中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二〇七五五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙類登記第[illegible]號（外埠版精編壹大張）

從美蘇外長會談中顯示
蘇擬考慮減低國際緊張

【紐約四日法新社電】消息靈通人士間大體認爲：蘇俄似乎願意考慮解決一批突出之國際問題，並擬設法減低世界之緊張程度。美國國務卿魯斯克與蘇俄外長葛羅米柯，今日作第三度商談時，此等問題極可能被提出討論。其後，兩氏會在下週再作商談。

消息靈通人士總結羅、葛兩氏於第一與第二次商談中所獲之成果如下：

㊀聯合國經費之承擔問題──蘇俄願意對一「專款」繳款一筆（數多少未見透露），藉使聯大能於正常情形下，繼續推動工作，包括預算之表決與安理會非常任理事國之選舉。惟是蘇俄堅持：此款之繳付必須不與來日維持和平工作之經費發生關聯。

㊁德國問題──對此問題不見有新建議提出，消息靈通人士則謂：蘇俄似乎意欲避免於此問題上出現新危機。

㊂裁軍問題──在軍費之削減與過時武器之銷毀上，料將獲致進展。

㊃東南亞問題──美國認爲：蘇俄應該繼續以中南半島局勢日內瓦會議共同主席之地位，在東南亞承擔與察國之責任。美國同時認爲：蘇俄對越南問題之態度，將爲來日情勢之指標。

㊄美蘇貿易問題──雙方均認爲美蘇兩國間增大貿易。美國則期望先行解決第二次大戰期間蘇俄於美國租借法案下所得物資價款之償付問題。

【華盛頓三日中央社專電】一位著名的蘇俄問題專家，預言蘇俄即使企圖與中共和解，也不會尋求與西方作戰，但可以想像到的，是它可能對低度開發地區採取更具侵略性的姿態，而向中共的政策路線讓步。此一意見，是喬治華盛頓大學中俄共問題研究所主任龍敦，在十二月號的「空軍與太空文摘」所發表的一篇文章中提出。

依照龍敦的看法，克魯雪夫的下台，可能有幾個因素，蘇俄的新領袖們，恐怕克魯雪夫與毛澤東的鬥爭，已臨到危險的點，那必然會加深危及國際共產運動的分裂；克魯雪夫允許東歐國家獲得較大的獨立，違背蘇俄安全觀點者，是不可以的」。

南越三軍將領昨聲明
一致支持陳文香內閣

【西貢四日法新社電】南越武裝部隊於星期五日，公開支持陳文香總理之民政政府。彼等又籲請西貢恢復秩序，「使在前線之戰士，能安心進行追剿越共之鬥爭」。阮慶與大多數南越高級軍官，在大叻舉行會議兩天後，於星期五日發表兩份公報，闡示軍方對當前政治危機所採取之立場。該等公報謂：政府「應當盡心爲民，政府在剿共任務中，不能受到內部或外間之騷擾，始能使國家實行民主」。該等公報籲請政府、宗教及政治領袖，一般平民，向歷史負責」。該兩份公報均由陸軍、海軍、空軍、陸戰隊與空軍司令官，以及各軍、師長與其他高級軍官署名。其中一份公報謂：大叻會議之主要目的，爲交換目前綏靖計劃之意見及方法，並對該項計劃予以批評。彼等又討論加強戰爭之方法，以對付共黨之滲透（此點亦爲美國駐南越大使泰勒，於本週初與美國政府高級官員討論之主要項目）。大叻會議中，南越高級軍官一同意採取行動，實行各種措施，以樹立公正並恢復對武裝部隊領導權之信心。一個由陸軍、海軍、海軍陸戰隊、空軍及技術勤務等作戰部隊司令官組成之特別武裝部隊委員會，將監督此等議決措施之執行。

同時，南越總理陳文香，警告西貢之家長，應禁止其兒女「受人無恥地利用，參加政治冒險行動」。陳文香在電台廣播，告各家長謂：如果彼等之兒女參加示威或暴動，彼等將要負責。西貢之局勢於星期五日甚爲寧靜，幼稚園及小學，一星期來首次恢復上課。查所有學校均奉令停課，以阻止學生進行示威，惟一[illegible]及大學，[illegible]。

【西貢四日法新社電】南越總理陳文香，於昨晚在廣播電台籲請南越人民提高警覺，並與政府密切合作，保衛越秩序。渠稱：「情勢雖仍然嚴重，但已漸趨[illegible]。」[illegible]合作以恢復秩序。

【西貢四日路透社電】南越總理陳文香被引述謂渠曾答渠可能不久將其受猛烈抨擊之政府加以改組。惟在南越一家報紙所刊出之[illegible]香時，[illegible]則[illegible]：「當局勢稍爲減少緊張，則余在認爲需要時，必改組政府」。

在剛果獲救一修士稱
中共以毒品軍火
供剛果叛軍使用

【約翰尼斯堡四日路透社電】被人自剛果共和國叛軍控制區救出之一天主教修士約瑟夫今日稱：中共供應之麻醉品，正被用以在剛果共和國內激發叛亂黑人採取暴亂行動。約瑟夫在該共和國潛伏省傳教十年，此次前來澳洲，係擬在斯丹利維爾以東約九十英里之廉維爾城內其姊處小住半年。約瑟夫稱：中共正經由坦桑尼亞與剛果民國而將大批鴉片與海洛英運入剛果共和國內。同時，中共正以武器供應剛果共和國之叛軍，協助對付該共和國總理冼伯之政府。約瑟夫稱：「此等叛軍大多係懶於工作之青年人，樂於取得機會對付任何不贊成巫醫與其他原始信仰之人。」

自港抵日本英輪三華籍海員
不願隨船往大陸
要求我使館保護

【東京四日中央社專電】中華民國駐東京大使館於昨晚九時通知日本警方說：一艘預定本日駛往中國大陸的英國貨輪「英公卡索」號上的三名華籍海員，已請求大使館保護，因爲他們不希望前往中國大陸。中國大使館說：本案中涉及的三名海員，係該英國貨輪上的鍋爐手，於昨日下午四時偕同附名翻導，來到大使館請求大使館保護。此三人爲四十二歲的潘共昌，福建省人，廿三歲的李文鄭，廣州人，三十三歲的鄭奇英，廣州人。大使館人員曾以茶飯招待他們，並與大使館所屬特區的廉布警局連絡後，由首都警察總局派人至使館，並護送三海員至移民局，將他們交給該局。移民局說目前此三人將予扣押，因爲他們的登岸許可業已滿期。該英國貨輪於十一月十八日到達千葉縣屬的一個港口，並預定於今日出航，然而這三名華籍海員直到兩天之前，剛知道該輪將前往中國大陸，目的地爲天津。他們說，他們不希望前往那可怕的地方，（尚未能確定的一報導說，他們係于十年前逃離中國大陸）。他們說，他們絕不希望前往受共匪政權恐怖統治下的地區。據報導潘共昌曾要求准他前往中華民國，他的姊丈住在香港。鄭奇英家屬全部在中國大陸，他亦希望回到香港。李文表示，希望前往香港，他的妻子與後往香港，他的姊姊與子住在香港。

耶加達美國圖書館
遭印尼暴徒搗毀
美大使向印尼提強硬抗議

【耶加達四日合眾國際社電】美國駐印尼大使館本日提出強硬抗議，謂印尼學生之暴動，爲「不合法之暴行」。數千名印尼學生曾舉行猛烈大會，指摘美國在剛果之行動，然後搗亂美國圖書館及文化中心。最新之官方估計，圖書館所藏書籍百分之二十五已被焚毀或被撕爛。學生將該總統府附近兩層高圖書館之樓下全部搗毀。暴徒約有三千人，彼等搗亂不足一小時，印尼警察之流動部隊即出現，在彼等之頭頂放槍，彼等始行散開。美國駐印尼大使鍾斯，發表一項聲明指摘此次暴行，並謂圖書館數天後將再度開放。美國之抗議，籲請印尼政府道歉，賠償損失，並拘捕暴動者。

美駐越大使泰勒
今經港返西貢
離華府時拒談對南越決策

【華盛頓三日路透電】美國駐南越大使泰勒，在與詹森總統及其他政府領袖會談後，於今夜乘搭飛機離開此間。泰勒定於香港當地時間星期六日上午八時，抵達香港。在香港稍作休息後，渠將飛往西貢，約在當地時間星期日中午時分可以抵步。

【華盛頓三日路透社電】美國駐西貢大使泰勒今日於其晉謁詹森總統辭行後談稱：渠未見有在南越方面增加美國人力之任何需要。泰勒將軍稱：渠今日晉謁總統之一小時當中，商談「若干可能預料得到之各項事情」，即是有關協助南越剿滅越共游擊隊戰爭中之各種步驟。渠拒絕談及商談之細節。渠稱：渠在華盛頓之商談已概括兩項重要因素，即是在南越國內獲得一穩固政府問題與北越之繼續努力以支持越共游擊隊問題。

泰勒今日告記者稱：渠與南越總理陳文香之會談將是「無所不談」。泰勒拒絕討論美國與南越於從事剿除越共戰爭中可能決定採取之各項步驟。記者以渠與總統是否已討論空襲北越境內若地與補給線之可能性一事相詢時，泰勒答稱：渠不欲單獨談論渠在白宮商談中之任何特別事項。然而，渠曾訴記者，渠未見有增加現時駐在南越之美國軍事人員（約計二萬二千人）數目之任何需要。

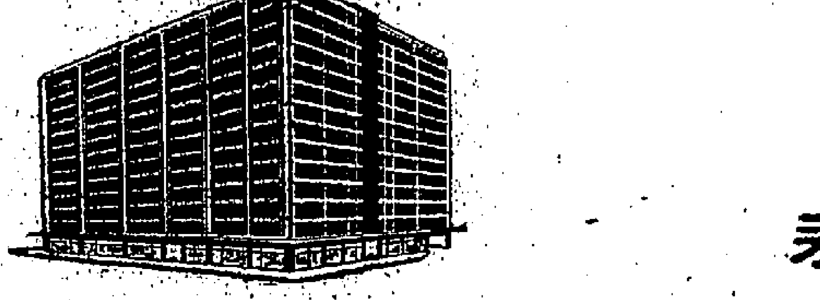
嚴家淦院長
訪韓四天
昨返台北

【台北四日中央社電】行政院院長嚴家淦訪問大韓民國四天，于四日下午三時返抵台北後，即晉謁總統，報告他這次訪問韓國的經過情形。然後到行政院處理重要公務，至七時卅分，始離辦公室。

虎油
驅風救急・萬病回春
虎豹兄弟有限公司
轄下
虎標永安堂萬金油藥廠出品

佐敦碼頭傍新住宅區
渡船角
文輝樓
預售期內特價九五折
港九新界交通中心
外牆全部舖砌紙皮石
安裝分層水錶
年期八十五年
嘉年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：二二五〇七六　八四九三二〇

工廠地王！大角咀洋松街、福全街、合桃街，四面單邊
福星工廠大廈



本廈優點：
每呎祗售四十餘元
由二千至一萬四千呎大小隨意
一次付款八五折
任何付款方式可由買方提議
一百五十年地期
保證一九六五年度完成
四面單邊光猛通爽
電梯四部上落便捷
全部現代化設備
入伙時即有水電供應
地庫可作貨倉減省搬運伕力
貨車直達廠內貨物上落方便
專人管理服務妥善

永業有限公司：228205・235827　鴻昌百貨商行：444639・443239・地盤：806047

佈告

查本局經已收到酒牌申請書一份并希望予以審查此申請書之詳情均載在一九六四年十二月四日之政府憲報內并可在華民政務司署查閱任何人等如反對簽發此牌照者應簽具聲明一紙於一九六四年十二月十一日之前寄交本人爲要特此佈告週知

香港九龍及新九龍酒牌局秘書陳樹青

全安火燭保險有限公司告白

啟者本公司定期本年十二月十七日正午十二點鐘在皇后大道四八號總寫字樓第七十周年常叙會周期敬請各股東齊集以便省覽上年結册數目並生意情形仰希光臨是荷又本公司股份冊由本月九日至十七日停止轉換合併佈達

一九六四年十二月四日

全安火燭保險有限公司謹啓

謹訂於本月五日（星期六）上午十時爲本公司九龍分行舉行開幕典禮屆時

恭請

鄧肇堅爵士主持剪綵敬備酒會恭候

各界光臨指導　曷勝榮籍

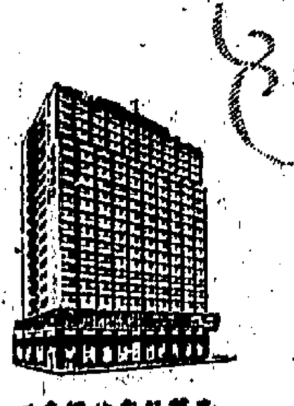
振興有限公司董事長兼總經理　何智煌　敬約

（恕柬不週）

酒會時間：上午十時至下午二時

地址：九龍窩打老道七十號（曾榕大廈）

廖創興銀行
優待長期儲蓄
週息八厘
8
每年期七厘半　兩年期八厘
利息每半年支付一次　兩年以上面議



九龍紅磡分行大廈

香港總行大廈

各種存款　利息優厚　存取便捷　服務忠誠

昨日本公司新廈開幕，荷承

各界友好　光臨指導，惠賜多珍，厚誼隆情，曷勝銘感！惟招待未週，殊深歉仄，尚祈

曲諒，爲荷！

凡到本公司新址、舊址光顧貨品，一律奉贈紀念禮品。

龍子行有限公司　敬啓

一九六四年十二月五日

佐藤答復議員質問 日政府對華政策 仍採取兩面手法

企圖試行逐步與中共建立關係

【東京四日合衆社電】日首相佐藤榮作昨在國會謂，日政府擬與中共友好，此即表日本將試行逐步建立與中共之關係。中共雖爲日本之鄰人，但日本卻不輕率與中共締結外交關係，可能有失敗之虞。日本對此問題之基本態度爲在精神方面較爲積極，在行動方面不妨從緩。佐藤又謂：日本不應議論「兩個中國」問題，某個人深信「一個中國」之原則。至於最近之「彭氏事件」，佐藤認爲日政府拒絕彭氏入境之原因爲，彭氏來日目的不一定能爲日本人所能接受。社會黨議員原野久雄在佐藤發言以前，曾指責佐藤所揭櫫之對華政策，在國內外所引起之反應均欠佳，一致認爲模稜兩可。原野又謂：佐藤之言論與外相椎名悅三郎之言論互相矛盾，椎名曾謂日本將反對中共進入聯合國，佐藤曾謂準擬使椎名撤銷此言。原野復請佐藤說明中共拒絕其親信執政黨議員久野忠治赴大陸一事發表意見，佐藤瞠目無言。原野概質問佐藤是否有意建議雙方召開大使級會議或重要領袖會議，而且倘中共提出此建議，日本是否準備接受。佐藤答謂：決不拒絕任何此種會議，但願意主動積極努力。政界人士透露：日政府認爲與中共爭辯態度問題純屬白費工夫，不如暫時採取觀望政策，佐藤可能企圖利用如松村謙三之流之執政黨內接近中共人物作和平化。執政黨內某有地位人士指出：佐藤內閣正採取對中國與共雙方兩面討好政策，一切顧慮但因此而產生，目前日政府但預料中共在短期內不會對日友好，此點早已出佐藤意料之外。

【台北四日中央社電】中共又對日本進行攻擊，指責佐藤榮作首相「迎合美國的需要，通過恢復日韓關係正常化談判，爲東北亞軍事聯盟建立基礎」。這是中共對成立三週期的佐藤政府所作一連串攻擊最近的一次。此項攻擊係始於日本拒絕以彭眞爲首的中共「代表團」前往東京。中共四日在新聞廣播中說：「爲了迎合美國的需要和爲了重新統治韓國，日本首相佐藤榮作已一再表示僞遠與韓國建立外交關係的願望。」中共又說，一九五一年開始的日韓談判目的，在「依照美國的計劃爲東北亞軍事聯盟奠立基礎。」

【北平四日路透社電】中共本日指摘日本與英國，謂彼等乃「美國敵視中共政策之馴服追隨者」。又謂：「此舉對兩國將無任何益處」。中共「人民日報」之長篇社論謂，日本政府已宣佈繼續支持美國所謂中國代表權問題爲一「重要問題」，而需要三分之二大多數票通過。英國工黨政府亦宣佈在此問題上，願意堅決追隨保守黨政府之路線。此種舉動祇揭露彼等之眞正面目，即爲美國敵視中共政策之馴服追隨者。

中共態度忽轉變 與日本貿易談判 決定下週簽合約

【東京四日時事社電】日本與中共綜合貿易第三年度貿易協定談判，由於日本拒絕彭眞入境問題及不滿佐藤首相對中國政策，中共態度強硬，致使談判陷於僵持局面，現以中共於三日訓令其在東京「代表」簽字，致情勢急轉直下，即可簽訂協定。佐藤首相三日在衆議院預算委員會答覆社會黨議員原野之質詢時表示：維持日本對中共友好，並使椎名外相取消有關阻止中共加入聯合國的發言，以及與日本對中共貿易關係密切的松村謙三、竹山裕太郎、古井喜實等，依照佐藤首相的意見，透過中共「駐日貿易代表」向中共解釋說明，所以中共突然改變態度。中共「代表」接獲北平訓令後，原已中止的鋼鐵材談判，三日下午由日方的日中（共）鋼砂交易聯絡會，與中共「五金進出口公司」代表，恢復談判，結果關於日本輸出鋼材五萬四千噸，輸入鐵礦砂五萬噸，原料煤五十萬噸的協定，決定在下週初簽字。另方面，化學肥料貿易協定由日本硫安工業協會與中共化工進出口公司的「代表」於四日簽字，內容輸出硫安四十四萬噸，尿素三十萬噸，在日總計二十四萬噸的協定。第三年度貿易協定的正式簽字，由於中共瞭解佐藤的態度，不致延遲太久。

羅斯克昨與沈外長 商談亞洲局勢

【紐約四日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克於星期四日，與美國在亞洲之同盟代表，討論中共爆炸核彈後，所引起不斷增加之危險。渠亦在蘇聯重新指摘美空襲北越等地「玩火」之背景下，檢討南越之局勢。羅斯克在聯合國之美國代表團總部，與中華民國外長沈昌煥會談，然後又邀請日本外相椎名悅三郎，在其套房內午餐，進行商討。美國官員稱：羅斯克與沈昌煥會議達一小時，彼等曾討論中共核子試爆後，在亞洲可能引起之影響，又談及克魯[illegible]後的共產集團局勢及中共核子爆炸後的影響。並會討論本屆聯合國大會中共企圖取得席位問題」。彼此均深信能擊敗該企圖。雙方並簡單討論聯合國財政危機。

英國際事務學院估計 中共在五年內有氫彈

【倫敦四日合衆國際社電】星期四日在倫敦發表之一篇權威性研究稱：中共可能在四年至五年內，爆炸其第一枚氫彈。此爲前所估計時間之一半而已。上述估計，係由英國皇家國際事務學院所發表者。

歐美大風雪 交通受影響

【倫敦四日合衆國際社電】歐洲大部分地區於昨日出現大風雪，使機場無法作用，使交通受阻，並使電訊遭受影響。英國北部遭時速高達七十里之强風吹襲，天氣預告謂將出現雪、霰、霜、雹，並將散見雷雨。夾雜雨、雪、冰雹之西北强風，掠過英國東部海岸，使商船疾速覓地躲避，驚濤拍岸之際，海岸有人注意天氣變化。蘇格蘭降雪極多，伊肯士通路陷入不通。瑞典南部、丹麥、瑞士、德國與義大利之部分地區，亦降雪不少。

【芝加哥四日路透社電】雨、雪、霧與强風俱備之狂暴天氣，於今日近乎侵襲美國全國各地，使過去數日來之天候持續未止。美國中西部北方各州之氣溫，再度降至華氏零度以下，北達科他州之氣溫，則爲零下十九度。

加州大學 示威學生 一度被捕

【加州，伯克來四日合衆國際社電】在八百〇一名靜坐示威之加州大學學生被捕後，該大學之助教於星期四日開始罷課。警察於星期四日以十二小時之時間從該大學之行政大樓中拉走所有徹夜靜坐示威者。示威領袖稱，渠等將於星期五日在校內一課室佈設糾察員。布朗州長命令州警及公路巡邏隊，使學生離去。渠稱：靜坐示威係一種無政府狀態。

【加州，伯克來四日合衆國際社電】加州大學反叛學生於星期五日獲得大批釋放，而其他學生則威脅要發動一次全校罷課，以癱瘓該有二萬七千名學生之學府。

據悉：保釋學生要發保釋金八萬美元，以換取其等之自由。

英明春執行預算前 將採適當措施 減少國內需求

【巴黎三日路透社電】如爲對付經濟問題所需，英國政府將會採取行動，於一九六五年預算執行之前，減少自由之經濟需求。歐洲經濟合作發展組織於此間開會兩日，現已閉會。會議進行時，其他成員國對英國大施壓力，要求英國更形緊縮進貨。其後，英國乃在會中作上述保證。英國財相加拉漢率領之代表團稱：「必要時，英國將在明春預算執行之前，採取其他措施，以減少國內之經濟需求。」

【華盛頓三日路透社電】據美國官員本夜宣稱：詹森總統可能於下週向英首相威爾遜詢問英國是否能增加其對南越現時之顧問援助。國務院方面人士強調說明，所請求任何增加之援助將屬非軍事性質。據美國官員宣稱：詹森政府認爲英國大概在訓練警察方面可能給與較多援助，因對付越共之戰爭在多方面係一項警察問題故也。

對開世界共黨會議事 中共拒絕蘇所提建議

【莫斯科四日美聯社電】外交人士今日稱：中共經已拒絕蘇俄要求在明年三月爲世界共黨召開會議籌備之建議。此議係於過去數日在北平向中共提出，即蘇俄曾在一照會中建議於明年三月召開克魯雪夫原先主張本月十五日舉行之籌備會議。中共就地拒絕此一照會之提議，並申明拒絕參加此種籌備會議及世界共黨會議。由是，中俄共糾紛之解決，將如克魯雪夫在蘇俄掌權期間與中共頭目發生激烈爭執時所顯示者一樣遙遠。

日外相演說 要求中共停止核爆

【聯合國總部四日美聯社電】日本外相椎名悅三郎，於星期五日呼籲中共停止核子試驗，並立刻參加支持局部核子禁試條約之國家，在該約加簽。

椎名在向聯合國大會致詞時稱：日本對中共既主張禁止核子武器，主張召開一次世界高峯會議，而同時又進行一次核子試驗以發展其自己之原子武庫一套，實有甚大懷疑。椎名謂：「如中共對其建議係誠摯者，則其對世界千萬人停止一切核子試驗之渴望，應予以正確之估計及反應，並立刻參加核子禁試條約。」

泰頒佈新憲法之日 乃政局陷動亂之時

本報駐曼谷記者乃汶良

泰國已經經過一個大變動的時期，明年四月至年底的八個月之間，政局將極端地動盪。近年來維持社會安定的小康局面，也會受到最大的影響。而後年一月開始，局勢將演變至如何混亂的程度，現在還無人敢加預料。

自從六年前乃沙立發動革命後，泰國已解散政黨，廢除憲法，全國受軍人團的統治，並以軍人團所商訂的臨時憲法爲最高法律，因爲有戒嚴令的宣佈，暴亂、遊行與示威均不容許發生；因爲沒有政黨的活動，政府才得在安定的環境中從事經濟建設的工作，六年來，泰國在軍事、政治及財政上，均有可觀的進展。而幣值之得以穩安，根本沒有黑市的存在，基本上也是由這種安定與繁榮之賜。

但是，這種風平浪靜的局面，從明年四月起，就要結束。新草擬的永久憲法已預定四月十三日宋干節（泰國新年）正式頒佈，全國大選也決定在明年（佛曆二五〇八年）年內舉行。屆時新憲如施行後，就是全國政黨活動的解除，政黨活動的恢復以及言論尺度的放寬，這些都將使過去盛極一時的政客再度出頭和共黨的挑撥滲透等企圖恢復。即使是現在，這些跡象就已隱約可見了。籌組政黨者已紛紛開始活動，申請出版報刊者也在尋求門徑，好像明年四月開始，一切禁令都將撤除，大有各路英雄崛集，一逞身手的景象。

泰國的有識之士也未嘗不知道這種危險，特別是陸軍與警察，都已私下表示，爲此種未來的危機担憂，並準備集全力應付。許多人——包括陸軍總司令兼內政部長乃巴博以及警察總監兼內政部副部長乃巴頌在內，均希望新憲法能慎重從事，延緩頒行。但主持新憲草修工作的副總理溫恩泰耶公親王，也有不得以的苦衷。他領導草憲委員會已有數年，不能不向全國人民有一個交代。這部全文長凡一百八十餘條的永久憲法，經過草擬、審查及修訂各階段，並提交制憲議會的草審會議逐條辯論表決後，在各方催促之下，已到了無法再拖的地步，加之現任總理他儂元帥也感到責任在身，負荷過重，亟欲藉新憲的實施而擺脫政治上的糾纏，以期專心軍務。現在憲法的序言，已由作爲泰國著名法學家、兼任法政大學校長的副總理泰耶公親王親筆撰就，全文的時間定由國王批准，一定會在四月中旬完成。

新憲頒佈之後，依照規定，必須於六個月內舉行大選。屆時國王將自制憲議會中任命上議員組織上議院，並由國會通過選舉條例與政黨條例，以便在全國進行下議員選舉。根據大選最遲可望於十月底完成，因此，新的民選內閣也至遲會在後年（一九六六年）元月正式就職。

目前對組黨最具野心，且已開始佈署的，爲故總理鑾披汶的未亡人，這位鑾披汶的遺孀拉益女士，雖已年逾六旬，滿頭蒼然白髮，但依然具有强烈的政治慾望，並擁有雄厚的潛力。如果她登高一呼，則過去紅極一時而現時落寞失意的軍人政客，包括鑾披汶執政時代的閣員與議員，均將聞風來歸，由於這些人早已在軍政商界佈下堅實的基礎，組黨果告實現，其聲勢的浩大，自然是不容等閒視之。

將來唯一能與鑾披汶舊屬對抗的集團，只有由現任總理乃他儂及副總理乃巴博所倡組，以軍警將領爲骨幹的政黨。乃他儂對組黨雖無積極的願望，但在其兒女親家乃巴博的極力勸說拉攏下，自無堅決拒絕的可能。但是，即使乃他儂總理親自出馬，在未來大選中，這一有如政府黨的組織仍無必勝的絕對把握，其原因有三：㈠其基礎及影響力並不十分廣泛；㈡鑾披汶舊屬組黨於前，乃沙立親信離心乎後，即使組黨成功，其威望及聲勢均無法與鑾披汶全盛時代的自由黨相比；㈢現內閣的文人，如建設部長乃汶差拉信、司法部長披耶扎他加思、經濟部長乃甲森、外交部長乃他納、教育部長盧魯讚、衛生部長披耶西哈助等，有聯合各部廳專家、各大學教授學者組成新黨的可能，如此更將削弱以乃他儂及乃巴博爲首的政黨的力量。

此外，雖然還有一些以社會主義路線，或以中間偏左路線爲標榜的政客，活動組織新黨，但這些人的聲望地位有限，必無多大作爲。倒是如果乃汶差拉信等在泰國若干著名的政治家結成一體，發揮政治上的地位，必能贏得多數人的信從，將爲舉足輕重的地位。

至於在報刊方面，六年前因共黨嫌疑而被查封的中泰文報紙，均在奔走門路，設法申請復版；一部份週報亦正分途活動，擬請改爲日刊，他們的幕後支持者及背景如何，值得深入調查。所以明年下半年，泰國將步入另一個動亂的時代，政黨與報紙的混戰，加上共黨的推波助瀾可能把泰國推回到七八年前那樣分裂、動盪、危險、疑懼與不安的局面。

東京泊車有特權階級

日本國會議員一泊車場設立之牌上寫有「指定席」之字樣，意即該處專供國會議員泊車之用。此種直牌甫於最近豎立。因民衆駕車赴衆議院旁聽者日多，而使國會議員時常無法在經常泊車之地，覓得車位。（泛亞社）

社論　中共「賊喊捉賊」的醜劇一幕

——所謂「用亞洲人打亞洲人」原來如此

「賊喊捉賊」，這是習俗用語的一句笑話，但在毛共「字典」中，却是他們「政治鬥爭的最高哲學」。共產黨最重視所謂「宣傳」，因此「賊喊捉賊」的醜態，也常常在他們的政治宣傳中作公開的裸露。例如最近，爲了中華民國在吉隆坡設置一個領事館，中共便氣急敗壞的加以攻擊，由「人民日報」發表評論，說甚麼「肯定是美帝國主義者進一步推行『用亞洲人打亞洲人』、維繫新殖民主義的『馬來西亞』的新步驟。」中華民國和馬來西亞由於共同需要而增强合作，這本來是「亞洲人和亞洲人的事」，無論如何也不能說成爲是「美帝國主義」的陰謀，而論馬來西亞與西方國家的關係，英國也要遠比美國爲密切。假定中共一定要寫「反帝」文章，否定馬來西亞的獨立，否定大馬人民的意志，硬說這個經過全民投票的亞洲國家是「新殖民主義」，這也祇能向英國着筆，沒有理由算上美國的賬。而現在，中共不寫英國而寫美國，其節極無聊，實堪齒冷。其次，所謂「用亞洲人打亞洲人」，中共的用意本在討好印尼，或爲印尼侵馬的行爲製造藉口，因而把大馬若干政治要員的訪問台灣，和傳說中華民國可能派遣若干專家協助大馬游擊訓練等事實，作爲其証明的論據。殊不知，用「游擊戰術」一再侵擾馬來西亞的是印尼，而大馬則至今還沒有一兵一卒踏入過印尼的領土，祇要印尼不侵大馬，這亞洲一角亦將不會有「打」的情事。假定大馬爲了其本身安全而邀請台灣游擊戰專家提供協助，對抗印尼，這亦是一種被動行爲，爲任何人所不容非議。中共妄以「亞洲人打亞洲人」相誣，並且硬說是「美國」有份，這更是一派胡言，不知所謂。

中共的含血噴人，本來已不值有識者之一哂，而就在這期間，共酋爲了勾結印尼，却更不惜演了一幕「賊喊捉賊」的醜劇，這醜劇角式不是別人，正是中共「副總理兼外交部長」的「陳毅元帥」。目前陳毅訪問印尼，昨已事畢赴緬。據中共發表一項有關的「聯合公報」稱：「雙方通過對現階段鬥爭的共同探討，取得了共同認識。並且一致認爲，當前世界上反對帝國主義和新、老殖民主義的各國鬥爭是一個單一的，互相不可分割的整體。因此，……在這個問題上，陳毅元帥重申中華人民共和國政府和人民完全支持印度尼西亞政府和人民粉碎英國新殖民主義工具『馬來西亞』的鬥爭。」這一篇聲明，中共改了口風的「撇開美國，獨攻英國」，這是在向印尼「獻媚」，不同意樹敵太多，污衊美國，而使陳毅態度有所「修正」，也都不十分要緊，最主要也是最令中共公開出醜的一點，就是「公報」所稱中共「重申支持印尼粉碎馬來西亞的鬥爭」，因爲一個最簡單不過的事實，印尼侵略大馬本來已是「亞洲人打亞洲人」，而這次中共「重申」支持印尼「粉碎馬來西亞」，他們有無這種力量雖是另一問題，但這種論調而出於中共之口，這還不等於公然自承，眞正要搞「亞洲人打亞洲人」的，不是別人而是他們麼？如果說不是，難道馬來西亞的人民不是「亞洲人」，而中共則要自外於「亞洲」麼？由此可見，中共爲了荼毒亞洲所作的反美宣傳，無一不是「賊喊捉賊」的把戲，而這一次，由於他們想利用印尼的狂妄，擴大亞洲禍亂，悍然提出「粉碎」大馬的狂言，這種把戲却是徹頭徹尾的破產了。

事實上，中共妄想實現其「稱霸亞洲」的野心，早就動盪煽動「亞洲人打亞洲人」，以圖害到亞洲各國民不聊生，讓它坐收漁人之利，如當前越南的局勢，柬埔寨對南越和泰國的糾紛，這都是中共從中挑撥指使，「用亞洲人打亞洲人」的毒計。也因此，儘管北越共黨在南越鄉村所作的暴亂，在西貢市區所作的血腥恐怖，被傷害殺戮的絕大多數是越南人，但在中共宣傳文字上，這都是英勇的鬥爭，反美的傑作，根本抹煞了受害者是南越良民的事實。似此包藏禍心，而中共猶想藉片面的反美宣傳以爲掩飾，「其誰欺，欺天乎」？

基於前述的例子，我們可以預料，中共爲了荼毒亞洲，固不能不用盡所有伎倆宣傳其反美，而爲了蠱惑世人，他們在韓戰期中所曾用過的「放毒宣傳」，亦會再予施用，譬如此次剛果叛黨殘殺了許多白人而退出史坦萊維之後，中共由於叛黨潰敗有其切膚之痛，已經在誣衊「美帝屠城」了。

日美兩國昨日換文 在日建立自動警報系統 以加强日國防力量

【東京四日美聯社電】日美兩國今天在此間外務省，交換了在日本建立一項自動警報系統的官方文件。文件中規定：美國承担百分之二十五即美金九百萬元的建築費。該項費用的承担，係根據日美兩國共同安全條約。換文過後，代表日本政府的日本防衛廳副長官三輪良雄與代表美國政府的美國軍事顧問團團長路克上將，在日本防衛廳交簽訂了各項技術協定。據報導稱：自動警報系統總值約爲日幣二百零七億元，其中包括了建築與裝備費用。自動警報系統裝備約值日幣一百三十億元，其中美國將付百分之二十五。自動警報系統的使用，保養與管理，將由日本防衛部隊負責；而美國政府將利用得自該系統的資料防衛日本。該系統將提供一個自動的早期警報系統，避免防空系統中人爲的錯誤因素，并增加空中控制的飛機數量。該項防衛將於最短期內與日本電器公司所組成的聯合公司，日本航空公司及採購自動警報系統裝備的美國赫斯航空公司簽訂一項協定。

南越指控柬軍 越界攻哨站

中俄共叫囂支援北越

【西貢四日合衆國際社電】南越武裝部隊最高司令部，今日指控柬埔寨海陸軍部隊於星期一日侵入南越境內，消滅一邊防哨站，並擊斃傷十二名士兵。

所宣稱之接戰，爲該兩國間最近之邊界衝突中，最具破壞性者。

今日在官辦「越南通訊社」所發表之一份公報中，最高司令部謂：此事之發生，由於一政府巡邏隊，在離西貢以西一百零四哩之邊界，近永昌地區與越共一連發生遭遇戰，柬埔寨之海陸軍部隊，竟出而援助越共。

【東京四日合衆國際社電】中共今日揚言：如美國再度轟炸及掃射北越則中共將支持北越政權。北平表示支持北越，見於中共喉舌「人民日報」之一篇社論中，乃隨蘇俄共黨主席布里什紐夫對美國政府發出同樣明顯之電文後一日而發表者。

【莫斯科四日合衆國際社電】俄共領袖布里什紐夫在克姆林宮所發表之一篇演說中，抨擊美國在全世界各主要紛擾地區之政策。渠對所謂美國在共黨北越境內之海空襲擊，指摘爲一「玩火行動」。布里什紐夫並稱：美、比兩國在剛果之拯救任務，係「海盜行爲」，而美國對古巴之政策，則係惡化世界局勢者。

寮國中立部隊 佔福高山北部

【永珍三日路透社電】據此間西方人士消息：寮國中立派部隊已佔領福高山北部山脊，該山頭對於敵對部隊在戰略上至爲重要。該方面人士謂：中立派部隊經於昨日佔領北點，戰事在該地區繼續進行。該方面人士并透露：寮共部隊現已由與北山間湄公河流域之第十三公路。據悉：該部約一百名共軍，係本年送抵此地區之最大一批，但該方面人士謂：共軍在此個地區推進，似不嚴重，現時并無跡象顯示企圖大舉侵入湄公河流域。

家少主連德媳趙氏少爺蘭珍婿伍福慶小姐之
令壽堂　幼主炳常媳張氏徐氏　孫少爺之
令祖母　再幼主定肇定健定寧　曾孫少爺　曾孫小姐之（婉兒婉嫣婉銘婉文婉玉婉清）
令曾祖母梁母趙氏太夫人　痛於公曆一九六四年十弍月三日下午七時四十五分息勞歸主享壽九十六歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇十二月五日下午三時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道中華基督教墳場謹此報
聞
鼎惠懇辭
梁益源堂家人稟報
治喪處：萬國殯儀館　地址：北角海堤街十六號　電話：七〇八三弍一一八

市政事務署佈告

爲收集垃圾工作事

一九六四年十二月六日（星期日）下午各區收集垃圾工作將全部停止，至一九六四年十二月七日（星期一）照常恢復。

市政事務署署長景韓

玉鳳時裝禮券
$20.00
祇限套裝　兩天有效
一九六四年十二月五、六日剪此券購套裝可減廿圓。玉鳳秋冬裝半價大減價，每套原價由卅除圓起，減廿圓即售十餘圓一套。（工）

人民入境事務處佈告

爲新界流動辦事處事

一、由一九六四年十二月七日（星期一）起，人民入境事務處在新界之流動辦事處辦公時間及行程，將編排如下：

星期一——荃灣（雅麗珊郡主社區服務中心），上午九時半至下午一時。新墟（鄉事委員會辦公室），下午二時半至四時。

星期二——新田（鄉事委員會辦公室），上午九時半至十一時。錦田（公立學校），上午十一時半至下午一時。元朗（巴士站側），下午一時半至三時半。

星期三——大埔（理民府），上午九時半至十二時半。粉嶺（聯和墟，鄉事委員會辦公室），下午二時至四時。

星期四——上水（鄉事委員會辦公室），上午十時至十二時半。沙頭角（警署），下午二時至三時半。

星期五——沙田（鄉事委員會辦公室），上午九時半至十一時。西貢（警署），下午一時至二時半。大圍仔（巴士站），下午三時至三時半。井欄樹（巴士站），下午三時四十五分至四時十五分。

二、該流動辦事處辦理之事務如下：

（甲）發出中國籍新護照或轉換護照之申請表格。
（乙）發出及收回申領身份證明書之申請表格。
（丙）發出及收回申領英國入境證明書之申請表格。
（丁）發出及收回申請回港證。
（戊）發出有關歸化事宜之申請表格及辦理英籍人士登記事務。

三、前述之辦公時間及行程編排，得視將來實際情形及需要予以修訂。此佈

人民入境事務處處長穆雅

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開所述之建築工程，特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列明其性質及任何損失之預算，並書明因該項私人權益可移產之數。

附表

在九龍，大環，將興建一填海區，面積依政府海灘，及海床部份約一‧七英畝，南面以紅磡海地段第五號北面邊界之現有斜岸爲界，該界線長約一百八十英尺，西面以毗鄰紅磡海地段第三號之岸壁爲界，該界線長約五百八十英尺，北面以一行將興建之岸壁爲界，由距離上述紅磡海地段第三號東北角之北約四十英尺之一點起，向東方伸展約一百五十英尺；東面則以一行將興建之岸壁及斜坡爲界，由上述紅磡海地段第五號北面邊界斜岸壁之東南角起向北方伸展，該界線長約五百六十英尺。該政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P‧二二六零A號圖則內填明由工務司署存由土地佈查。

一九六四年十二月四日
工務司郎勵德

海員通告　一九六四年第六十一號

爲香港鯉魚門海峽東部施工挖泥事

日期：即日開始，歷時約六個月。
位置：北緯廿二度十六分十二秒，東經一一四度七分十五秒。
地區：沙灣。
詳情：將在上述位置進行與擴濬有關之挖泥工程。
備註：用以施工挖泥之浮水機械將依照一九五三年第十四號條例附表四規則第廿一條之規定而懸掛訊號。
有關海圖：九三八，一四六六，三四二九。
查詢機關：香港海事處。

一九六四年十二月四日
海事處長韓烈

承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人蘇沙拍賣行定期於一九六四年十二月八日（星期二）下午三時起在香港域多利城皇后大道中七號陳嘉庚大廈七樓拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港黃泥涌在田土廳註冊爲內地段第六〇五五號B段及其伸展地之二百份之十八連同上蓋屋宇即成和道七十號之一切權益

批期七十五年由一九四〇年八月十九日起計期滿可續七十五年該物業地段在田土廳登記爲四一四一號

面積約有地一千八百六十一、三五英方尺

每年地稅一百九十六元三毫五仙

欲知詳細及投買章程請向賣主律師施文榮國裕律師行或蘇沙拍賣行便知

賣主律師施文榮國裕律師行（香港大道中商業銀行五樓）
拍賣人　蘇沙先生　同啓
香港一千九百六十四年十二月五日

時時請飲
Tiger
GOLD MEDAL
LAGER BEER
虎牌
金牌獎啤酒

捷共支持蘇俄政策 開世界共黨會議

捷總統在蘇演講暗示攻擊中共 此舉顯示中俄共爭執續公開化

【莫斯科三日路透社電】中俄共爭執，本日再次公開出現，共黨北平各項勁機會被捷克共黨領袖當衆提出……。捷克總統及共黨領袖諾伏尼在克姆林宮告知一次集會，謂「個人之行動，如果藏之以毫無理由之攻擊，即使被稱為具有積極性，亦係並不適當」。渠之聲明，雖然未有提及中共，但據悉一般認為指中共「總理」周恩來去月在莫斯科之「規勸」訪問而言。兩週之後，北平理論刊物「紅旗」雜誌，曾發表論文，嚴詞抨擊克魯曉夫之各項政策。「紅旗」雜誌該篇論文，會隨意由克魯曉夫繼承者所重申一連串之政策立場。新任蘇聯共黨第一書記布里什涅夫在諾伏尼（渠在莫斯科作一次官式訪問）發表其批評意見之際，曾在克姆林宮會議場聆聽其演說。該捷克領袖出面極力支持蘇聯所提出召開世界共黨會議之要求。渠謂：該項由克魯曉夫最近所提出於明年夏季舉行之會議，應請附自上一次國際共黨會議在一九六〇年召開以來所曾發生之一切變化。該會議應擬定一項綱領，「俾使到各國共產黨及工人黨在國際共黨運動之組織範圍內有所遵循」。布里什涅夫亦有向六千餘人蘇捷友好集會發表演說，渠未有直接提及中俄共爭端，但渠謂：「蘇聯將繼續竭力做到一切事情，俾克服共黨運動之一切困難。」諾伏尼該項評論，係蘇維埃集團對周恩來去月在莫斯科會談之第一次明顯的評定。共黨方面人士謂：雖則中俄共在克魯曉夫塌台後，經已停止公開互相攻擊，但周恩來與布里什涅夫，對於設法解決其歧見，并未有獲得重大進展。諾伏尼自渠於星期一抵達此間以來，即與蘇聯各領袖舉行廣泛的會談。外交觀察家謂：除非該項評論，係反映克姆林宮之意見，否則諾伏尼不致發表該項評論。

【莫斯科三日美聯社電】蘇聯和捷克星期四結束會談，蘇聯理柯錫金說為滿意。捷克人士說，會談主要係討論經濟問題，雙方對政治問題已取得一般協議。捷克代表團係由諾伏尼率領，他們於星期一抵此，將於星期五返國。雙方簽訂了一個協定，由烏克蘭到巴拉第斯拉發，修建一條天然煤氣管。這事已談了兩年，全長約五百二十公里，預料可在一九七六年完成。

菲破獲共黨機關 會搜出大批武器

當場拘捕七名菲共高級分子

【馬尼剌四日泛亞社電】菲陸軍第十戰鬥營及保安軍第廿七連官兵，昨日在洪奕禮斯市拘捕七名民抗軍（即菲共武裝部隊），並發現民抗軍訓練學校一處，共所藏之一批槍械手彈亦經沒收。七名被捕者中之一名叫阿加斗，馬那描，偽民抗軍司令之保鏢。七名民抗軍之被捕，及民抗軍訓練學校之被發現，是在四名民抗軍執行一項暗殺陰謀流產之後，同時被沒收者，尚有兩帆布袋之民抗軍文件，包括當地居民捐給民抗軍款項的捐款者名單，其捐款數達六萬五千元。

【紐西蘭奧克蘭三日路透社電】紐西蘭小姐羅香，今日在此謙稱：伊已拒絕在一部由古士邦小說改編之電影中扮演角色之機會，此因該影片中之「愛的場面太過熱烈」之故。此在倫敦競選「世界小姐」時名列第五之克羅香與「世界小姐」之英國安菁妮被邀在另一部由古士邦小說改編之電影「雷龍」中試鏡。伊今日稱：「余閱讀該電影之劇本，其愛的場面太過熱烈。」克羅香小姐為紐西蘭印威克吉市之幼稚園教員，並在主日學教書及在一教堂歌詠班歌唱。伊從倫敦返國以「紐西蘭小姐」身份在此間露面。

中韓貿易會議 昨在台北閉幕

【台北四日中央社電】中華民國與韓國兩國政府，今後將採取積極步驟，謀求兩國間進一步貿易擴展的可能性，并研討減少兩國間貿易費用有效的方法。第三次中韓貿易會議，已于今日下午在台北閉幕，中國首席代表李潮年和韓國首席代表尹河璉發表共同聲明。

對中國問題立論乖誤 紐約時報遭讀者駁斥

【紐約三日中央社專電】紐約時報上月廿一日一篇有關中國問題的社論，招致了讀者的駁斥。時報今日刊出讀者內容的一封投書，實際上是對投書寫于那篇社論發表之日。函內說：「你們（時報）忽略了聯合國，非建立于「普及原則」之上的事實，照聯合國憲章的闡釋，是由愛好和平的國家結合成的一個聯盟。

「我明白從邏輯與實際利益上說「普及原則」是可以適用的，但我希望你們改應效處，你們是否願意修改聯合國憲章，删除會員國限于愛好和平國家的規定呢？

「除非首先對憲章作此修改，否則我認為對正式被判定為侵略者的一個政權的入會，即使加以考慮，也是不對的」。

本屆聯合國大會主席奎沙馬昨晚在記者招待會中談及「普及」時，也會提到這個原則，而以他是否「明確地把北平政權包括在內」時，他說：「無疑的中共應為聯合國的會員國」。記者們又談及他是否認為一九六一年聯大通過的認定中國代表權為一重要問題的議案，可在本屆大會中加以改變時，他說：「你們所提到的那項決定，是聯合國大會的一項決定，改變與否，取決於聯合國大會」。

西方工業國家 對英經濟危機 均已嚴密注意

【巴黎四日合衆國際社電】美國及西方其他主要工業國家星期日認為英國的經濟危機為「焦慮之源」。他們於廿一國經濟合作與發展組織的部長會議兩日會議結束後的公報中稱：該組織必須極嚴密注意英國的經濟狀況。該組織的會員國美國，加拿大，日本及十八個歐洲國家，其中包括英國。在會議中英國經濟危機的討論瀰漫了其他問題。公報宣稱，「英國付款之赤字，雖然局部係因暫時的因素，亦為焦慮之源」。

【巴黎三日路透社電】經濟合作發展組織理事會會議兩日完畢，本日發表公報，謂英國支付平衡的逆差之鉅，令人担心，「那需要採取使該國對外金融情勢持久改善的經濟政策。本會將予密切注視。」

【路透社倫敦三日電】英貿易大臣卓伊出席巴黎舉行經濟合作發展理事，二日後本日返抵此間機場時說：他覺得歐洲國家現較明瞭英國的經濟局勢和穩定的步驟了。

波爾公畢 離英返國

【巴黎三日法新社電】美國副國務卿波爾今晚由此間飛返華盛頓。偕行者為美國駐法大使波倫。波倫將於十二月十二日陪同國務卿魯斯克返巴黎。

美派女軍官 赴南越服務

【四日合衆國際社電】美國準備派兩名女軍官赴南越，和美國的二萬一千男性軍人，在一起服務。南越陸軍的訓練學校，不久開幕，訓練婦女後備隊，這兩名美國女軍官，要求担任顧問之職。

她們將是第一名美國婦人，担任南越軍事顧問，但不是派去南越的第一批婦人，因為有一小撮女護士早已在南越工作。

世界奇聞錄

英國一患病婦人 死亡後突然復活

【蘇格蘭格拉斯哥四日路透社電】一名三十五歲之格拉斯哥婦人，在移往市立殮房時，被發現仍然生存，今日在此間皇家醫院中「情形稍見好轉」。

利斯克太太於星期三日在該醫院中被宣佈已告死亡。該醫院於今晨所發表之一份報告稱：伊之情況稍見好轉，惟仍屬危險。

【英國格拉斯哥三日路透社電】一名救護車之侍從，本晚透露當場將一名醫生確實經已死亡之年卅五歲婦人送往停屍所時，發現伊仍然生存。年廿五歲之約翰·史帝文生，正擬將利斯克太太送入殮房時，發現伊之脈膊，仍有輕微之跳動。史帝文生謂：「余於星期三晚，奉召前往該婦人之寓所，發現該婦人不醒人事。余在送伊返醫院途中，給伊吸以氧氣。抵達醫院後，經過醫生之檢驗，証實伊已死亡。余即將該婦人搬往一哩外之警察停屍所，正當余將該婦人放在輸盤上，準備放入殮房時，余無意中按一下該婦人之手腕，感覺到伊之脈膊微動。余通知救護車司機、停屍所侍從及一名警察，又發現該婦人之喉嚨移動。吾人知道該婦人仍生存，而再以氧氣使伊呼吸，余趕快將伊車返醫院。三名醫生，包括原來之醫生在內，均同意伊仍生存，而將伊送入病房。該醫院之院長安達遜醫生本日稱：此病症之生還機會，為一百與一之比，渠認為檢查利斯克太太之醫生，正當進行其任務。

培隆卜居 西國南部

【西班牙南部·塞維爾四日路透社電】據此間之可靠方面人士消息：阿根廷前總統培隆，於今日被通知，倘若渠不向報界發表任何聲明者，則渠可以在西班牙南部馬拉加附近之多林摩連奴斯卜居。

【說明】日本執政黨「自由民主黨」在東京日比谷大會堂召開特別大會，佐藤榮作在會中當選該黨之總裁後，即於台上發表演說。（泛亞社）

陳毅明離仰光 昨與尼溫晤談

【仰光四日泛亞社電】中共「外長」陳毅今日曾與緬甸革命委員會主席尼溫將軍，作晤談，晤談內容，諱莫如深。陳毅等一行明日即離此飛返昆明，陳毅之隨員共為十人。昨日到達時，前往機場歡迎之緬方高級官員為代外長孟奎温上校。陳毅今日與孟奎温上校亦有會談，仰光報紙對於陳毅之來，未予重視。

六十呎高聖誕樹 將植於倫敦廣場

【倫敦三日路透社電】一棵高六十呎之挪威松樹聖誕樹，今日被植於倫敦特拉法加廣場之上。此樹係挪威人民所贈送。挪威駐倫敦大使史莫將於十二月十一日按動電氣開關，使樹上裝飾之各種顏色電燈五百盞大放光明。

中日合作策進會 第九屆全委會 下週在台揭幕

【台北四日中央社電】中日合作策進委員會第九屆全體委員會議，定于七日在台北揭幕，會期四天。在這次會議中，中日雙方委員將廣泛檢討亞洲和世界局勢，并商討中日兩國在政治合作共同反共的問題，以及經濟和文化等各方面進一步的合作的具體方案。

出席會議的日方委員代表團一行將由日本三井銀行會長佐藤喜一郎率領，定于六日中午由東京乘機抵台北。會議日程業經排定，六日下午三時卅分舉行預備會議，七日上午十時舉行開幕典禮及全體委員會議，下午五時中日合作策進委員會舉行歡迎酒會。八日上午九時及下午三時分別舉行分組會議，九日上午九時舉行分組會議，十日上午九時卅分舉行全體會議，會議後，舉行閉幕典禮，下午五時中日合作策進委員會日方委員代表團舉行惜別酒會。

【東京四日時事社電】前首相岸信介將於六日前往台灣出席中日合作策進委員會會議。岸信介於三日夜會晤首相佐藤榮作，以中日合作關係為中心，有所懇談。岸信介於會談後說，「首相將委託本人致蔣介石總統親函，其內容則止於致意程度。關於一億五千萬美元的借款，擬以商業基準於側面予以援助。」

日中學生示威 抗議禁蓄長髮

【日本宮茂四日美聯社電】星期五日，約有四百名高中學生，在宮茂市舉行一次激烈示威，抗議學校當局禁止「留長頭髮」之命令。一百名警察，內有五十名對付暴動時警，出動鎮壓此等向學校投擲石塊及大聲疾呼，要求廢除禁止「長髮」命令的三小時之示威者。示威過程並無受傷之報告。

學校當局稱：該校創立於廿二年前，訂有嚴格規條，禁止學生任意蓄留長髮。

美國最年青祖父 卅二歲生外孫女

【田納西州諾克斯維三日美聯社電】男子沙普有子女七人，現年卅二歲，昨晚則已成為祖父，因其女凱兒（十六歲）於昨晚分娩，得一女嬰。沙普為水管與電器承裝商人，據稱：彼於十四歲之時結婚。其太太則拒絕透露年齡。

美國再度試射 探月太空火箭

【甘迺迪角四日合衆國際社電】準備於明年揭開美國飛人駕駛太空船登陸月球計劃之強力火箭「阿特拉斯—人馬星座」，定於今日作其廠商百出之一連串試驗中之最困難飛行。該項發射為計劃多波折之五億五千萬美元計劃之第四次發射，準備於當地時間今日上午十時（格林威治時間下午三時）進行。

美太平洋總部 表演新式武器

彭孟緝曾應邀參觀

【台北四日中央社電】國防部發佈參謀總長彭孟緝上將，應美太平洋總司令夏普上將的邀請，參觀美太平洋總部舉辦的新兵器表演，展時八天，于今日下午飛回台北。彭孟緝上將和海軍副總司令劉廣凱中將、空軍副總司令徐煥昇中將，於十一月廿七日自台北飛往菲律賓，然後坐美軍演習艦隊的旗艦，航空母艦「星座號」橫渡北駛琉球，與美軍基地參觀。此一大規模的表演，參觀這次美軍表演的有中、英、法、日、韓、越、菲、泰、澳洲、新西蘭、等十二個國家的三軍高級將領共數十人。對于這次新兵器表演的內容，彭總長沒有透露，不過他說為美國三軍大規模的新兵器表演「頗為成功」，他說：從各部門演習動作中，可以看出美軍裝備的精良，武器的進步，訓練的優異，協調的良好，以及戰技的純熟，他對美軍官兵士氣的振奮，也深加讚揚。

美醫生發現新病毒 能消滅過剩白血球

【長島烏德貝利三日路透社電】此間醫學基金會今日公佈，現已發現一種似能控滅鼠類血癌的病毒。華爾德癌研究基金會宣佈稱，此種病毒似能消滅過剩的白血球，是血癌的病徵，現正進行其他動物的試驗。該基金會注有血癌的鼠類，通常是十二天內死亡，但注有新病毒的鼠則能生存一百五十天，且仍表示沒有血癌的徵象。病毒係以該基金會研究人員及科學主任洛塞特及該會科學家柏諾斯為名，該基金會稱，新病毒除撲滅試驗的血癌外，亦似能制止鼠的乳癌。並謂，「鼠類注射此新病毒四個月後，僅有百份之十五有乳癌，未注射此病毒者則百分之五十有乳癌。」

德國女星華蘭汀 被譏為床上無敵者 控告一雜誌獲賠償

【法蘭克福四日法新社電】此間一法庭昨日判令法蘭克福一家刊載諷刺文章之雜誌「巴甦」，賠償電影明星蓉達絲·華蘭汀之名譽損失費一千八百美元，因該雜誌於一篇以「德國女郎：床上無敵者」為標題之文章中使用該女明星照片之故。該雜誌不服此項判決，已經進行上訴。

中共指摘美國 阻北平入聯國

【巴黎四日法新社電】北平「人民日報」今日之社論稱：中共「不會容忍」：「美國在聯合國內反中國之行動，中國人民不會容忍」。「美國因欲繼續其干涉中國內政之政策，而頑固地阻撓中國恢復在聯合國之合法權利已達十三年……「兩個中國」之陰謀乃干涉中國主權，及擬使台灣脫離中國之陰謀，中國人民不會容忍」。

該報要求「聯合國於同一時間將蔣幫逐出聯合國各機構，並恢復中國之合法權利。此等問題並非不相同之問題，而係同一問題之兩面，必須於同一時間解決」。該報最後稱：「不論中國是否加入聯合國，中國政府與人民，將如既往一般，堅持所行外交政策總路線」。

曼谷舉行賽美會 泰國小姐昨誕生

泰七世王后為泰姐頒金杯

【本報曼谷四日航訊】「江山代有美人出，各領風騷數百年。」「佛曆二五〇七年（公曆一九六五年）之「泰國小姐」，已於四日零時卅分在吐披拉允皇宮中誕生，榮膺后座珠冠者係泰京林寶，集防拉及披耶泰區選送之阿博沙拉，鳳沙鄉小姐；而榮登本年度「泰國小姐」一副座者，則為：百峇可樂汽水公司選派之沙吐尼，曝那那沙祇（紫聖洸），倘借用晶堆棧選派之阿蘭那，喃汪，泰威悉選之的拉翁佬，泰申那波汽車選送之娜哇樂，鳳沙拉。於今年吐披拉允會中的賽美會，舉辦二五〇七年度的「泰國小姐」，使這被「正名」後的賽美節目，不僅地位提高，且安排隆重，而榮登此「泰國小姐」寶座者，明年將有被當局派赴長堤參加競選「環球界小姐」之資格，俾為國爭光。

所以，在「艷色天下重」的號召下，今年參加「泰國小姐」比賽的美女，達一百卅五位之多，而個個嬌若鮮花，媚美艷麗。賽美節目於去月廿六晚開始，每晚均在熱烈而又充滿融洽和平的氣氛中進行競賽，而迄經淘汰競選，前至本月一日晚複賽結束時，祇存下卅位美女而已，以便於三日晚舉行決賽。三日晚在吐披拉允園之最後一夕，亦是一年一度的「泰國小姐」選出之夕，故是夕出席觀衆之多，估計約數萬人之多，七世王后殿派米尼與盛會主席巴博上將暨夫人，各位國泰與及軍警政官員等，均蒞場參觀，真是座無虛位，盛況空前。

是夕賽事於九時卅分開始，進入決賽圈之卅名美女，經過評選後，最後入圍決選者有十五位，芳名如下：攀尼（一號）、蒂耶樂（二號）、珠那拉（四號）、喃他汪（七號）、川翡（十三號）、漆娉（九號）、谷呂麗（十四號）、莎哇尼（十五號）、阿蘭那（十七號）、拉翁佬（廿一號）、佬良（廿二號）、烏汶哇麗（廿五號）、斉威汪（廿六號）、娜哇樂（廿七號）、阿博沙拉（廿八號）。

此十五位若決賽入圍之美女，於選出後，即在悠揚之樂聲中，輕移蓮步，緩揚一匝，以便滿足觀衆品評，而最博得觀衆熱烈掌聲者，當推阿博沙拉、莎娃妮、阿蘭那，及娜哇樂等，尤其是阿博沙拉與莎娃妮，前者是那嬌媚和艷麗，後者是那麼文雅、嫵媚和明艷照人，可說是半斤八兩，后座珠冠爭戰的對手。她們均備受觀衆之推崇、擁護。

果然，直至午夜過後，五位進入最後決賽圈的美人兒名單，遂為評判委員會公佈出來，此五人為吉尊可樂選送之莎娃妮，倘用品堆棧選送之阿蘭那，龍鳳機選送之拉翁佬，波喃汽車選送之娜哇樂，以及律實集坊拉、披耶泰區選送之阿博沙拉。此五人已是小姐的準冠者，個個艷若春花，令人有「疑是仙子下凡來」之感。她們繞場一匝後，即接受評委會之評定，至午夜過後的零時卅分，「泰國小姐」遂在大會主席乃吉中將之宣佈下，揭出「阿博沙拉」為「泰國小姐」，莎娃妮、拉翁佬、阿蘭那、娜哇樂四位為副姐，正是衆望所歸。

至零時卅分，泰美大會主席乃吉中將宣佈正副小姐芳名後，大會主持人恭請巴博夫人為「泰國小姐」阿博沙拉加冕及掛上彩帶。繼後，七世王后為「泰國小姐」頒賜金杯，及分賜予四名副小姐。

「泰國小姐」除了得到珠冠及十銖重金杯外，還得到獎金四萬銖，鑽石頸鍊一條，香港來回飛機票二張，電視機一座，紀念盾一個，及其他名貴贈品。

四名副小姐則各得銀杯一個，紀念盾一個，獎金一萬銖，及其他名貴贈品。

「泰國小姐」及四名副小姐四日晚將參加介壽華主辦慶祝泰王壽誕節大會，必為大會增加光彩。

三日晚賽美台上之表演節目相當豐富精彩，全部共分為第三次舉行，最先為十名時下最紅女歌星作歌唱時裝表演，兼有中央洋行推出之泳裝及晚衣表演。

最後一節是曼谷布公司推出海灘裝，全部均是一九六五年最新式時裝，博得觀衆紛紛好評。

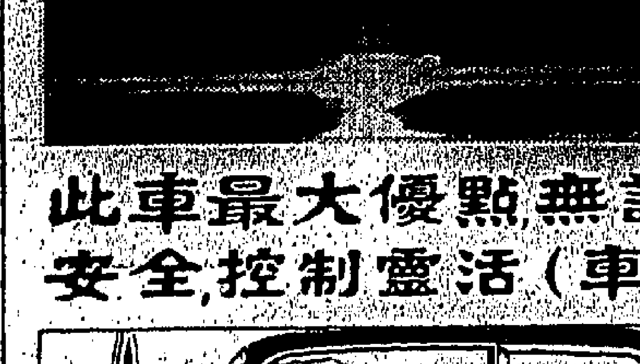
十一時許，大會恭請坤仁淑凝遂擇選為全體美女掛花串及贈送紀念品，復頒獎品予各表演時裝之模特兒。

當選一九六五年「泰國小姐」的阿博沙拉小姐。她的三圍是三五、二二、三五．五。

前輪引動

福特"騰達牌"12M-1500型汽車

此車最大優點無論是彎角斜坡或是濕地滑路，均保證行車安全，控制靈活（車底無變速凸脊）



購用"騰達牌"汽車前座享受最多

機動靈活是前輪引動的妙處。"騰達牌"12M-1500型汽車中的V-4引擎引車前行，機動靈活，前進或轉彎，得心應手，便利和可靠。舒適豪華是引擎裝置車頭的特色，同時車內無變速凸脊，車底平潤，更因輪基特長，故車門潤大，開合幅度亦大！上落甚為方便。"騰達牌"12M-1500型汽車，是德國卓越技術的產品，歡迎閣下即日蒞臨參觀和試驗駕駛。

Ford
A FORD OF GERMANY PRODUCT

"騰達牌"12M-1500 香島汽車有限公司

ISLAND MOTORS LTD.

陳列室，修理及零件部：
九龍馬頭圍道青悅大廈 電話：六二〇三〇六至八

選購

吐桃 男界衣着用品

講究衣着的男士們
都選用品質精美的
吐桃出品。

吐桃
三角嘜手帕——
質地優良

PYRAMID

吐桃短襪—名貴舒適

吐桃晨褸——
輕暖方便

吐桃圍巾——
舒適美觀

吐桃領帶—花式新穎

吐桃
TOOTAL
男界衣着用品

尖沙咀半島酒店側 官地四萬八千呎 定明年一月開投 底價三千五百萬

【本報訊】九龍最令人注目及最貴重之一幅土地，將於明年二月二十二日公開拍賣，該地面積約四萬八千八百五十方呎，前向彌敦道，後則北京道及中間道。

該官地之底價爲三千五百萬元，可作工業發展以外之任何其他用途，買家須於一九六九年三月三十一日以前，在該地建築價值不少過一千二百萬元之樓宇。

該地細號爲九龍地段第九一七二號，規定不得建築工廠。該地段將新建之中間道多層停車場，其出售條件之一，爲須將在該地建築之樓宇與停車場大廈之樓下及閣樓之商場走廊連成一氣。

另一項售地條件爲，由中間道落梳利士巴利道一條十六呎之長地，在樓下水平處，須作爲汽車停泊及上落貨而不得作其他用途。該地段內，須有空位以供最少五部汽車停泊及上落貨之用。

該地批期爲七十五年，每年地租五千六百零八元，期滿可續批七十五年，續批地租由工務司依照續批時之公平地價訂定之。

拍賣地點爲大會堂九樓商議廳，日期爲明年二月廿二日下午二時卅分。

工務司於昨日政府憲報發表之公告謂：該地之出售條件及其草圖，可向港島下亞厘畢道政府合署東座三樓[illegible]及測量處及九龍廣華街政府合署三樓索取。

露明道發現女嬰 身上附有請求收養字條 署名「傷心人」似爲生母手筆

【本報訊】警方現請居民協助尋覓一名棄嬰之父母或監護人，該女嬰係於去月被遺棄在九龍城一街道者，身上附有請求救活該嬰之字條。該字條頗似出自其母親之手筆。

該嬰出世九日，身穿衣服，用毛巾包裹，於去月九日下午四時三十分被發現在露明道十號門外地上。

該嬰之衣服繫有一個封，上書有以下中文字樣：「請送她至保良局收養。女李淑萍生於一九六四年十一月一日上午五時」等字樣。署名「傷心人」。

該嬰面圓，眼細，鼻扁，耳長，髮濃，身上穿紅色印花衫，粉紅褲，頭戴帽，用兩條雜色毛巾包裹。

任何人如有消息可以協助找尋該嬰之父母或監護人者，請與九龍城警署偵緝督察（電話八〇三三一內線五四九）接洽，或向任何警署報告亦可。

又：警方於上月五日下午十時五十分，在北角流準道一七八號梯次發現一名十個月大之男嬰被遺棄於該處。該嬰面長，鼻扁，眼耳均細及身材瘦弱。被發現時，身穿柳條印花內衣，紅色羊毛背心，印花褲，並裹有黃色毛氈一張。

任何人若能提供消息協助調查該嬰之身世者，請與銅鑼灣警署偵緝督察聯絡，電話二三三四〇一，轉內線三三七三號，或向任何警署報告亦可。

澳民政廳長左雅拔 訪台後昨經港返澳

【本報訊】澳門民政廳長左雅拔夫婦，昨日下午一時由台北乘民航客機到港。據左氏在機場稱：「他係十日前應中國政府之邀前往台灣訪問。在留台期間，曾遊覽花蓮、台中、日月潭、台南、高雄等地，該處之經濟、社會等建設，甚爲發達，對他留下之印象極深。」他在港稍作休息後，即在昨晚乘輪返回澳門。

跌落碎石機 一工人慘死

【本報訊】一名五十七歲工人黃榮，昨日上午十時半左右，在九龍黃大仙仁愛新村一處建築地盤工作時，跌入碎石機之碎石槽內，受致命傷。該男子後由消防人員用吊鏈及繩索救起，送抵伊利沙伯醫院時，已告不治斃命。

紅磡大環進行填海

【本報訊】港府擬在九龍紅磡區對開之大環灣海灘及海床進行填海工程。行將填海之地底，座落於[illegible]之[illegible]，不久將[illegible]之憑據上列登一項通告謂：凡反對上述工程或擬提出任何私人權益賠償者，須由在兩個月內用書面向工務司提出。

觀塘築路工程招投

【本報訊】九龍灣東岸觀塘第六工業區及在觀塘住宅區之建築若干道路。在工業區內之建築工程，將包括建造一條闊六十呎及長二千八百呎之馬路，該路係自鯉魚門道起至茶果嶺村之北部止。同時又建築一條闊四十五呎及長七百五十尺之「掘頭路」，由上述新路伸展至亞細亞油庫之北面邊界爲止。

美國新聞總署遠東區助理處長賓斯訪台後抵港

【本報訊】美國新聞總署遠東區助理處長賓斯，昨日下午乘民航客機由台北抵港。賓氏稱：「此行係到遠東區察各地美新處之情況，並考察遠東各地的一般情勢。」已訪問過日本、台灣，預定在此停留四天，然後轉往馬來西亞、越南。但這次之行程全部約共一個月。前往機場接機者，有本港美新處處長包遜及高級官員多人。

特寫 道高一尺 魔高一丈 寒夜慎防鼠竊

有等竊賊「輕功」厲害，上高落低，如履平地。警方雖有冬防組織，爲免百密一疏，引致財物損失，因此市民睡前宜當心門戶！

雖然警察已盡力嚴防盜竊，但道高一尺，魔高一丈，爆竊案件並不因此減少。據說：有些竊匪除極機警之外，攀登高處，如履平地，捷如猿猴，只用一塊小膠片，便能弄開任何複雜的洋鎖！

在寒冷的夜裏，擁被高眠，固然是一種極高的享受，但你不能不關心你的門戶，以防止竊匪的光顧，尤其那些神通廣大的竊匪！也許你說：難道警察就沒有維持治安的責任嗎？

其實，警察當局每屆秋涼來臨，便成立一「冬防」的特別組織，專責監視竊匪的活動，今年也不例外。當夜靜更闌的時候，那有似樂而忘返，在街頭巷尾或僻靜處的一雙雙情侶，他們也許就是「冬防」組織中派遣出來的「帮綫」哩！所謂「帮綫」，就是警方在秋冬之際，特別調派一批男女軍裝警員暫改爲便裝，分派他們在發生竊案最多的高尙住宅區或僻靜地方當值巡邏，以協助不夠分派的便衣警探執行職務。有時這些男女警員爲減少竊匪注意，便喬裝爲情侶，在那些被認爲竊匪最多的地區「拍拖」，以監視出現該等地區那些形跡可疑的人物。

此外，警方在九龍近郊地方，更出動警犬，由警員拖帶巡行，因爲警犬曾受訓練，嗅覺敏銳，倘遇「鬆七」行竊，當無所遁形。

可是，對此嚴密防範，盜竊案實際上却一年比一年的有增無減，下列就在去年和本年警方有關盜竊案數字的紀錄：

（月份）	（一九六三年）	（一九六四年）
二月至三月	一二一二宗	二二六宗
四月至六月	二〇九宗	二四〇宗
七月至九月	一九五宗	二一六宗
十月至十二月	二〇二宗	——

盜竊案逐年增加的理由簡單不過，俗語說得好：「賊公計，狀元才」！就算警方怎樣的嚴密防範，難免有百密一疏，同時，竊匪越來越猖獗，手段越高明！

如最近及年前發生的兩宗，甚而連店內的夾萬也給撬了去而店中人毫不發覺，同時竊匪苟發現屋內人少或俱是婦孺，便索性來一個暗入明出，由偸摸而變爲明刼！

所以唯一防範辦法，除警方派員嚴密巡邏外，還要市民合作，每晚小心門戶，勿使竊匪有機可乘！

——記者曾嘯虹——

國泰噴射客機 練習航行 中發緊急訊號 結果安全降落幸無意外

【本報訊】國泰航空公司的一架康維噴射客機，昨晚在啓德機場作航行練習中，機場控制室突接獲「機件故障，緊急降落」訊號，即通知消防局派出救火車多輛駛到跑道戒備，但擾攘一番後，該客機卻能安全降落。原來，駕駛該噴射客機的機師，當飛行至中途，發覺機輪的「鉗製」欠靈，因降落跑道時，機輪有問題，遂通知機場戒備，以[illegible]。但降落時，機輪卻能夠如常伸出，降落亦無困難，緊張一番後，救火車便收隊離去。

批中外人士 准入英籍

【本報訊】據政府憲報昨日發表：港督准予下列一批人士歸化英籍：臘開利、張炳鈴、[illegible]、方乃[illegible]、[illegible]、陳文光、盧秀媛、梁英（又名麥陳淑英）、王延龍、瑞光、雷福康（又名陳復生）、李國啓、楊鄭庚年、甩加度多明剣設（又名羅楊剣璜）尼歐斯、加士狄利佐士、毛觀之（又名毛昭宇）、鄭寶澤、劉榮正、梁榮焰、伍振輝、卓賓英（又名鄭卓賓）、汪賀吉、陳淑[illegible]。

英海軍航空處新任處長訪港

【本報訊】將出任英國國防部海軍航空處處長瑞納少將，昨日下午乘馬航班機由新加坡抵港。瑞氏將於下月出任該新職，此行係作一項任前視察英在遠東海軍基地之實況。他將在此逗留兩天，將訪問本港海軍司令施[illegible]。

[illegible]敏成及香港飛機工程公司之組織，然後再往新加坡。

兩菲籍畫家畫展開幕

【本報訊】由兩位年青之菲律賓藝術家所舉行之畫展，昨日下午五時半在金門酒店展出。非駐港總領事沙弗拉親臨[illegible]揭幕。

鳴謝啓事

敝會昨日舉行第一屆理事就職典禮，荷蒙行政、立法局議員簡悅強先生蒞臨監誓暨海軍總司令G.O.SYMONDS頒發証書，機關首長、社會賢達光臨指導，厚貺多珍，高誼隆情，曷勝榮穡，謹此鳴謝

香港港口領港員工會全體理事鞠躬

蘭宮酒家

擴充禮餅部 酬謝顧客

一九六四年十二月份內

（一）凡在餅部惠顧，每五毫奉送多蓉酥或馬仔一件多買多送，另奉送晚飯茶券。

（二）早午茶市奉送餅部九折優待券及晚飯茶券（憑券惠顧晚飯，茶芥全免）。

（三）晚飯奉送餅部九折優待券。

九龍元洲街310號 電話：864222

大角咀 海旬 樓價廉

每呎只售四十餘元

九龍大角咀道與惠安街轉角位 · 深水埗碼頭步行三分鐘便到

99年期 房房有窗 户户單邊 顧客自定 分期長短 即可買樓 樓價一成

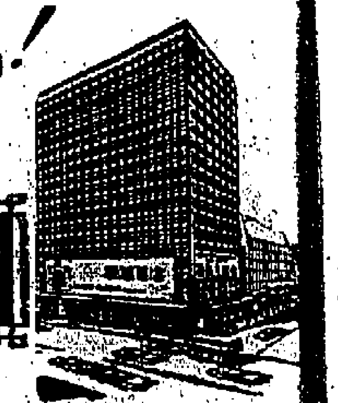
$15,300 九折 尚有一月

大昌建築有限公司 香港畢打街中建大廈一七〇一室 電話：二三〇一三九 八一三八九八

運應年龍 金龍誌喜！

龍年食品有限公司 經營

九龍 金龍 茶樓 酒樓



尚高貴華 正宗粵菜

電話 營業部844525 三樓844526 843763 841753 858003 四樓848498 848643 851351 五樓850235 848939 六樓850580 849618 853523 業務部848845 七樓850773 十樓851839

大偉面堪 席開百筵

請注意開幕日期！

譚達堂 尿病丸

專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，見後証明，不誇效果，確是神效之聖藥也。

總代理處 專營：參茸補品 地址：香港文咸西街 誠和堂參茸藥行 電話：[illegible] 九龍：著名武陵蚧蛤大補丸

吳英鑑

香港註冊 商標 肖像

中外馳名 消瘰化痰丹

敬啓者近有不學無術之徒抄襲敝號所售之痰丹，欲魚目混珠，患者請注意，敝號經研究多年，今實學所得已屬多年心血精心研究而有不但無形，如有假冒之徒此彼影射特加像商標以正視聽

秘傳內消專治徹底根治

瘰核

瘰核世代祖傳秘方專治瘰核，因頸有六度經絡三陽三隔之分，皆有肝經胃經所致，六淫所犯，七情所傷，風痰凝結，由肝火煩惱而成，凡患瘰核，其根在臟，故必須內消，服敝號藥丸立見奇功，痰核由大小便排出，患者永不復發。館址：旺角彌敦道五九六號三樓，每日上午七時至晚上七時。

星期日休息

胃腸藥之王 老篤 四龍 胃腸特效藥

ROHTO

除食滯 助消化 止痾嘔

根治一切新舊胃腸病

銷路佔全世界胃藥第一位 以日本國內而言·佔全國70%

東南亞總經理代理：香港大東行

千諾道中六十四至六十五號 電話：四四六〇六一一一三

澳門分公司代理：華安藥行

港九各大藥行均有代售

謹訂於一九六四年十二月五日（星期六）正午十二時爲本廠九龍營業部遷至九龍旺角上海街五零五號新址營業屆時敬備酒會恭候各界友好同業先進光臨指導

香港利工民織造廠有限公司敬約

恕不另柬

酒會時間：正午十二時至下午三時

紅A牌 新型 塑膠水晶菓盤

採用塑膠水晶菓盤用以盛載生菓食品糖菓點心或調製飲料等名貴大方清潔衛生最爲理想。

● 水晶的光彩 ● 新穎的設計

● 精巧而實用 ● 合理的價錢

到處有售

星光實業有限公司出品

筋骨內科 周達文

手脚痛腫：骨痛腰痛 往來止痛 時發時止

攤軟：筋抽攣 痛伸縮 移動作痛 痛如刀割 風雨作痛

四代祖傳在港卅六年經驗專醫手脚胸背筋骨痛由風火痰濕跌打勞傷侵入骨而起接駁 能醫效藥消腫止痛醫筋生力功效神速新久 痰頭包醫斷根

診症：十點至一點在旺角彌敦道三二七號二樓旺角 後三至五點在大道中一四三號二樓

聖誕禮品 BRONICA 加力保 超時代噴射打火机

最新款式多種·可知液体汽油存量

東南亞總代理：祐德貿易公司

香港大道中白蘭仙大廈三樓·電話：453120·455588

澳門主教發表聲明 開教四百週年慶典 仍照原定計劃舉行

【本報訊】據西報消息：猶傳不脛而走的一名發言人昨日稱：關於此間傳說中共反對澳門天主教人士舉行慶祝耶穌會傳教士來澳門開教四百週年紀念一事，是沒有根據的。

該發言人解釋稱：一名領導當局的人員曾因此特別被派往澳門，向澳門教會當局探聽該一傳說是否屬實。但據告知該消息是完全無根據的。

澳門區的主教並經發表一項聲明，說該一慶祝會將照原定計劃在下月間舉行。

據澳門主教公署公告：「外傳耶穌會傳教士來澳開教四百週年慶祝典禮經已取消。查此項消息全無根據，慶祝節目將按原定計劃進行。教廷紀尼斯樞機主教將以教宗特使身份蒞澳參加。

【本報澳門訊】新聞處消息：慶祝耶穌會來澳傳教四百年，澳門公共救濟總處定於八日上午十時，在西環馬路六號處址內派發恩物，屬於貧民而持有該處領物證者，得人可領取食米六両。

星洲及中華民國 兩觀展團今抵港

【本報訊】第廿二屆工展會後日開幕，海外考察團紛紛電告來港觀展者，已有新加坡中華總商會觀展代表團，定今日中午十二時四十五分抵港。全團卅六人，均屬星洲著名工商界巨子，該團由團長孫炳炎、副團長黃耀、顧明運、瀛洲率領。澤生、林本溶、王東林、劉鼎楝、陳水道、陳文揚、王士尚、吳滋奇、陳柏市、吳賢、鄺明高、高銘鴻、許阿煖、黃浴明等。中華廠商會首腦已通知全體會董，屆時前往機場作盛大歡迎。

中華民國全國工總會參觀工展代表團定今日下午五時十五分乘民航公司飛機來港，預計下午六時十五分抵達，該團一行廿八人，由團長陳啓清、副團長陳炎、盧文金紹領，全團成員盡屬台灣著名工業家，該團名單如下：陳啓清、陳炎、盧文金、翁金護、林金木、陳光居、吳震影、顧長傑、陳守國、黃愼微、楊渰德、陳萬益、尹書田、李渝滄、趙

【台北四日中央社電】中華民國工商界參觀香港工展代表團，將於五日下午飛往香港，預定二週後返回台北。

這個廿八人代表團，是由台灣水泥公司常務董事陳啓清任團長，團員中包括了水泥業、鋼鐵機械業、電工器材業、水泥製品業、紡織業、食品業、電線電纜業、造紙業、手工藝業、化學工業、製衣工業、塑膠業和製藥業的代表。他們將參觀預定十二月七日揭幕的香港工業出品展覽會，並考察當地的工商業。

工展標語及歌曲 入選名次評定 獎金由恒生銀行捐助

又訊：第廿二屆香港工業出品展覽會，日前向各界公開徵求工展標語及工展之歌，經已評定，工展標語入選者名單，已誌前報。工展之歌入選冠軍陳志鵬，亞軍陳瑞仙，季軍何淦，鍾會合作，優異黃偉、楊佩珍、麥齡珊、李綺冰、何載思、梅鄉呂、吳維興。工展標語冠軍獎金二百元，亞軍及季軍獎金各五十元；工展之歌冠軍獎金三百元，亞軍及季軍獎金各五十元；均由恒生銀行贊助捐出，其餘優異獎品一份，由各大廠商捐助。

石塘嘴開片命案 又多一人被控謀殺

【本報訊】造成一死、四傷的大道西飛仔開片血案，經警方一週來的調查，昨又有一名十八歲的大牌檔伙記，被警方帶上中央裁判署，康士法庭，控以兩項蓄意傷人及一項謀殺罪名。主控西區偵探主任江鳳竹幫辦昨向法庭透露：原被控傷人罪的另八名被告，亦已於監獄內同被落案，加控謀殺及傷人罪各一項。

由於此案尚需繼續調查，主控昨請准將案押候四日再提堂，被告目前對控罪尚未需答辯。同時，法庭經定期本月廿九、卅、卅一、及明年一月四日三天，將此案被告與另八名被告一併交由該裁判署第四法庭，循簡易刑事案程序，進行初級偵訊。

此案被告者劉木庭，十八歲，大牌檔伙記，報住大道西四二五號了十三樓前座。他被控罪名是：㈠謀殺：指控被告于上月廿六日，在大道西與鄧應坤、李伯陶、溫來、王來、梁華洋、鍾照先、劉天松、謝某等八人，及其他未被緝拿者謀殺何偉洪；㈡蓄意傷人：指控被告于同時同地及與同樣人物，串同非法惡意傷害周志鏵，蓄意使其身體受到嚴重的傷害；㈢蓄意傷人：指控被告于同時同地，串同同樣人物，及在同樣情形下傷害梁克枝的身體。

美國現代藝術權威 布利士金夫人來港 下週舉行公開演講

今日抵港之美國現代藝術權威布利士金夫人近照

【本報訊】蒞臨香港的美國現代美術館前任館長布利士金夫人，將於下週四晚在大會堂美術館舉行公開演講一次，講題爲「當代美國繪畫」。

布利士金夫人爲美國傑出藝術館館長之一，曾前後在勃林穆大學、賴克立夫大學、波士頓美術專校與都城美術館研習。一九三〇年受任爲巴爾的摩美術館版畫與繪畫部主任，一九四七年升任該館館長，一九六二年受任爲華盛頓現代美術館館長。她於今年六月間辭去上述職務。

布利士金夫人刻在美國國務院贊助下前來亞洲作三個月旅行，她將於今日下午抵港，擬在此間勾留一週，參觀學校與拜會藝術團體，然後繼續前往菲律賓、泰國、印度與巴基斯坦。

虛報被劫 女子被罰

【本報訊】一中年女子「遊新聞」，說深夜與男友同行，被強盜攔途劫去現欵。審問之下，透露是受人教唆出此假案，但不說出原因。昨被控於北九龍裁判署，判罰五十元。

被告女子張奕敏，廿二歲，無職業，住橫頭磡徙置大廈B座某號二樓。被控報假案。被告承認。

控方透露：十一月三日清晨六時，被告至黃大仙警署報案，向值日幫辦稱：當日凌晨二時卅分，與男友行經龍翔道停車處，遭匪徒劫去七十五元，警方據報後，不綜尾警探調查。被告接受問話時，改口透露被劫地點在橫頭磡A座附近，男友之面貌，且無法說出其下，始承認報假案。

提高品質加強宣傳 港貨始能在外競爭 參加美國商展團長林筌在廠商會歡宴席上表示

【本報訊】香港中華廠商聯合會，昨日下午八時，在金龍酒家設筵歡宴香港參加美國三藩市商品展覽會代表團，席間，會長黃篤修致詞稱：香港經濟，賴於香港工業的支持，而香港工業，賴於對外貿易而達物。換句話說：香港工業出品，能夠擴展海外市場，香港經濟才能繁榮，社會民生，才能安定。

美國是香港產製品的第一位顧客，去年香港產製品輸美達十億一千一百萬元，佔總輸出額百分之二十七。我們認爲香港工業發展至現階段，各種工業出品種類繁多，對美貿易有可能超過現有的銷額。此次美國在三藩市舉行第七屆國際商品展覽會，香港工業出品參加展覽，獲得很大的成就，是一個最實的說明。

我們說過：把我們的貨品擺在顧客面前，勝於坐待顧客的光臨。戰後香港工業勃興，其出品種類和品質，有非遠洋顧客所能認識，參加外國展覽會，或自己在海外舉辦香港工業出品展覽會，都是擴展貿易的重要任務。

參展團廠商會代表林筌於述其觀感時指出：在美國各大城市中，日本製品到處充斥，而香港工業品則絕無僅有，尤其是在三藩市及紐約的百貨公司及華僑經營的大商店，所售日貨竟佔百分之九十五，其中分佈在三藩市、薩克拉門多、聖約瑟、洛杉磯較有實力之二千多家華僑商店，均無港貨出售，考其原因，是香港產品缺乏宣傳，遠洋華僑所未獲悉。日本廠家給予代銷商以優厚條件，並有政府、商會、工業聯會等支持協助；而本港製品在美國參入於猶太商人之手，彼等資金雄厚，能操縱予種種廠商出品的價格，給廠商出品的價格，打擊銷路出路。香港廠商既無政府財力支持，亦缺乏工業銀行協助，在市場競爭日烈，限制入口等打擊下，以致銷場日蹙。林會長以爲發展香港產品的海外銷場的有效的辦法是與美國僑領合作，在美國各大城市設立「香港貿易中心」，推銷香港製品；設立海外市場研究部，研究海外市場形勢；設立商品標準部，檢定出口香港製品之品質標準和加強海外宣傳。如能辦到上項各點，則香港工業產品的海外銷場，自會前途光明。

昨到會者有李福樹團長夫婦、利榮森、李賓納夫婦、李治夫婦、潘桂蘭小姐、米路士夫婦、芬黎夫婦、林茲夫婦等。主方到有名譽會長余達之、會長黃篤修、副會長林根成、尹致中、蔡章閣、黎青宇、林浩彬、李談忠、何李緝、李琳明、朱祖涵、柳子元、沈炳麟、邵邨人、楊木、梁孟齊及夫人、薛流倫、盛、李曜準、羅洪興、莊重文、李兆霖、黃保欣、盧君厚、劉邦、曾金城、黃桂、盧兆、鄭慶飛、李仲潮、譚雁然、甄文亮、諸世榮、丁熊照、趙耀華、謝麗生、黃平山、高平、趙不庚、李國逸、黎啓明、陳松振、歐詠文、許駿卿、趙麗炎、許天游、梁國柱、丁鶴壽、周光昌、侯永康、郭文斌、何振録、李昌、尹德川、古原祥、謝偉傑、沈祥年等。

上帝居然有古廟

特寫

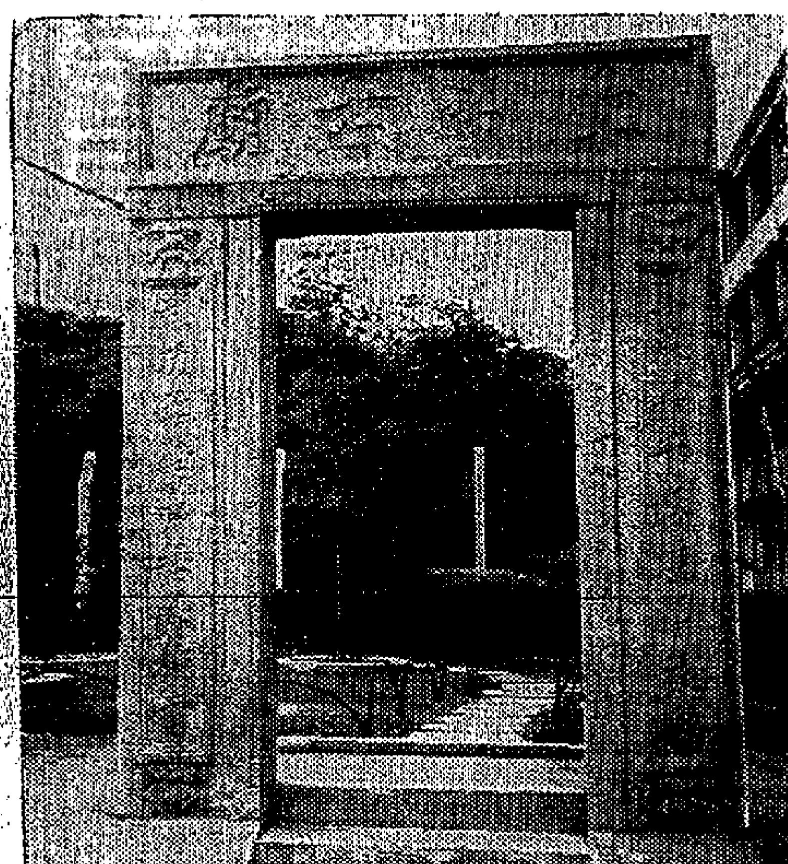
聽了會感覺驚奇吧？不過，這是東方的上帝，而不是西方的上帝。

·記者張榮基·

信奉上帝或基督的人們要到教堂去，假如有人說：「拜上帝可以到廟去」，你聽了總會感覺驚奇，因爲上帝怎會有廟的呢？但不由你不信，有圖爲證，這就是上帝古廟，不過這個上帝是東方的上帝，而不是西方的上帝吧了。

上帝古廟位於九龍城太子道和亞皆老街中間的一條橫街露明道裡，在聖德肋撒法國醫院後便，廟宇已拆毀，改建爲市政局遊樂塲的露明道公園，廟雖不存在，但有一度石門和門聯還保留遺跡，石門上刻有「上帝古廟」四字，兩旁一對對聯刻着「與義著千秋煌炳氣象，武功留萬古赫赫聲靈」。據考古家說：這間上帝古廟原是宋「二王殿」遺址，聯首「與」「武」兩字，是指北帝廟，也即是上帝廟。

約在四年前，當局把廟宇拆平改建遊樂塲時，接納民意訴求，把這間有歷史性的古廟門額和門聯保留，並刻石誌紀史蹟，安置在遊樂塲的中央，給遊人憑吊古蹟，可是這裡遊覽的人們，很多不知道這度石門和門聯的來源呢。



荃灣扶輪社籌款 新馬劇團昨義演 新界民政署長頒贈錦旗

【本報訊】荃灣扶輪社爲籌募本年度社會福利基金，昨晚特聘新馬劇團在荔園遊樂場公演「金釧鳳凰配」粵劇，入場觀衆踴躍。

在演出該劇第一幕後，由該社福利基金籌備會主席何傳耀致詞，及新界民政署署長黛輝頒贈錦旗給演出的各紅伶。計有：新馬師曾、吳君麗、梁醒波、譚炎伯、任冰兒、關海山。

何傳耀主席在致詞中稱：荃灣人口發展迅速，現下已達廿萬人之衆，因此地方上的福利事業急於待辦，該會有見及此，故特聘新馬劇團公演粵劇，爲該會籌募社會福利基金，對於此次大演出曾大力予以支持的各界人士，何氏並深表致謝。

氣温昨創入冬最低紀錄 華氏表四十九度五

【本報訊】在東北季候氣流推襲下，本港昨晨九時前的氣溫，驟降至四十九度五（攝氏表九度七），又創入冬以來最低紀錄。

預測冷空氣將滯留本港三數天，至農曆「大雪」（七日）後，天氣始回暖。

據大陸「廣東省氣象台」昨午發佈消息：在今天以後三天內，本省最低溫度不易回升，此刻中國大陸仍爲一股冷高壓控制中。

本港天文台昨夜後發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：大陸性反旋風，繼續廻旋環罩中國大陸，朝鮮及其鄰近海域間，菲律賓東南低氣壓倘彌漫。

鄧炳輝總監巡視和養院

【本報訊】醫務總監鄧炳輝醫生，昨日下午三時巡視和養院。該院規模宏大，有病床三百四十張，寄嬰床六十張，爲遠東私立醫院之冠。鄧醫生抵達後，即由該會主席李樹芬博士暨各董事李樹培醫生、李樹芳、溫植慶醫生、曹延棨醫生等熱烈歡迎，並陪同視察一周。鄧總監於參觀後離院。

天氣與潮水

今日天氣預測：初時吹輕微或和緩東北風，後轉吹和緩東風，天氣晴朗。

昨日氣溫最高華氏表六二·六度（攝氏表一七·〇度），最低爲華氏表四九·五度（攝氏表九·七度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表五十七度（攝氏表十四度）。

高潮：上午十一時十七分 下午九時十九分

低潮：上午四時卅分 下午二時五十五分

尖沙咀破獲大販毒案 續捕獲三人

【本報訊】警方昨續捕獲三名涉嫌與尖沙咀廣東道龍大販毒機構有關的男子，帶返九龍警察總部，一俟偵訊工作完畢，即將整批（共十餘人）解法庭提控。

自九龍偵緝處長曾健士于前晚黃昏率隊破獲九龍倉對面廣東道潮州幫大販毒機關，檢獲白粉毒品數千包（小紙包）及當場捕獲十名涉嫌者後，即加緊西緝三名漏網者下落。

九龍區總探長鄭剛人、高級探目張榮樹兩人，昨日午二時許率領十數名探員分赴前往觀塘、九龍城、及深水埗三地區，將三漏網者捕獲，帶返九龍警察總部。

南韓國防部次長 姜瑞龍離港飛台

【本報訊】南韓國防部次長姜瑞龍，昨午乘民航班機由港飛赴台北，姜氏此行係應中華民國參謀總長彭孟緝將軍之邀，前赴台灣作爲期六天官式訪問，他預定將參觀該處之軍事基地及設備，同時他亦將訪問金門前線之基地。在訪問完結後，立即飛返南韓。

圖爲南韓國防部次長姜瑞龍在機塲所攝

慈善時裝表演

多麗姬化粧品公司舉辦 入場代價祇需捐一個玩具

【本報訊】一個由多麗姬化粧品公司爲英國紅十字會舉辦的慈善時裝表演，將於十二月五日下午四時在新聞大廈五樓舉行，屆時將有電影明星穿着自己設計服裝的時裝表演，及本港著名模特兒擔任新奇表演式和化粧表演。

入場的代價只是一個玩具，這玩具不論新舊，大小，一律歡迎。所收到的玩具，將由英國紅十字會在聖誕及農曆新年期間，贈與貧苦的兒童。該紅十字會的發言人稱：在聖誕期中，他們將舉行六個兒童遊樂會，在農曆新年則舉行四個遊樂會，所以他們需要大量玩具，以供贈與兒童之用。

具有大量玩具而又不便攜帶的人士，可直接與英紅十字會總辦事處聯絡，屆時，該會將派員給收據，以便持往參觀該表演會。

物價提高工作粗劣 香港已非購物天堂 美記者報告外國遊客有同感

【本報訊】「物價提高、工作粗劣、的士司機囉嗦」，這是一位美國記者對本港的印象，並表示部份遊客對於有「購物天堂」之稱的香港，已感到若干失望。

「拉斯維加斯觀察報」的記者演賽拉，昨日上午在希爾頓酒店舉行記者招待會，講述外人對本港旅遊的印象。

演賽拉說：外來遊客到香港的首要事情，就是逛商店購物，因爲在他們的心目中認爲香港的物價是非常廉宜。

他解釋稱：許多美國遊客的觀念是以香港五年前的物價爲基準，但他們到香港後，發覺各樣東西的價格都已提高了。

他以做西裝爲例來証明，他說：五年前，在香港縫製一套西裝是美金卅五元，但現在却要五十元至七十元一套了。

這位旅遊專欄作家指出：許多遊客在港逗留的時間，祇有一兩天，他們做西裝，自然是希望能趕及時間離港時帶回去。而有些裁縫店，以「廿四小時起貨」允諾，結果由於趕工，遊客們回到美國後發覺裁得不合身，於是認爲香港做的西裝，價錢貴了，而品質也差，造成一不佳的印象。

演賽指出：裁縫店如果不可能趕及在廿四小時做好西裝，應該向遊客解釋，在式樣的問題上，不要聲聲稱「是」，而應向顧客解釋明白，不然，縫製的西裝結果不稱身。

他又說：女遊客方面也投訴在本港購物，要花太多時間，生意太忙，往往忽略招呼顧客，提供服務。他說：這點也應注意改善。

演賽並指出遊客們在若干地區，常被一些陌生人搭訕地介紹或招徠生意，他說，這情形會「嚇壞了」遊客的。他說：有些的士司機也是如此向遊客囉嗦的。

但演賽強調，雖然如此，香港仍是一購物的好地方，物價比起美國與其他的地方廉宜。他建議本港有關當局能印發具體的物價指引，給遊客參考。

他又說，香港的食物常美味，他指的當然是中國菜。說及飛機乘客增加尿量的限制非常嚴格。但香港旅遊協會一位發言人解釋，這是因本港的限制是遵守國際空運協議有關的規定而行事的。該條例規定所有手提物如果超額的，就要依規定另收費。

救濟痲瘋病人 賣物會今開幕

胡百全昨在三電台廣播 呼籲各界人士同襄善舉

【本報訊】國際痲瘋救濟會香港協會李愛貞婦女部，爲籌款救濟喜靈洲痲瘋病人經費，定今日在跑馬地香港防衛軍總部操場舉行聖誕賣物會，上午十一時由港督戴麟趾爵士夫人主持開幕禮。

立法局議員胡百全，昨晚分別在香港電台、麗的呼聲、商業電台呼籲各界人士襄助籌款。演詞如下：

喜靈洲痲瘋院辦已經十三年，係繼承李愛貞女修士的遺志辦理。李愛貞女修士在一九五〇年在廣東殉職，她以終身貢獻於痲瘋救濟。此擦院當局管理及設備，最新式完善。在一九六二年，由該院痊癒出院的一百二十七人中，有一百零二人接受調查，發現祇有八個人未有工作，其計，祇有少數人同復從前的工作崗位，有百分之三十已在喜靈洲擦院學會了新的工作，餘九十四個人，但在到未入喜靈洲擦院前的工作崗位，有百分之三十已在喜靈洲擦院學會了新的工作技能，而且在同一社會就業時，因爲工作成績很好，很受僱主們歡迎。建築工程方面，紡織工作方面及塑膠工業方面工作。

胡議員表示：雖然痊癒後離開喜靈洲擦院的病人，他們的住宿及重新就業，繼續工作等問題，從社會福利署及社會福利救濟等機構，都已經盡了很大努力來幫忙，但是若果社會人士，廣大羣衆，個個袖手旁觀，那就等於杯水車薪，仍然於事無補。

胡氏說：喜靈洲擦院籌辦此次聖誕賣物會，塲內多設攤位，供給精美聖誕禮物，及優良日常用品，更備各種遊戲，技術表演，希望各界人士，乘星期六假期之便，踴躍參加，庶幾樂觀成，同襄善舉。

週年餐會

藥學會今舉行

【本報訊】香港藥學會第十六屆週年餐會，定今晚八時在告羅士打酒家舉行。

港口領港員工會 舉行成立典禮

簡悅強議員監誓，海軍司令施敏誠頒選任証書。

【本報訊】六十多年來首次破例組織的香港口領港員工會，昨晚在告羅士打酒家正式成立，由簡悅強議員監誓，海軍司令施敏誠頒授選任証書。

這一個工會，因爲領港員有廿人，而他們在成立典禮的儀式，來賓，以及塲面的豪華，也非一般工會所能比擬的。

參加昨晚儀式的有各船務行或船務公司及有關當局人員約數百人。首由主席劉炳富致詞，繼由簡悅強議員監誓及致詞，海軍司令頒授証書及致詞，海事處長及香港船東會許智強、香港商船高級船員協會代表等先後致詞，最後由英國主任黃松致謝詞。

海事處長喬烈致詞時強調說：以處理船隻數量之多少而言，本港港口在世界上佔第十個位置，今後不分晝夜，將有較多及較巨型之船隻，須要領航員之協助，俾能安全通過本港港口擠迫之航道。

喬氏指出：「一名領航員在計算上犯輕微錯誤或一時稍爲疏忽，便可能引致慘劇之發生。」

喬氏謂：「爲此原因，領航員本身能在困難日增之下，亦應以求改善其現時水準，此點乃非常重要者。」

喬氏指出：關於本港領航員應聯合組成一個工會之主張，係一項促進港口服務效率之較大計劃之一部份。

喬氏謂：「本人歡迎此一工會之建立，並深信此舉將使本人對改善港口管理方面工作，更爲容易。」「吾人雖有責任，使來自世界各地之人士，對於本港港口管理之完善及井井有條，獲一良好印象。」

喬氏認爲：祇有同心協力，方能使服務達成最完善之水準。

主席劉炳富致詞稱：本會成立於本年十月廿四日，當時有感世界各重要港口均有領港工會組織成立，而本港獨付闕如，目前本港的領港員分隸屬於宏記有限公司、香港領港公司及香港領港聯合公司，一向無工會組織辦理統一事宜，遇對同業間的聯絡，對船務的發展，和海港行政管理的效率，有很大的不便，

工會之建立，在勞工處長指導下，香港港口領港員工會便得組織成立，工會成立後，我們同業可以藉此時刻聯絡，與海事處及各船務公司作更密切之聯系，及同業技術上之交流，同時可以促進同業的福利。

簡悅強議員致詞：香港成爲繁榮之工商口岸，實有賴於其港口，香港港口爲香港經濟之命脈，若非有熟練而又富經驗之領港人員從事此種航海工作，爲克服困難，解決急需，其工作高速效能與剛毅服務精神，已博得政府好評。回憶去年水荒期間，運水來港，始能克服困難，日夜領航，由珠江而其工作，全賴本港領港人員努力工作，情勢嚴重。

香港港口領港員工會第一屆職員名單：永遠名譽會長：簡悅強議員、梁耀太平紳士、許愛周。名譽顧問：胡百富醫生、許... 主席劉炳富。

唐寧大廈電梯內飛仔行劫 探員埋伏梯口 結果人贓並獲

【本報訊】一名倒霉飛仔，昨在百德新街唐寧大厦電梯內行劫得手後，卻被在樓下「恭候」着的警探拘獲，結果人贓並獲，無所遁形。

劫案發生於昨日下午五時許，四十五歲的婦人吳某，購買了價值二百五十元的金飾後，返回銅鑼灣百德新街唐寧大厦其寓所，當時一名年約十八歲的飛仔與她同乘電梯，當電梯升至三樓時，該飛仔即露出小刀，搶去其金飾，然後把電梯升至頂樓，驅她出電梯，再用電梯落樓下，但警探已在電梯口等候着。

原來自本月初起，數天內百德新街已發生過兩宗電梯劫案，警方便派出便衣警員在該區伺伏調查，在該飛仔跟隨失主上樓時，已引起警員注意，伺伏之下，果然將該飛仔拘獲。

邵氏影星 方盈李菁 赴台領獎

【本報訊】台灣舉辦的國片十大最受歡迎影星的選舉，業於日前結束投票，選舉結果，邵氏公司旗下五位男女紅星入選「十大」之一，而以凌波得票最多，當選「十大明星」首席，其餘四位入選者是李麗華、方盈、關山、李菁。

是項十大明星頒獎禮，定本月七日（星期一）在台北舉行。當選「十大」之一的邵氏新星方盈和李菁，則定今日上午乘國泰航機離港飛赴台北參加領獎。

方盈、李菁留台期間，並將拜會政府機關及赴金門、及台南、台中、高雄等各處三軍基地參觀和勞軍表演。

德國聖醫斯特那博士空前新發明

風濕骨痛 關節筋肉劇痛

風濕劇烈

特效斷根藥 舉世唯一

VALGIN 維爾勁

1 科學成功內服新藥逐血液病根治
2 風濕乃體內發出毒素無法驅絕
3 益心臟無傷害永遠斷根現祇此藥

維爾勁乃德國聖醫斯特那博士發明，博士爲世界有名風濕疾患專家，深知風濕痛苦，固有因過度尿酸刺激，然後由體內毒素充斥，侵入血液，貽患心臟，妨害肢體，故有未達衰老之年，已現半廢之態，因領導多年研究，發明此藥，經世界各大醫院實驗，治愈急慢性及遺年風濕疾患，數逾千萬人，百份之九十七，復得速愈斷根。

治症：下列新久風濕各症 劇烈骨痛 腰痛背痛 關節腫痛 屈伸艱難 筋肉脹痛 劇脚頸痛 腰膝痠痛 發熱發痛 腿痺疲痛 四肢疲痛

又如證中樞質與酸素所引起風濕骨痛，腰痛，坐骨神經痛，關節炎等之腫脹痛苦，或肢體麻木，唯有用「維爾勁」特效藥，方能使腫脹，疼痛，僵硬，癱軟無力現象全消，舉動如常，回復年輕，強勁活潑狀態。因其性能，爲增加尿酸之排洩及溶解體內毒素而全部排出之，與止痛一時之普通藥物完全不同，故能保証使患者速愈斷根

各大藥房藥行均有代售

IMEX CORP. LTD. 英美

廉價發售 出口剩餘 毛衫

本月十二日截止 決不延期

繼續推出新欵式 選購從速

香港大道中萬宜大厦731—2室

保來牌 深井潛水泵

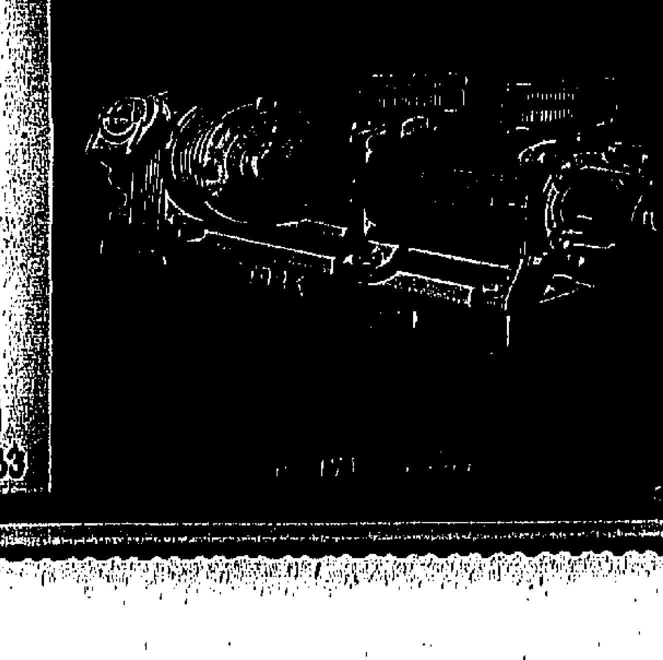
鶴牌水泵 適合大厦工業農業及建築之用

名廠出品·常備現貨

代客安裝·保証耐用

總代理：南備企業有限公司

東亞銀行一一〇室 電話：225505,235233



香港佛教聯合會 召開會員尋常年會通告

敬啓者茲定期一九六四年十二月廿七日（星期日）下午二時半假座跑馬地山光道十五號東蓮覺苑召開一九六四年度會員尋常年會處理下列事項：

一、報告一年來會務概況
二、省覽一九六三年度財務決算
三、推聘本年度核數師
四、選舉第十二屆董事會董事

凡我會員屆時務希撥冗出席共策進行爲禱。

右通告

列位會員 法師 居士

香港佛教聯合會會長 釋覺光 黃允畋 謹啓

一九六四年十二月五日

育才書社同學會啓事

本會謹定十二月七日下午六時假座灣仔英京酒家舉行成立典禮暨第一屆理監事就職復蒙嘉道理先生親臨監誓並設宴並有幸運抽獎人人皆有敬希歷屆同學踴躍參加爲盼

中華佛學研究會舉辦 通俗佛堂講座

講題：業力的研究

講員：羅永正

日期：十二月六日（星期日）下午四時至五時半

地址：九龍界限街一四四號三樓 中華佛學圖書館

歡迎各界人士參加

立案 妙妮裁剪女學校 正分校暨夜校招生

新班開課：十二月七日 科目：裁剪，繡衣，編織。

時間：上午，下午，夜班。 報名：即日起備章備索。

校址：正校：九龍彌敦道三三九號（近佐敦道口） 分校：香港銅鑼灣軒尼詩道十六號（恩平道口）

電話：正校：六六六七九七 分校：七七二五九七

字花佬被斬案被告作辯
指傷者脅迫姦污其妻
當日因自衛錯手傷人

【本報訊】字花佬被人斬傷案昨續審，由被告區錦曦東主張華安爲證人台作證，他指稱：遇傷者字花佬時，傷者先用手拍他胸部，並說：「你收乜野呀！」他答：「我冇收乜野呀，重咁悲做乜嘢。」傷者說：「你唔知我係咩悲嘢咩，你老婆個肚都係我綁手嘅。我的利害你睇下。」即一拳將他擊仆地，隨用腳踢他，他只得以手推擋，在傷者再撲前時，他順手在地上拾一木棍來擋格，及傷者受傷流血，才發現所持那木棍卻是一柄利斧。

此案昨辯方証供未完，官諭押候七月上午十時續審，被告當時將由被告之妻區陳偵探帮辦陳卓嵩供稱：他於九月四日將被告落案控告，當時祗控以「傷害張華」區錦名，當時由被告本人寫下供狀說：「我現在心情不好，不想講說話」。

控方証供完畢後，由被告人梁安登証人台自辯，他說，住在深水埗元洲街三〇六號地下後座，並在該處開設一間小製衣廠，自任東主，他已結婚，其妻名□賢，夫婦兩人，繼生三子女，最大七歲，次五歲，最幼的女兒是兩歲左右，全家生活端賴他的廠中生意來維持。

該廠背後有一橫巷，一端通東京街，另一端在永隆街，因爲永隆街那便設有熟食大牌檔，來往不便，故他們經常由東京街那便巷口出入。傷者張華，就在那巷字花檔寫字花。太平農曆正月間，他才和張結識，由於他們一家人向在該處搵巷圍檔用膳，因與張成爲老友，故有時亦與張一同用膳，計由農曆正月至四月間，這數月來，張到其家同家人一起用膳已有十多次。

秘密揭穿之後 妻子訴說經過
傷者取去三角褲作威脅

本年農曆五月，街坊街傳他其妻與張有不軌行動，初時他不相信，但在一天早上六時，他醒後不見枕邊人，亦不知她何去，至八時許，才見她空手返，她說是到街市買東西，因此心裡開始懷疑。兩三天後，同一時間，他因起床小解，卻發現其妻又告失蹤，他覺不妙，於是四出到附近各旅店調查，亦不見踪跡，乃返家，及八時許其妻返，他於是對其妻說：「我有甚麼對妳不住，你究竟去了那裡？」她哭說：「你不應思疑，我祗外出去食粥而已。」他見她哭泣，態殊可憐，不忍再嚴加追究。大約二十天後，他的幼女患病，乃帶往看醫生，醫生說，須要診治一星期，不料在翌晨九時，其妻拖女往看醫生，卻久不見回，他乃去那醫務所查問，則其妻女並未有到那裡。其後他的妻女回家，他雖然沒有查問，但心裏更加懷疑，故在兩三天後，當他的妻子再度一早攜女往看醫生，他不動聲色，暗中尾隨跟踪窺視，發覺其妻抱同女兒一道逕至永隆街一樓宇上，他原想跟着上去查究，但恐妨見到情形，會發生打鬥，唯有耐心在樓下等候直至十時五分，才見其妻下來，他至是忍不住，就在街上怒摑其妻兩巴掌，質問她上該樓做甚麼和找誰，她沒有出聲及返家，他再摑打其妻兩巴掌並聲言要將她驅逐出家門，其妻至此，才哭訴說：「我咁樣做，都是爲你而已，若果她不去肥仔（即傷者）那處，肥仔就會對你不利，會打你喇。」他詳問她怎會和肥仔發生姦關係及何時開始？她於是吐露，就在農曆四月間，有一天肥仔睇了一包衣服，放在他們家裏，着她送回寓所去，她依言送往，及抵達肥仔處後，肥仔竟對她手多多，她說：「唔好咁樣喇。」並擬即行離去，不料肥仔即一手將她攬抱着，她乃呼叫，肥仔卻用手掩着她口部，使她叫不出聲，跟着說：「如再喊叫，我就抱死妳。」於是她就給肥仔強姦了，事後肥仔將她的三角褲來拭抹，並對她這樣說：「這條三角褲我將不給回妳，以後倘若我叫妳來，而妳不肯的時候，我就將這褲給妳丈夫看，指妳上來勾引我。」說罷，隨命她離去。數天後，肥仔叫她再去，她初時拒絕，肥仔說：「妳小心啲，是否想我週圍唱妳？」結果她迫着再去一次，不久肥仔又叫她去，她不肯，並對肥仔說：「恐防給我丈夫知道。」肥仔卻說：「如妳丈夫知道，等我來打妳的丈夫一餐懵嘅，他就不敢干涉妳喇。」他的妻子爲着不想丈夫被人打，唯有屈從。其妻向他訴說上述內情後，他乃對其妻說：「咁唔會有人打我喎，妳切勿受人恐嚇威脅，以後不要再去，倘他打我，我就由他打罷。」此後果然沒有再去肥仔那裡。

被告指傷者先動手打他

九月二日，他在寮仔飯後，行出巷口寫人寫大字招牌，突覺背後給人打了一拳，他回望，原來是傷者肥仔，他乃對傷者說：「我沒有得罪你，爲甚麼打我呀？」傷者答：「你阻住我路，係咁樣喇，唔得咩？」他這樣見傷者那麼兇惡，不敢計較，唯有返回廠，向夥伴訴苦，指傷者兇惡，毫沒理由打了他一拳。當晚七時，他在附近酒家晚飯返家，路經巷口，見傷者即問他是否去「飲」，他不予理睬。九時許，他由家外出，行至巷口，見傷者雙眼圓睜，緊盯住他，及他行近，傷者突由檔口起身，用手拍他胸部說：「你收乜野呀？」他乃答：「我冇收乜野呀。」傷者說：「你唔知我係咩悲嘅咩，你老婆個肚都係我綁手嘅。」（被告在此解釋，他的妻子現在懷孕待產。）隨後傷者又說：「我的利害你睇吓！」說時遲，那時快，傷者就一拳打過來，打着他仆地，傷者跟着用腳踢他，他急用雙手推擋，傷者即又向他撲過來，他順手在地上檢拾一條木棍擋格，傷者乃受傷跌仆地上，他看到傷者身旁有血流出，再細看他手中所持之物，才發覺原來所握的是利斧，當時他十分驚慌，乃急奔回廠，叫其時代至九九九號報警，然後他再返回現場等候警察到來。

最後辯方大律師命被告寫下當晚情形，交陪審員閱。法官在主控檢察官問被告時，謂被告曾受恐嚇威脅，且其妻被傷者姦淫，何不即報警查究？被告答：「因爲家醜外揚，在中國人的觀念下，我不希望給親友們知道。」

本案被告梁安，卅一歲，被控兩項罪名：㈠本年九月二日，在九龍地區，蓄意傷害男子張華身體，及㈡同時同地，蓄意傷害張華，使其身體受嚴重傷害。被告否認控罪，代表辯護者爲黃桂光大律師。案由署理副按察司主審，七位陪審員全屬男性。

赦免賴振興問題
讀者反駁「一羣學生」

讀者意見

敬啟者：

貴報上月廿六日刊「一羣學生」聯名來函支持藉議員提議赦免阿飛死刑案」，茲就站在對學之觀點上面加以指正其見解如次：

㈠原函謂「符在廠中同學討論，結果……一致贊同」，其實討論自由，何必隱匿其不敢道出校名和班名？

㈡又謂：「但應念他犯是前任自首，故應輕判其罪……」但見犯自首，係出於無可逃避而自首，並非有可逃而自首，而其自首亦祗爲出於一種偷生之希望使然，因爲他並無自動要求判死之心願，當時倘不自首，亦是時間問題，如果殺人者因自首可免一死，法律不足以鼓勵壞人殺人？而所引用「一錯而能改，善莫大焉」，乃指小錯上用之則可，在不可能容用之假定社會上人人均去殺人，殺了人之後認錯，並求認錯竟是難得而可貴的嗎？

㈢殺人而判其死罪，是罪有應得，法律之尊嚴，當然希望殺一儆百，如不值，試問所謂「一羣學生」，敢效法賴振興其人之行動耶？不判其死難道而留社會上爲劊子手？反正有殺人之兇性，縱使留存，亦害社會。

㈣又謂「是本著正義感所作之呼籲……」，但要以客觀事物所發生合理與否而行之，並非一定要均符正義呼籲之支持，古云：「行而宜之之謂義」，今如對賴振興此種人物，其所作所爲最可以正義之呼籲而作同情呢？本港社會有無數不平之事不去呼籲，而獨呼籲免卻一名犯奸作科阿飛之死，這是太無聊了？

㈤又謂「罪犯年幼，血氣方剛」，行年將近二十，已做父親，尚云年幼，其血氣方剛，何不參加復國作戰？「……至若其有幼女，何忍令她遽失父親也」其爲父親者何以忍且忍之，而況傍人不可忍？忍其幼女而死阿飛，與判死阿飛而不忍幼女之死，前者是感情，後者是理智，理智與感情，是互相矛盾！不可相提並論。如因幼女而不判死，則三狼何以有女而判死？

此外，本月廿七日有某報刊登一段有關「本港某些名流將開會研究打開廢除死刑途徑」，筆者認爲要特別慎重，因關大港治安之問題，或者編末及身有此研究，所謂名流先生，其曾否用過本港大律師貝納祺對本港青年說過一句話？意思即係若干年後之青年，簡直不受驅命！

筆者之用意，無非想社會有安寧，良民有保障，並非存心針對某一人，敬希貴刊於內早日刊登，爲荷，即頌

撰安！

讀者衞道上 十一月廿八日

敬啟者：

十一月廿九日某社論欄，以「阿飛問題與重典」爲題，末段云「大家來改良社會風氣，才不致捨本逐末」，其言固爲有理，但僅在徙置區居住的人，如欲糾正區內阿飛也未改良社會風氣，有如難上青天，反之，勸人者定不要獻道，甚至還要受人威脅，若不信，請某報主筆社論的先生，本着求知觀念，不妨遷住任何徙置區親自去作實驗，便明白筆者之不謬，故說「大家來改良社會風氣」的行動，一定先改良徙置區內所份的部份不良份子，即黑社會人物和「黑飛」（黑飛之名乃由黑社會產生，故名之爲黑飛），才不致捨本逐末，又謂「乞靈于本身」，此乃智者可行，然冥頑不靈之徒，豈能以「乞靈于本身」一語所能解決者，故治黑飛非用重典不可！社論又謂「其爲殺人，則定以殺人之罪」，就因過去數宗殺人案，其爲殺人而不定以殺人之罪，事實俱在，可爲明証，所以治罪「黑飛」，絕不能以常法視之，故呼籲當局應修改法例捨之重典！而某報寫社論的先生不知以爲然否？即頌

撰安！

長期讀者衞道之士上 十一月卅日

報紙不宜刊登有傷風化照片

親愛的工商日報：

現在本港有不少報章，其內容若非爲有傷道德之漫畫，即爲色情照片，舉個簡單易見的例來說，正如刊登色情電影之廣告一樣，相信此事於各報皆有此舉了，雖然良好之報紙受良好之讀者，公民閱讀，一些良好之青年意欲力求上進，他當然不閱讀不乾淨的報紙。但良好之報章中亦有如上傷風化之圖畫及照片，若意志未堅的青年，於報章中順眼瞥之，則青年有被不良的事物引誘，以致想入非非，或深入歧途矣！若祇刊載一些關於不良行爲之新聞而不載其過程內容，青年當無物引誘其深入歧途，正因未有內容之先，首先見其綱目，即不願看之矣，而當之，但文無內容，亦無可使其傾心之也。

正因如此，本港各報如欲担承「文化」兩字，則應力求「文化」，致力於維護道德，否則實不堪設想，我希望各報不再刊印有那類圖片！更不要因爲編者與作者之友誼而影響萬民。而晉報並寫稿的人，亦應以此種傷風敗俗的文字爲可恥，以敬不仁者，並與文化界共勉，則數百萬青年幸甚！

忠誠的讀者李銳沛謹 十一月二十日

李東海旅遊世界回港

【本報訊】本港殷商東泰貿易公司東主李東海，月前應義大利亞白牌電器廠之邀請，前往義國考察并轉程旅遊歐、美、日各國作環球商業訪問，歷時逾二月之久，經於昨日由東京乘搭日本航機返抵本港。據稱：此行在業務上收穫甚豐。圖爲東泰貿易公司東主李東海下機時與歡迎者合影。

英華女校畢業禮 馮秉芬議員致訓

【本報訊】英華女學校於昨日下午二時卅分在該校禮堂舉行畢業典禮，由行政、立法兩局議員馮秉芬夫人頒給證書，馮議員致訓辭，到有嘉賓，家長，教職員學生等數百人。典禮開始，由翁牧師祈禱，主席馬光牧師致開會詞，校長報告校務後，繼請馮秉芬夫人頒授證書，馮秉芬議員致訓詞，最後由學生會長致謝詞。

馮秉芬議員在英華女校畢業禮中致詞，除讚譽該校發展迅速外，並稱：人的生命是相成相輔的，與家庭和社會有密切關係的，若一個人要使生命有價值，做人不致糊塗，便必須要有辨別是非的知識，因此我們要有高深的學問，就婦女而言，我國以前許多女子都可作爲我們的榜樣的，我們可以其崇高作模範。

英文中學畢業會考生名單：陳奕儀、陳沛學、陳偉慈、鄭蔡璣、張鳳嫻、程苑英、曹奕珍、蔡志麟、鳳玲、鍾綺玲、蔡潔蓮、鍾姚、方善英、馮可珍、馮麗珍、何路德、何秀棋、許淑貞、許瀾蓮、耿淨惠、林天驚、劉溪清、林采瑩、劉愛平、劉穎瑜、劉珮華、劉端英、劉月明、李彩萍、李梅麗、李梅玲、李少文、李德馨、李洋面、李玉賢、梁嘉曼、李錦梅、李淵才、吳寶、區儀、戚懿娜、倫綺嫻、馬綬芬、麥文娟、吳嘉亮、吳惠珍、吳惠玉、吳思婉、吳韻韶、吳義君、蕭桂、沈忠勳、辛娜、蘇竹蓮、鄭汝涵、唐廷芳、黃志清、黃卓、黃懿、王麗珍、黃少華、黃寧、黃惠端、慈恩、胡靜之、伍玉美、姚穗瓊、楊寶華、楊思玲、余兆詩、袁異華、容潔萍。

小學畢業生名單：（甲等證書）陳倩霆、陳蕙玲、陳淑儀、陳懿姸、陳綺貞、錢慧雲、程鳳儀、鍾端玲、方翹莊、方綺玲、何慧冰、何綺儀、林婉明、林靜因、李淑儀、李慧娟、梁麗碧、梁冰姸、梁永艷、麥翠芳、彭奕玲、潘照芬、岑月晶、譚綺文、黃佩華、王炳姬、鄭巧儀、鄭秀先、唐少芳、黃韻琴、余翰韻、黃寶華、程倩鴻、周少瓊、文淑美、吳佩芳、彭文蕙、鄭玉珊、湯惠薇、容惠平、翁佩儀、(乙等證書)陳卓芬、李慧娟、戚茵茵、楊潔貞、宋瑞馨、譚淑萍、何麗嫦、何少梅、曾煥文、黃鳳平、韶、陳碧薇、黃如嫈、陳企奕、張妙琛、胡文儀、尹綺茵、黃昭賢、玲、關蕙楨、黃翠貞、林寶珠。

英華女學校畢業禮，上爲馮秉芬夫人頒授文憑，下爲馮秉芬議員致詞。

港督委出一批太平紳士

【本報訊】香港督戴麟趾爵士，昨委任下開人士由十一月二十日起爲太平紳士：

官守太平紳士：教育司梁艾維爾，香港電台布祿士，醫務處蔡永業醫生，審計署古柏，消防處郝士，郵政司高旭，市政事務署費理沙，教育司簡乃傑，行政官蘇當奇，海事處嚴雅士，康房懷士，九廣鐵路林保漢，工務局莫斤，民航處長馬慧進，工務局路頓，物料管理處比卡，工務局羅信，差餉估計署洗赫士，新聞處華德，工務局胡禮，天文台區逸士。

非官守太平紳士：鍾愛理遜醫生，布朗尼，卡參逵，周理炳，張有興，張人龍，邱德根，鍾士元，甘銘、夏丹、簡悅慶、簡道文、林思顯、利國偉、梁省德、李福和、麥花臣、馬頓、夏維、羅朗夏、羅斯、沙狄、司徒惠、唐炳源、鄧若瑤、朱祿信、黃采章、黃允畋、胡百富、胡熙德、楊元龍、容啓東。

墳場管理委員

又：港督委任以下人士爲華人永遠墳場管理委員：馮秉芬、黃允畋、林文傑、阮達祖、黃秉乾、伍秉堅、唐大鈞、馮兆榮、黃篆煒、丁鶴壽。

律師紀律委員會

港督又發表，按察司委任下列人士爲律師紀律委員會委員：關祖堯、史提芬福特、簡悅強、甘伯、胡百全、邵連芬、夏綮、陳應瑪、古柏、呂桂榮、毛魁龍、李奕庚士、羅德瑋、翁國裕、伊維士、丹尼士、陳亞、高比。

善款待領

本報讀者鄒詠堯交來二十元，捐助牛池灣安老院，希即派員携同正式收據到本報會業部領取。

香港港口在世界上位列十名內
海事處助理處長昨表示 起落貨物手續辦理迅速

【本報訊】海事處助理處長梅德彬，昨午在香港獅子會例會中講述「香港的港口」。會中有六百名新會員舉行入會儀式，他們從會長GEORGE ALLOCK手中接受一份入會證書。

助理海事處處長梅德彬致詞，略謂：本港的港口在世界上佔有很高的名譽，單就入口船隻數字看來，她已是前十名之一。

政府在數年前經已設有特製的繫船具，給一般船隻起落貨之用，這種設備，使工作效率大爲增加。由於本港處於颱風環內，使我們在風季內對輔助船隻方面產生不少困難，有大部份的浮泡是特製的，在颱風期內，船隻可以泊在這些浮泡旁而不需遷入避風塘或港外避風，但由於船隻太多，實不能容納全部的船隻。

港口管理人應瞭解到使用港口人士的困難，要互相合作和交換意見。本港經已組織兩個委員會，對設計、政策及管理方面向港督及海事處提出意見，包括有主要的成員，使用港口的代表，在船隻的圈子內，維持有關方面與政府的良好關係。

本港與世界大多數主要港口不同之處，在於大部份到港船隻須在海面下碇，貨物則由駁船或駁艇移運。因可能作碼頭以接應遠洋船隻之土地缺乏，故船隻與碼頭間直接處理貨物之工作，亦須受到限制。梅氏謂：港務工作效率標準稱爲「運轉」，意謂一艘船隻完成其開往一個港口之目的所需時間而言。

他又說：本港處理貨物手續迅速，延滯情形則頗少。此一良好紀錄必須予以保持，因有工作效率之港口，可以促進其所服務貿易地區之工商各業。

中華佛學會請羅永正講業力

【本報訊】中華佛學研究會舉辦之通俗佛學講座，定明日下午四時至五時半，請羅永正居士在九龍界限街一四四號三樓會所內主講，題爲「業力」問題，爲佛教中心課題之一，届時羅居士將以淺之語言，引述現代心理學原理，以解釋此錯綜複雜之人生宇宙原動力，按歷次聽講羅居士演講者，對羅居士善巧方便，均散讚歎。預料羅居士對此玄妙之業力問題，定有簡明生動之闡述，以供參各界。

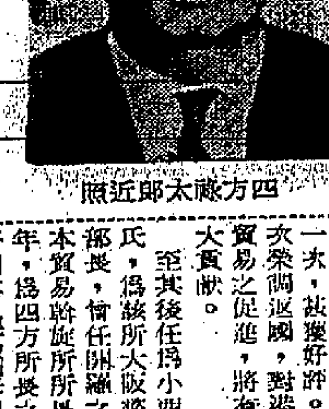
佛教團體聯合宴賀 黃廣文榮任副華民

【本報訊】香港佛教聯合會暨佛教團體宴賀黃廣文榮任副華民政務司，昨晚八時在跑馬地山光道東蓮覺苑，由佛教聯合會正副會長覺光、陳靜濤、黃國芳、馮公夏、楊日霖、果、松泉、妙智、達道、寬慧、慈生、慈祥、淨雄、淨修等法師，陳君俠、嚴寬祐、王澤長、樂福霖、陳寬恒、毛文達、林楞眞、曾廣成、陳蕙霞、江妙吉祥、周寬行等居士親任款接。黃副華民司伉儷依時蒞止，佛教會並邀約羅文錦夫人、羅德森、張玉麟、劉鑑國、何澤衡夫人、黃鳳翎、何世柱、林楞振、顏乾醫、孫秉樞、洗兆霖、陳超常、林樹錚、陳烈文、李省桃、顏周有、何世威、馮裕鋆、玉瑩、黃鵬山、王彬然、迪國麟、謝紹義、黃進明、沈易瑞英、沈東帆、黃方慧淨、方樹泉、方潤華、張雲、劉常祥等作陪。席間由副會長黃允畋居士代表致賀詞，及黃副華民司致詞，參加四眾有香港佛教聯合會、佛教正覺學校、佛教菩提學校、般若精舍、妙法寺、中華佛教文化藝術協會、佛教青年會、正覺蓮社、法相學會、大佛寺、慈蓮精舍、東林念佛堂、中華佛教圖書館、大光中學及小學、黃鳳翎中學、黃焯學校、僑港佛教、潮州寶靈念佛社、內明書院、性成堂等代表及青山佛教學校、寶蓮寺上下院、妙法寺、寶光、了知、智慧、等法師、黃錦昇、瑞華等居士。

日本貿易斡旋所所長 四方榮調返日 遺缺由小西猛接任

【本報訊】日本貿易斡旋所所長四方榮太郎，最近任滿，定於本月十六日上午九時，携眷乘日航七〇四號班機離港，榮調返日，預定先赴台公幹數天，始行前往東京報到。四方所長自一九六〇年八月本港履新迄今四年零三個月，對促進港日貿易工作不遺餘力，中西友好甚多。由於爲人誠懇，做事果斷而有魄力，大受工商貿易界人士歡迎，且手腕圓滑，故在任期內，先後舉辦過各種展覽百餘次，今年四月間更創辦大規模之工業展覽會一次，甚獲好評。此次榮調返國，對港日貿易之促進，將有更大貢獻。

至其後任爲小西猛氏，爲該所大阪總部部長，曾任開羅之日本貿易斡旋所所長兩年，爲四方所長之最好同寮，經驗豐富，故四方所長曾謂：香港貿易斡旋所所長一職，得其繼任，渠本人可以安心。邇日來渠偕同小西所長到各有關方面辭行，並定於十二日在希爾頓酒店設酒會，介紹小西與各界首腦見面。



四方榮太郎近照

舊樓一批免管制

【本報訊】據政府憲報昨日發表：下列一批舊樓，經被豁免租務條例管制，准予拆建，計開：㈠福榮街六十三、六十五、六十七、六十九號。㈡黃泥涌道二、四號。㈢花園街四十五、四十七號。㈣譚臣道一七一、一七三號，及莊士敦道二〇五、二〇七號。㈤太子道四十七號。㈥歌頓道二、四號。㈦亞畢諾道十八、二十號。

港督新委任五位新界太平紳士

鄧若瑤

張人龍

邱德根

梁省德

周理炳

新界五位名流 榮膺太平紳士

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨在憲報發表：本港中西當紳數十人爲官守及非官守太平紳士，其中新界方面有五人獲任，五人之中有一人爲女性。茲將五人的簡史介紹於下：

鄧若瑤 現年六十歲，爲已故新界大埔頭鄉紳鄧勳臣長公子，現任新界鄉議局常務第三屆中學委員會主席，並曾任鄉議局第十四屆副主席，香港新界農業會主席，尖沙咀街坊福利促進會會長，鄧氏宗親會監事長，寶安同鄉會會長，寶安商會理監事。

鄧氏平生熱心公益，對於社會福利事業，向不後人，尤對新界教育之扶助，貢獻甚大，早年，新界各區學校建舍，鄧氏資助其興辦或擴建者，不勝枚舉。今夏，雖年逾花甲，仍本百年樹人之旨，與何傳耀主席，吳松熾主席等，聯袂飛赴英倫各埠，向鄉僑展開籌募鄉議局三間中學之建費，而鄧氏本身亦倡捐港幣二十萬元，造福學子，殊足令人景仰。

鄧氏亦爲一位殷實家及旅業家，經營萬邦酒店，自任董事長兼總經理，生興行董事長，四環置業公司董事長，字信企業公司董事長，四喜酒家董事長。

張人龍 新界上水人，現年四十歲，其尊翁知行爲飽學之士，壯歲行醫，復營商上水，稱雄閭閻，張氏幼承庭訓，尚氣節，好施與，童年即以學行見稱鄉里。先在本港喇沙英文中學畢業，後在中山大學進業，學貫中西，爲新界年青有爲的鄉紳。

上水石湖墟於十年前，先後兩次大火，均賴張氏長才，急賑善後，協調官民，使石湖墟迅速建成今日之新城市，鄉民至今仍讚炎人口，政府依賴尤般，張氏熱心公益無所不與，對社會貢獻甚大。

現任新界鄉議局主席及歷屆議員，上水鄉事會主席，上水石湖商會會長（並曾連任該會十六屆理事長），新界總商會副榮譽會長，現屆監事長，上水石湖墟兩次火災急賑善後，協助政府重建石湖墟委員會主席，兩任博愛醫院總理，石湖公立學校校監，上水體育會主席，現屆會長，張氏宗親會副理事長，龍岡親義總會顧問，中華廠商聯合會顧問，上水聖約翰救傷隊主席，元朗體育會副會長，聯愛會委員會委員；商業方面，張氏爲上水行樂戲院，建成置業建築公司，德福置業公司，古洞置業有限公司，萬興祥行，榮龍行，知商行，開益置業公司等之經理。

邱德根 一九二五年生於上海，賦性仁厚，沉毅幹練，爲從事戲院事業家，進而爲銀行家，工業企業家，其成功絕非偶然。

十年來邱氏對於新界繁榮建設，出力不少，尤其是對於荃灣擴建爲城市，貢獻甚大。其投資每一事業，必置重點於新界，創立新界首家銀行──遠東銀行。政府委派爲荃灣仁濟醫院首屆主席，蟬聯新界總商會理事長。

邱氏爲遠東銀行董事長兼總經理，遠東麵粉廠董事長兼總經理，遠東貨倉董事長兼總經理，亞洲電影製片有限公司董事長，荔園遊樂場片廠總經理，新界日報有限公司董事長，遠東企業有限公司總經理，有限公司總經理，有限公司總經理。社團方面：任新界總商會理事長，荃灣商會理事長，香港廠商聯合會主席，荃灣區主席，荃灣商會教學校董事會主席，由商會首屆理事長，邱氏宗親會會長，鑽石山福利會理事長，油麻地街坊會永遠名譽會長，荃灣北倫福利會社長，東華三院前任總理。

梁省德 廣東南海人，一九一六年出生於香港，現年四十八歲，廣東國民大學文學院教育系畢業，英國倫敦大學教育研究院畢業，現任新界柏雨中學校長，香港香島會所永遠名譽會長，前新界博愛醫院副主席，總理，現任元朗體育會常務委員。

梁校長於一九四七年綵於新界地方教育低落，缺乏求學場所，乃秉承其先父胡柏雨先生提倡教育之宏志，創辦柏雨義學，完全屬免費性質，不但免收學費，且免費供給文具書籍，至一九四九年擴充爲新界第一所完全中學，年後於學生日衆，乃將柏雨中學擴充爲新界最完備之中學，並配合教育司推行之教育政策，柏雨中學乃得參加香港第一屆中文中學畢業會考，歷年成績斐然，一九六一年該校學生黃鵬舉其會考成績更爲全港之冠，現該校有學生千餘人，爲新界最大之中學。

梁校長除專致力於教育工作外，並熱心公益，慈善事業，對新界博愛醫院院務，倡建樹良多，而倡導體育運動，更不遺餘力，誠爲新界傑出之婦女領袖。

周理炳 廣東寶安縣人，生於香港長洲，現年四十五歲，長洲官立英文書院肄業，曾服務香港滙豐銀行，一九四一年參加香港防衛軍作戰，一九四五年日本投降，被選爲長洲光復委員會委員，長洲居民協會委員，一九五〇至五一年歷任該會兩屆主席，一九五三年兼任公立長洲學校校長，是年六月政府授予英女皇加冕紀念章，一九五五年至本年八月，連任長洲鄉事委員會主席，一九六一年長洲鄉事委員會成立，膺選爲委員兼主席，連任三屆，以迄於今。

周氏對於長洲光復之興建與建設，實有聲舉興致力之功，而對地方之福利與教育事業之推展，無不努力以赴，對民生疾苦，亦極關懷。

周氏現任長洲鄉事委員會主席，新界鄉議局常務議員，新界總商會常務理事，長洲華商會會長，長洲國民學校監督，長洲漁業總商會理事長，長洲實安會所監事長，長洲離島區童軍總部副會長，長洲離島區學界體協分會副會長，長洲漁業聯合會副理事長，長洲公立學校董事，長洲大利街坊有限公司董事，鄉士吉祥洲代理。

日商行歡宴訪華代表團

【本報訊】日本代表團團長，「日中經濟協會」理事矢次一夫，偕其公子與三井洋行物產部副部長佐佐木高數等一行，於一日抵港赴台北參加中日經濟會議，日本經濟代表團由三井銀行佐藤喜一郎率領，團員中有前首相岸信介、副首相石井光次郎等人。會談內容爲發展中日經濟，並商討日本貸給中華民國一億五千萬美元，作爲經濟建設之用的方案。在港日本商行經理關谷、石川島播磨重工業株式會社理事、丸紅飯田株式會社經理田口宏等在金田中（日本飯店）聯席歡宴，並邀大阪商科研究所，時代批評社社長周鯨文夫婦作陪，席間賓主暢談至十時許始盡歡而散。矢次一夫等於歷飛往台北。

清華大學校友年會

【本報訊】香港清華大學同學會，定十二月廿七日在希爾頓酒店舉行年會暨慶祝新年，並改選職員，是日除選舉以外，餘興節目甚多，聚餐每位僅收十五元，日內可在該會各職員處訂購。該會新同學錄正在編印中，凡校友有更改地址電話，或新近來港者，可逕函香港郵箱一三三九二號通知該會。

振興九龍分行今日上午開幕

【本報訊】規模宏大之旺角彌敦道七十號振興公司九龍分行，經兩月來之佈置，刻已裝修完竣，煥然一新，定今日上午十時開幕，由鄭植之爵士主持剪綵典禮，並備雞尾酒會欵待嘉賓，酒會時間由上午九時至下午二時，該公司爲工商巨子何賢所主持。

鳳宮酒家增設禮餅部

九龍九洲街三一〇號鳳宮酒家，據稱：開業以來，向以選料純正，價格公道，招呼週到爲宗旨，深得顧客讚許。該酒家現爲適應各界需求，特擴充業務，增設禮餅部，經於十日前開幕，歡迎各界參觀選購。

灣仔建救傷車站
樓高十層設計新穎
尚有三座分別在九龍新界興建

【本報訊】港島灣仔救世軍學校對面將開闢地盤，以便興建一座新型救傷車站。此種救傷車站，在本港興建尚屬首次。該救傷車站之興建，旨在應付市民在人口激增下，對救傷車服務日益增加之需求。

新救傷車站位於摩理臣山發展區內，將依照現代設計而建造，並附設有宿舍，可供十四名消防員居住。該建築物高十層，樓下可停放四輛救傷車，並設有貯物室，辦公室，及當值人員休息室各一。

閣樓設有康樂設施及食堂，二樓及三樓則闢爲四名官長及其家眷之宿舍。四樓闢爲兒童遊樂場，其餘六層則爲四十八名已婚消防員之宿舍。

該救傷站趕造之地盤工程，預料將於明年一月初開始。

依照政府發展救傷車服務之五年計劃，現尚須將有四座救傷車站興建，其中一座在港島，兩座在九龍，一座在新界。

大道商科書院參觀興餅乾廠

【本報訊】大道商科書院，推動課外活動，不遺餘力，爲使學員增加工商管理實務，與生一行數十人，於去月廿九日參觀本港振興餅乾廠的設備及生產概況，該廠主事人熱誠招待，對工廠設備及管理方法，詳爲解答。

瑜伽健康中心設師資訓練班

【本報訊】爲減少市民疾苦，瑜伽健康中心昨晚八時開會討論推廣瑜伽防病計劃，參加者有馬超常、麥惠庭、羅傑、張利、雷錦華、洪偉民、林漢英等卅餘人。會上張和報告瑜伽健康中心概況，並通過設立師資訓練班。該中心址太子道一四四號八樓，現已開設瑜伽班，午夜三班，該校第一期免費會計班月底結業，續辦二期暨高級組計政班，將於短期後開課。

英美烟公司楊成就返港

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司董事總經理楊成就，於昨日乘英國海外航空公司由倫敦回港，楊氏代表該公司應英航初次的邀請乘搭英航超級VC─10客機返港。

南美合唱團到港演唱

【本報訊】南美巴拉圭合唱團一行五人，由巴氏率領，昨日下午乘日航機由東京到港。該團此行係以八個星期的時間作環球性的親善訪問演唱，他們曾在東京演唱兩週，由今晚起，該團將在漢宮夜總會演唱兩週，然後轉往德國、巴黎等地。去年他們曾在英倫作巡迴演唱，與狂人樂隊合唱。巴氏認爲狂人不失爲一卓越之樂隊，也甚讚揚其作曲家才華。

敦文英文書院首屆畢業禮 十五日在大會堂舉行

【本報訊】敦文英文書院，定本月十五日（星期二）上午十一時在大會堂舉行本校首屆畢業典禮，恭請香港中文大學聯合書院院長鄭棟材博士致訓，鄭棟材夫人頒獎品及証書。該院校監林少偉及校長黃文鐵，已分別函請各界嘉賓蒞臨觀禮。

大丸公司設廉價部

大丸公司舉行盈利大賣獻，並特設廉價部，圖爲該公司廉價部擁擠情形。

荷李活道及新街 有五幢樓宇宣佈為危樓

【本報訊】荷李活道及新街昨又增加五幢危樓。建築事務主任昨日宣佈：港島中區新街廿五號、廿七號及廿九號，荷李活道二三二號及二三四號為危樓。此外，受影響者尚有荷李活道二三六號及二三八號之廚房部份。該申請此等樓宇封閉令之公佈，已於昨日上午十時三十分在各樓宇張貼。

至於申請封閉上述樓宇一案，將於本月十四日上午十時在中央裁判署聆訊，並將對新街廿五號及廿七號及廿九號，荷李活道二三二號及二三四號等樓宇發出拆卸令。

茲將宣佈上述樓宇為危樓之理由列后：

在檢查普仁街二號及其他毗鄰樓宇之拆卸工作之後，新街廿九號及荷李活道二三二號之結構，即已暴露嚴重缺點。

普仁街二號有一部份於今年十月倒塌，其他毗鄰樓宇隨後亦經宣佈為危樓而予以封閉。

新街廿九號及荷李活道二三二號，與新街廿五號及廿七號及荷李活道二三四號，均屬以磚承托負荷之建築。所有上述樓宇之牆壁已有裂痕，或其他因已達危險程度。

荷李活道二三六號及二三八號之廚房部份，已在殘破情況之中。如其情況在拆卸工程完成之後仍屬滿意時，則將可以重行解封，以供居住。

一元音樂會 聲樂及器樂名家 週日在大會堂演出

【本報訊】大會堂與香港電台合辦的星期日下午音樂會，明日又有節目甚豐富的演唱和演奏，除由趙梅伯教授領導他的八位高足及梅伯少女合唱團演唱外，還有當班教授、梅雅麗夫人、郭維斯、劉元生等多人器樂合奏，入場票價一元。

上半場的節目，全部由趙梅伯領導指揮，大概可以分作三個部份：第一部是八人四重唱，由費明儀、蘇秀娟、李冰、符麗娟、梁成濤、吳國良、薛偉祥、何家光等擔任；第二部是獨唱，包括中國及世界各地的民歌，由上述八位中其中六位擔任演出；最後一部由梅伯少女合唱團合唱「春之舞」圓舞曲作結束。

下半場的器樂演奏，將包括布老教授夏里柯之作品，貝多芬的小鳴奏曲、鄉村舞曲及郭伏扎克的三重奏。

擴建香港仔工業學校 張玉麟任籌委會主席 決定籌款方式推舉各組負責人

【本報訊】香港仔工業學校擴建，以應需要，應學校自一九二一年由能力爭上游，以廣培育，前長馮平山何東爵士植。該校現決定進行擴建，並得當局協助，周爵年爵士等發動，於一九三五年間籌建，計劃斗技喜膽大，落成，使學生得就本力支持，特成立「擴人興趣，受完全之工建校舍籌備委員會」業訓練。歷年以來，敦聘張玉麟任主席，披荊斬棘，革故更新，何世柱、湛兆霖、黃成績斐然，深得社近禮神父任副主席；會人士好評。近因地首次委員會議，昨日方狹隘，學額遞增，下午二時卅分在蒲民而實習工場，仍感設政務司署會議室舉行備未充，雖符現代水，出席委員有張玉麟準，故須將校舍從速、湛兆霖、華近禮神議。

香港仔工業學校擴建校舍籌備委員會會議。前列左起：邵邨人、方樹泉、何添、張玉麟、華近禮神父、張鏡湲、何正。後列左起：余子培修士、周有、湛兆霖、黃廣文、林紹振、陳秉樞、關如彰、陳超常。

父、何添、張鏡湲、邵邨人、林紹振、陳超常、關如彰、陳秉樞、方樹泉、周有、余子培修士等，出席。主席張玉麟報告；副主席何世光、黃廣文等列席，由校長華近禮神父報告擴建計劃，余子培修士報告籌款程序，各委員對擴建計劃，籌款辦法，交換意見甚詳。籌款方式（甲）決議籌款方式（甲）：義映電影「軍人魂」，定期一九六五年一月十四晚在樂聲戲院舉行，票價分五百元、一百元、二十五元、五元、三元共五種；（乙）勸銷一元獎券，頭獎新潮酒家大廈新樓一層（由蒲長發英東、何鴻燊、葉洪聯合捐出），二獎至三十獎均有名貴獎品，在義彩之夕，敦請三軍司令夫人主持抽獎；（丙）印義映特刊，徵詢；（丁）勸募捐款，敦請各界籌長樂捐。籌委會臨時辦事處，暫在中環租庇利街十九號（順聯大廈）八樓，香港仔龍岡親義總會內。

育才同學會 後天成立禮

【本報訊】香港育才書院、育才中學三校在港校友才公學、廣州育才中學三校在港校友，現組織成立育才同學會，定七日下午六時在美京酒家舉行成立典禮暨第一屆職員就職。同時並請嘉道理主持贈獎。

育才學校係由嘉道理先生捐資開辦，故育才學生雖不同，但亦同一體系，因此，三地校友遂有籌組同學會之舉。

成立之日，歡迎各屆同學偕家人參加，每位叙餐費十元，報名參加者請到香港西區大道中四十九號許菊初醫生，九龍在平安大廈五樓會所內。

瑜伽健康中心 遷址擴充招生

【本報訊】瑜伽健康中心於昨晚八時在新會址太子道一四四號八樓婦女分科學校舉行第二次會議，決定擴充招生，以便應各學校以瑜伽為體育科時的師資準備。

香港仔石排灣新區 建首座大廈 荃灣短期內亦興築七層徙置工廠大廈

【本報訊】香港仔首個七層徙置工廠大廈，將於明年一月落成。該大廈共有五百個工場，其單位約為八萬六千方呎，計劃中的石排灣新區之第一座大廈，該新區全部落成後，可供大約五千七百人居住。該大廈座落於石排灣工廠大廈之南面。又荃灣方面，亦有之第一號工廠大廈，荃灣第七層徙置工廠，共有三百三十六個工廠單位，每一單位之面積為二百五十六方呎。該大廈在荃灣工業區之西北面，預料明年元月開始建築，預料明年二月開始，工程約需時十六至十七個月。

換領身份証 一批身份証明年一月四日失效 未重新登記者現仍可補辦手續

445001A至475000A

【本報訊】港島及九龍居民，其舊身份証號碼係由四四五、〇〇一A至四七五、〇〇〇A者，須即向人事登記處重新登記，換領新型身份証。

根據港府依照一九六〇年人事登記法例所頒發並已於昨日憲報刊登之命令，上述身份証持有人之家屬，不論其身份証號碼為何，亦須同時重新登記。

又：根據港督所頒發之命令，所有由一、六六五、〇〇一至一、七二〇、〇〇〇號之身份証，將於明年一月四日起宣告無效。此項命令業已在昨日出版之憲上報刊登。

人事登記處處長雷昨解釋稱：根據此項命令，上述身份証之持有人，由明年一月四日起將被視為未經登記之人。

雷爵氏又稱：此項註銷身份証命令將不致影響甚大，因持有上述身份証之人士，早應於本年五月期間重新登記，其中大部份人士無疑業已照辦，而尚未重新登記者，現給予最後之機會，於一月四日前辦理。凡受此項命令影響之人士，可至下列人事登記港九分處辦理重新登記手續：

香港：電氣道銅鑼灣裁判司署四樓。

九龍：柯士甸路十七號樂樂大廈地下。

此項命令與持有身份証號碼後附有「A」一字者無關。

龍子行大廈 昨開幕盛況

【本報訊】龍子行百貨公司新建大廈建築完竣，業於昨日開幕，該號在酒會招待嘉賓，開幕儀式於昨日上午十一時開始，該公司董事長兼總經理何溥康在龍子行大廈禮，禮成後開始營業。

該新廈樓下商場為男裝部及鞋部，舖面為女裝部，二樓為低布疋部、燈飾部及女裝部，三樓為童裝、玩具及家庭用品部。據宣稱：貨品除保持該公司專售歐美名廠新製品之貨品除保持作風外，貨式務求美備，貨品大部分採取公開展覽方式，俾顧客可以直接選購。該公司佈置大方，設備新型，上落各樓有自動電梯及高速升降機，俾易步履。

該公司在港九百貨業，素負時譽，各界人士致送賀禮、花籃者甚多，到會嘉賓有：馮秉芬、簡悅強、簡悅慶、蔡惠鴻、何善衡、何添、廖烈文、梁季彝、伍絜宜、胡若才生、岑維休、胡兆熾、何少旭、許讓成、曹耀、黃耀光、歐陽容流、萬作先、陸陽叔忠、蔡天賜、黃平山、孫逸閣、梁基浩、黃兆幹、霍秉達、朱新、陳汝霖、黃何家誌、吳曙霆、黃少明、蘇秉樞等。

龍子行大廈昨開幕，中為董事長兼總經理何溥康，右為董長陳柯冰，左為董事何延瑞。

十六歲男童竟販毒 曾有三次案底 判受感化兩年

【本報訊】十六歲小童被控非法藏有海洛英及巴比通七公分，昨在中央裁判署提堂，法官聆聽感化官對被告身世調查報告後，判處被告受感化兩年。

康士法官在判案時指出：被告這次已是第三次上法庭，可以看到犯人檻內出入的囚犯的情形，假如被告再不願從感化，則囚犯的生活將會就是被告的生活，被告繼續其現時的行徑，則被告一生的大部份時間，將會在獄內渡過無疑。

法官又對被告說：在受感化期中，感化官將會協助被告尋覓工作，倘能好好地做人，辛勤工作，則將來仍會有成功希望的。另外一方面，如被告不接受工作或不肯換管，則將會被帶返法庭，判令入獄或懲教所，現在法庭給予被告的兩年時間，就是讓被告自己決定，到底將來要過着半獄生涯，抑在外過着自由生活。

被告小童周某，十六歲。被控於上月十五日，在千諾道西六十四號天台，非法藏有四點六公分海洛英及二點四公分巴比通的毒品。

此案於上次提堂時，主控海關案情稱：當日警方指派隊前往干諾道西執行任務，結果在六十四號天台發現被告，並搜出卅七包毒品，被告承認是他的，後來該批毒品被送往化驗，驗出是四點六公分海洛英及二點四公分巴比通。被告於本年六月十五日，曾因偷竊罪而被判簽保二百元守行為兩年，目前尚在簽保期間。

伍氏宗親會 致祭伍尚煦

電影娛樂家伍尚煦先生逝世，前日下午一時三十分，在九龍殯儀館大殮，二時正在該館辭靈出殯。治喪執紼者，有伍若華友好、社會名流、僑團首長等數百人，自馬某外商行董事長、經理、新聞界或會地界首要、代表等數百人。由：一律致送紀念禮品，是日起，凡到該公司，藉表敬意。

伍氏宗親會以伍尚煦為該會名譽顧問，服務宗親，勞績卓著，特於是日由該會理事長伍卓琪、副理事長伍漢傑、副監事長伍祺，及理監事伍漢、伍耀鑫、伍翰、伍衍、伍絜等數十人親臨致祭。

荔豐金行 不日開幕

新自一九五六年之荔豐金行，以專營珠石玉器、金銀找換，信用委託，服務華僑為主要業務。據稱：開辦以來，生意興盛，最近擴展營業，自置荔枝角道七十一號地下鋪位，定於本月八日隆重開幕，特敦請五邑工商總會總監督鄧北泉先生主持剪綵，并設酒會招待嘉賓，酒會時間下午一時至五時。查該行主辦人係由金飾業鉅子馬紹恩、陳明焜聯合經營，業務蒸蒸發展。

崇光學校 映燈佈道

【本報訊】基督教會僑使網羅灣區拓展得山區，拔海一百餘呎，風景優美，空氣清新，瓊林別墅（下略）

知世界是否迅臨毀滅？人類究竟有無希望？世界將來命運如何？人類痛苦何時終止？特於明日至十三日止，一連八晚在永興街十號崇光學校，舉行七彩映燈與布道會，闡明福音得救真理，每晚八時開會，專請演講、廈門話傳譯，並奉贈中英文典，運譯刊，以供研究，歡迎各界赴會。

豪華客輪澳門號 加入行走港澳線

【本報訊】新加入港澳航線的豪華型客輪「澳門號」，昨晚六時首次載客往澳門。

據稱：有現代化的設備，包括有冷氣、法國的十六米厘放映及配音系統，在船上供應彩色有聲電影，招待乘客，設有二百八十個飛機式坐位及其他新式設備，乘客在船上感覺舒適及有高貴的享受，航行穩定快捷，由香港至澳門可節省大約一小時。

瓊林別墅 廉價預售

據利興置業公司稱：富打老道山係九龍市區中心的半山區，拔海一百餘呎，風景優美，空氣清新，瓊林別墅即建于該區之最頂點，步行五分鐘即達富打老道巴士站，為全區之最佳位置。由名則師馮元營精心設計，圖則每伙有三梯房及客飯廳，廳房隔離，最為舒適，兩洗三廁，另有工人房及車位，四平八正，分A、B兩座，每座四伙，有兩部電梯供應，戶戶前邊，廳房皆向南，兩梯四伙，絕無鄰居複雜喧擾之弊。

據稱：該地盆總面積達二萬六千八百九十七呎，但建築面積只六千七佰餘呎，僅及全面積之四分一，所餘之二萬呎餘地，闢為停車場及花園，硬性規定不准作任何商業用途，只限為高尚歐式洋房之用，務使在市中心區，而有郊外別墅享受，氣派豪華，景色秀麗，為最理想之高尚住宅區。地段保由上年起計，足一百五十年，無須再補地價。

現在地盆已開闢完竣，由于不須打樁，限期明年底，保證完成入伙。該公司以平價購來，特別低價售出，一個月內，特價八五折，每層售價僅五萬四千餘元，洽購處：利興置業有限公司，香港恒生銀行大廈十樓一〇〇五室，電話：二三七八八五、二三五五八七；鴻基營造有限公司，九龍彌敦道四八二至四八四號，電話：八五二四一〇、六三四一七〇。

新登記診療所 又有六十七間

【本報訊】昨日出版之憲報載稱：截至本年十一月廿八日為止，根據一九三六年診所法例而登記之診所，又再增加六十七間，在該六十七間診所內，包括九間流動診所，計港島方面佔十五間，九龍四十四間，新界八間。

自診療所法例於本年一月一日宣告實施後，根據該法例而登記之診所已共有四百廿一間，連同上述之六十七間在內。

依照豁免辦法登記官所之中，有六十六間係符合診療所登記官規定之條件。其餘一間診所，則即此等診所雖非由一名註冊醫師管理，但其所僱用之非註冊職工之資格與診所內設備，係依照全部規定而登記者，即該診所祗能僱用已註冊之醫師。

文化團體今舉行 趙冰博士追思會

【本報訊】由香港中文大學新亞書院、新亞校友會、中國文化協會、友聯研究所、國立政治大學香港校友會、友聯出版社、新亞研究所、國立政治大學香港校友會、香港時報、蔚文中醫學院、香港能仁書院及中國佛教文化藝術協會等團體發起之趙冰博士追思會，將於今日下午三時在九龍農圃道新亞書院禮堂舉行，預定由周異斌追述趙博士生平，錢穆致詞，及其他團體代表講話。

葵涌築路建渠

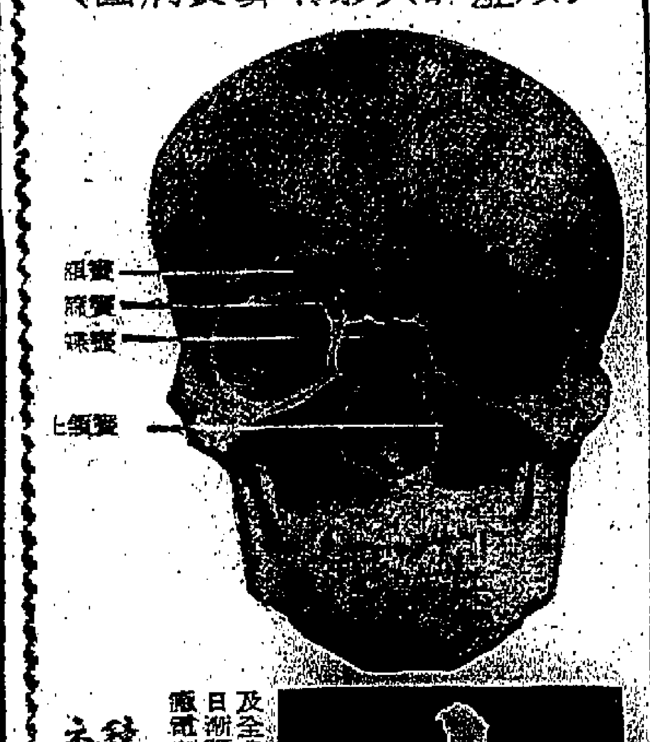
【本報訊】新界葵涌第十七區之開闢工程，經已完成，預料將於明年一月間進行道路及渠務工程，以促進該地區之發展。

有關工程，包括建造污水渠及大水渠約一萬呎，興築路面二千七百呎。

葵涌第十七區位於葵涌谷之西北，佔地約卅五英畝，當發展完成後，將成為葵涌新工業及住宅區之商業及行政中心；而葵涌本身則將成為迅速擴展荃灣工業市鎮之一部份。

興築道路及渠道之工程，約需時十八個月完成。昨日出版之政府憲報，亦招標承投在荃灣楊屋道及川龍街造二千三百呎污水渠之工程。

此項工程，預料將於一月開始，需時約十個月完成。



（頑症鼻炎影响鼻竇病圖）

額竇

篩竇

蝶竇

上頜竇

中藥根治鼻病 頑疾危症

陳鐘禾 鼻淵丸

及全身為患無窮，此病在英美各國衛生界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策，但直至目前仍無特效根治之藥物可以撲滅此種禍世之病菌。所有成藥無論內服及外用，均只可治標一時，但此種治標之藥物多服則損壞神經，有時反使鼻病惡化，日漸頹喪，身體抵抗力日漸削減，病勢已為日漸嚴重，後果堪虞。本人十餘年來臨床實驗，採用我國藥物加減配製內服外吸綜合治療，功效神速。不論新久病症，均能徹底根治，永不復發，凡屬鼻病患者，速地久醫不愈之殘頭危症不能面診者，大可將病歷詳細報告，即可寄藥治療，功效神速。

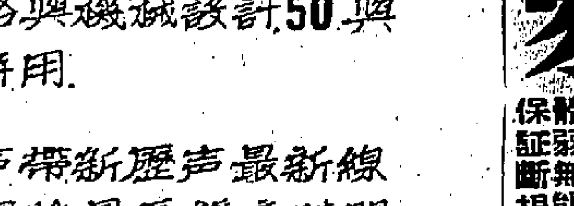
此丸採用中國名貴耆耳辛夷藿薜川芎白芷魚腦石天麻等藥物提煉而成，舉凡一切急性傷風流涕鼻塞鼻炎鼻竇鼻瘜肉均能見效，有益身體，無副作用，一服見效，忍耐服用十足根治。男女老幼咸宜，各地藥房均有代售，每盒十元。遠地病者不便門診，或就地買不到本丸，可來函附郵費，港幣十元寄奉，試服一天見效。

陳鐘禾中醫

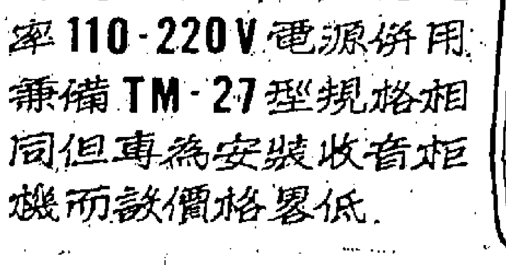
九龍旺角彌敦道五四號二樓（花園街口）電話八四八〇九五。診症時間每日上午十時至下午六時，星期日下午休息。

TK 40 四声帶三速度用七吋膠帶可持續錄音十六小時最新線路與機械設計50與60週率110-220V電源併用.

TK 27 價格特廉之四声帶新歷声最新線路與機械設計錄放兩用機最長錄音時間可達六小時50與60週率110-220V電源併用.兼備TM-27型規格相同但專為安裝收音柜機而設價格畧低.



TK-2-E 兩声帶輕便手提機性能高超可持續錄音一小時.



GRUNDIG 根德

總代理：怡和有限公司 各大無線電器材商店均有代售

分期付款 不收利息

世界第一流名廠

根德牌

電視机 收音机 柜机 錄音机

請到：—— 特約代理處：建成電業公司 香港灣仔軒尼詩道140號（灣仔修頓球場對面）電話：725974

或各大無線電行 參觀選購

四代專門老牌中醫 廖仲鵬 秘方提煉丹藥專治

腦暈 頭痛

頭暈腦痛 心神恍惚 記憶衰弱 失眠心跳 元氣不強

弱 腰酸背痛 夜尿夢多 未老先衰 體弱無能 保証新立止 断根久

胃 脹翳痛

胃腸消化不良 胸肺反胃 飢時作痛 時作時痛 久痛新止 限日全愈

風濕 痺痛

筋骨手足軟 走痛痺 行動不良 新起久患 一服見效 限日断根 保証

剪報到診 二元

凡患以上各症不論新起久患，服之療效中外成藥及經年不斷服中醫治療無效者，而請切勿心灰，本醫師有卅餘年臨床經驗，以真材實料，以不斷財為本，不以謀利為原則，治愈者不計其數，本醫師專治以上各病，保証根除，加入生業，恢復健康，增加幸福。

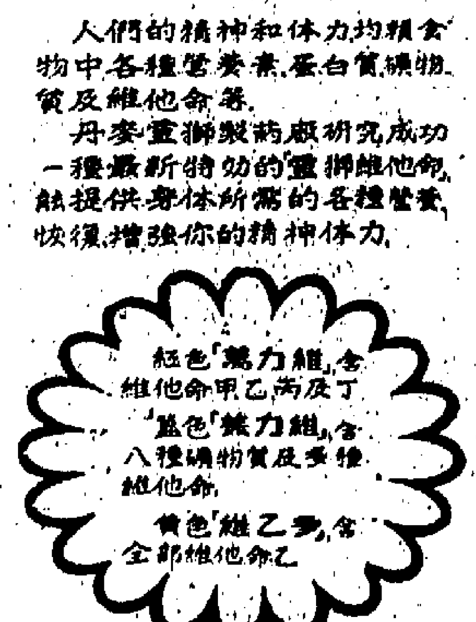
九龍旺角通菜街廿九號二樓（近亞皆老街）

LEO VITAMINS

靈獅維他命 健腦強身

人們的精神和体力均賴食物中各種營養素，蛋白質，礦物質及維他命等。

丹麥靈獅製藥廠研究成功一種最新特効的靈獅維他命，能提供身体所需的各種營養，恢復，增強你的精神体力。



丹麥靈獅製藥廠出品

香港針灸學院院長 徐建中 精醫 哮喘 久咳

徐建中新館址 旺角亞皆老街12B二樓（近彌敦道）電話：850063 診症時間上午十時至晚七時，星期日休息。

鯉魚肉 哮喘特效 龍眼膠 心跳失眠

香港德輔道中三五號電話四三八式四七
朱廣蘭茶烟酒葯生油行
旺角西洋菜街十二號電話八四四八三六

WOODFREE WRITING & PRINTING PAPER

金陽牌道林書紙

山陽紙漿股份有限公司 日本東京

SANYO PULP CO., LTD. TOKYO, JAPAN

且看能否獲得全勝
宇哥登末戰 今對抗華聯

【本報訊】訪港已兩戰兩捷的瑞典宇哥登足球隊，今天下午三時一刻，在政府大球場作告別戰，與華聯對抗。比賽完畢，客軍即馬上趕赴機場，乘搭航機離港，飛返瑞典。

今天比賽，請足總副會長李福樹主持握手禮及于賽後頒發金牌紀念品與優勝隊。

在宇哥登與華聯比賽前，下午二時一刻，先加插學生聯隊對青年盃聯隊為序幕戰，票價分三元五角、六元、八元及十元，定今日上午九時半至下午十二時半，在香港及九龍天星碼頭，化驗警察會公開預售，如有剩餘，則于下午一時起在大球場門沽。

客軍先後已兩度出師，首戰以六比二擊敗香港代表隊，次仗以七比二勝香港聯賽選手隊，兩場比賽均應大勝，根據兩場比賽，一般人對客軍都有極高的評價，他們的球技，與本港仍有頗大的距離，決不止僅勝一籌。

客軍的球員，各個技術都頗平均，可是沒有一個特別突出的。他們的腳法純熟，身裁高大，速度高，奔跑有衝，全隊為及聯絡緊密，故能發揮整體戰的力量。

由于客軍守衛身高腳長，補位及出腳快，又有一個身手靈活的門將把關，使客軍後防守得非常嚴密。前鋒的前線傳送，及兩翼的高空斬中球，落點恰到好處，配合他們快速的攻勢，埋門威脅極大。只要對方守衛稍有疏懈，他們便有隙可乘，不難造成單刀機會。雖然他們的前鋒頭球攻門及遠射腳頭，並非了得，但一記直線妙傳，及兩翼傳中的埋門工夫，已使本港的守衛防不勝防。

對于今天出戰華聯的人腳，客軍領隊昨天表示將用最佳人腳上陣，決不以前此兩仗獲得大勝而輕敵。假如客軍真的全力對抗華聯，由于球技氣力均要勝過華聯，今仗將不難再度奏捷，完成此行港三戰三勝的優異戰績。

今天與客軍對抗的華聯正選的十一人中，有大部份曾與客軍較量。不過，人腳的配搭，卻比香港聯賽選手隊更完整，可說是好手雲集，精銳之師。其中門將劉建中固然比香港代表隊的梅永途，聯賽選手隊的莫小霖可靠。其餘的郭德先、莫小霖可靠。其餘的陳輝洪、羅國泰近況也不俗，問題就是右後衛羅北，左中衛曾錦洪腳傷初愈，未悉能否演出水準。張子岱任中鋒亦缺乏衝刺。

為了技不如人，華聯今天仍不能使人看好的，失敗是意中事。不過如華聯肯拼的話，不妨採用密集防禦，及突擊進軍戰略，與客軍週旋，尤其是守衛，切忌輕出，但求減少失球數字，倘若此一戰略能徹底執行，則缺乏遠射腳頭及頭球攻門的客軍前鋒，斷不會像過去兩仗的有予取予攜之勢。華聯即使仍不免受挫于客軍，過程將必然比客軍對港代表與港聯隊時緊張、刺激、可觀。

港瑞大戰陣容

（宇哥登）

領隊：龍城士，隊長：G森臣。

波鐸仕

J卡路臣　奧利臣

L森內　孟明　G森臣

H卡路臣　H尼路臣　L依力臣　柏臣　多力

副選：富克蘭、佐藤、安達臣、J依力。

（華聯）

領隊：陳永東、趙不錯，教練：唐湘，隊長：（正）姚卓然、（副）張子岱，隊醫：趙醒儕。

劉建中

郭錦洪　羅北

曾錦洪　劉添　陳輝洪

梁偉雄　姚卓然　張子岱　羅國泰　黃志強

副選：郭德先、吳添來、李國華、盧松江、劉儀、吳偉文、區彭年、何祥友、劉志森、郭有、莫振華。

傑志原則上答允 赴越作義賽
已向愉園借得四將 擬定十八啓程廿四前返港

【本報訊】傑志足球，原則上決定應越南邀請，於本月十八日啓程前往西貢，作賑災義賽。

傑志足球部主任梁德謙、昨晨由澳門返港，於下午二時一刻與主席歐陽良、總幹事曾境康、黃奕雲等洽商後，決定接納越南足總之邀請，不過條件方面，仍準備與越南足總洽商。

關於傑志實力方面，他們認為一定要獲得借將始可，已決定向愉園商借門將莫小林、黃文偉、羅國泰、及郭錦華四人隨軍，倘若不獲這四員借將的話，則他們可能取銷前往。

對於職員方面，主任梁德謙，經已決定親自領軍前往，曾境康担任秘書兼管理，正選十二人，借將四人，合共球員十六名，職員除上述兩人外，將另有兩位隨軍，全隊遠征軍職球員，共二十人。

傑志決定前往西貢後，立即通知足總會埋隊小組主委陳深川，及總幹事鄧洪，於此，華足聯會總幹事鄧錦洪，立即以電話通知越南駐港領事館，請迅即與傑志遠征軍職球員，辦理簽証手續。

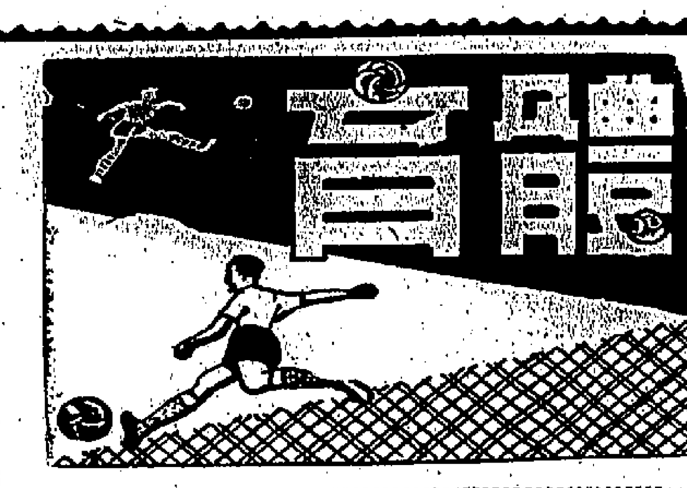
傑志原擬於八日出發，十四日返港，充份利用金禧盃賽的第二週時間，因爲傑志與愉園兩隊，在這時期之內，均係輪空。

但因傑志一方面要先行向愉園借將，一方面又要辦理職球員回港証及簽証手續，時間頗爲迫促，剛爲週末，明日又是星期日，所以，傑志會昨午與四員借將洽商後，獲得這四員借將答允隨軍。至於愉園會方面，認爲倘若不阻碍聯賽時間的話，亦將同意將四員球將借出。

傑志隨即決定，於十七日與九巴賽後，決於十八日啓程飛往西貢，廿四日以前返港，以便廿五日對光華作賽。

越南足總，原希望傑志在西貢，作三場比賽，但傑志認爲在西貢逗留時間太短，最多只作兩場而已。因此傑志昨已去電越南足總，表示「傑志願意於本月十八日前往，必須在廿四日以前返港。同時除全體職員球員二十人的來回雙程航機客票及在西貢逗留時期食宿雜費外，另須支付職球員若干用金」。

傑志今次能否前往西貢；有候越南足總之覆電後，才能決定。因此，他們希望越南足總的覆電，須在週一前到達，才有足夠時間辦理一切手續。



宇哥登應可大勝 華聯祇輸少作贏

瑞典宇哥登臨別戰，今日與華聯交兵，在強弱懸殊之下，這是一場未比賽已知勝負的比賽。執筆書此，不能不爲「亞洲足球王國」汗顏浩嘆！

這一場可以確定宇哥登能勝華聯的，除非宇哥登他們不要勝利，流入於技術範圍之外，因爲任何觀眾，客軍實際是華聯內在球技都高出華聯球員，對于這比賽輸少作贏，也於願已足。華聯保持面子的輸少作贏，值得考慮。

其實要輸少作贏是有辦法的，不過要看能否做得到和肯不肯做，這就是問題了。

先從客軍優點而言，人高，腳長，氣足，技好，合作純熟，戰術高明，加上每個球員頭腦靈活，傳球看得通，這幾點實非華聯所能及，華聯大敗，慘敗，乃意中事。

記者曾訪問客軍領隊龍城士請教他對於突然地波長傳空位，用一人突擊插入禁區攻門，是否有辦法抵禦？這領隊發高人膽大，直言不諱說出來。他說對此種四方八面均可插入的人，是有辦法防守的。不過防守者要有相當速率，否則便無用了。

他說，防守時五六人密集，不能長駐門前，因爲球在禁區外面，密集者不能不推前少許，一推前便給對方的突擊者有通路，這樣對方就有機會攻破了。

防守用那一種戰術呢？他說，用一字直人橫排較佳，橫排不要密集，橫排有一定距離的。如果傳球送傳往右側空位，當然最近空位者插入，防守者如橫排，當然輪到最近球者回救。不過守門員要有敏感，立即衝出，如此必先人一步。況且守門者迎面而來，防守者又死纏，便以二對一。假如另有人繼續插入，另一橫排者亦隨上，則攻者之威力受阻。同時橫排乃是越位陷阱，傳球與突擊者時間要配合得好，否則易遭越位。

龍領隊話雖如此，但華聯能否做得到，相信在香港的未受訓練下，祇能得個「知」字，要華聯做起來想無可能。

以記者所見，輸少作贏是有可能的，祖不見港宇第二戰時，宇隊上半場曾以全隊回防打密集，五前鋒均守在禁區白線上，此種貨正密集防守法，如華聯施行，確可能守得對方。同時使用一腳破壞方法，把球踢出，如此便減少失球。不過華聯各將是否肯助攻助守，多花氣力呢，還有是否有氣力支持全場奔走呢，實成問題。如果肯做，確是華聯輸數不會多。

除全密集之外，如能有氣力去突擊，則機會更大，但是華聯突擊贏仗，難上加難，單對單時也未必一定能打得入，因爲宇隊的守門員手長，腳長，兼技高之故。（霹靂火）

陳參維後日飛台 商洽國腳征美洲

【本報訊】秘魯僑領陳參維，除介紹秘魯大學足球隊訪港外，同時對中華民國足球隊，于明年球季結束後，前往美洲訪問事宜，有所洽商。

「國腳」訪問美洲，在港已有頭緒，同時，陳參維今次偕同其長女及次子來港，並決定於下週一飛往台灣訪問。到時對「國腳」訪問美洲事宜，與秘國足球當局洽商，希望如果實行時，給予接洽賽程之授權紙。

陳參維擬於下週三由台返港，並定週四由港飛返秘魯。

學界體協主辦 小學校運 今晨舉行

【本報訊】香港學界體育會主辦的小學校際運動大會，今日上午九時，在掃桿埔港府運動場舉行，參加學校單位凡廿三校。比賽項目以年齡分組，均屬七歲至十三歲學童參與競技，全部六十個項目，料將有一番熱烈爭逐。

南華網球比賽 單雙打演六場

【本報訊】南華體育會主辦的公開硬地網球賽，今日重燃戰火，下午二時卅分與三時卅分，舉行四場男子雙打，與兩場男子單打賽。各場中以男子單打爭入前四名的林方對李奕海一役，較有看頭。茲錄秩序如下：

（單打）下午三時卅分，賓路臣對龔元相，林方對李奕海。

（雙打）下午二時卅分，姚保榮，胡法光組，對羅榮文，孫必勝組。張洲，黃飛然組，對康乃能，卡大夫組。梁謙紹，陳元康組，對戴朝輝，C．K．王組。下午三時卅分，李樹芬，陳品常組，對何榮武，甘達和組。

又明日繼續點演男子雙打第三圈，單打則暫停。

美祿杯冠軍 流浪聯隊 赴澳義賽

會榮獲香港美祿杯之本港流浪聯隊，定於週末前往澳門，參加慈善比賽，對澳門警察及康樂兩隊，各賽一場。該隊將於星期六午夜首途，星期日六時半返港。該隊此次赴澳全部費用，均由雀巢公司負担，作爲美祿杯獎金。該隊擁有足球名將黎子福、馮紀良、譚漢森、馬福培、姚卓然、張子岱、鄧錦洪及黃文偉等，均將出席。

建造商會 校運結束

銅鑼灣天后廟道建造商會學校，昨日上午九時，在該校運動場舉行第七屆運動大會，員生六百餘人，場面十分熱鬧，由該校校長楊維忠主持開幕禮，並闡釋運動會之意義，隨舉行各項比賽，收獲美滿，下午三時三十分由該校校監何耀光主持閉幕儀式，並由建造商會副會長車炳榮代爲頒獎。此次全場獎品，均由車炳榮夫人捐贈。

修頓籃球煞科戲 偉生出戰美蘭 玉女遭遇警察
尾場流星對抗學餘

【本報訊】修頓場籃球錦標賽，今夕演一幕煞科戲：七時，偉生對美蘭，八時，玉女對警察，九時，流星對學餘。

偉生錦標係六冠軍，[illegible]

校際籃球 昨僅賽兩場

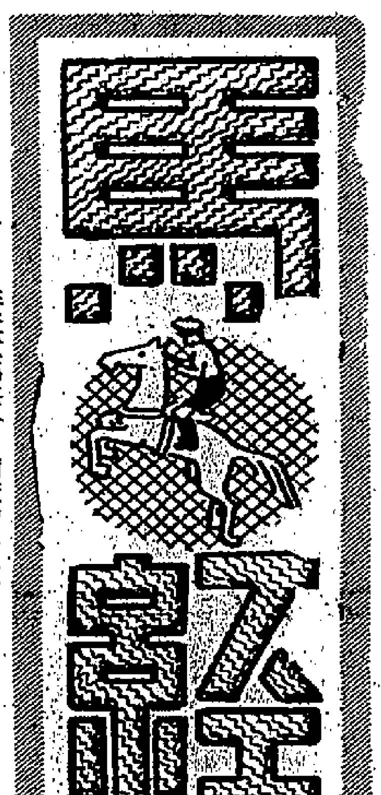
【本報訊】校際籃球賽，昨天四場秩序，只得兩場比賽，其他兩場A一組，香港新法對金文泰一場改期，另一場聖士提反對[illegible]文理，却是秩序重編，日前已經比賽過了。兩場B二組的結果如下：

聖類斯勝英皇，卅一比廿三；維多利亞勝香港新法，卅五比廿三。

維多利亞書院贏了新法，仍有爭入圈機會，聖類斯戰勝英皇，却是初次勝仗。

參加亞洲女籃賽 中國隊陣容選出

【台北四日中央社電】中華民國參加第一屆女子亞洲籃球賽代表隊的隊員，今日晚間選出了，中選隊員十二名候補隊員四名。中選隊員是：純德隊的陳旭、許耀珠、頓淑敏、馬玲、郭寶娥、許家鳳；綠蓉隊的陳美代、蔡淑子、洪淑容；碧濤隊的丁克錦、王崇容；四海隊的袁瑞蓮。候補隊員四名：陳惠蘭（碧濤），吳露華（純德），李偉勝（碧濤），林瑞霞（四海）。第一屆女子亞洲盃籃球賽，將于明年四月在漢城舉行。



施露華新配搭續增

昨天試馬甚多，兩天的馬都有部份試蹄，施露華新配搭有金寵、愛驪先新，廣宏洲的新配搭有挪威民第二，前以金寵的近況仍勇，重磅出爭長途，實力仍大。愛驪先新前的弱態未除，有腳法而欠雄勁，施露華試六化郎，氣度平常，無甚進展。

廣宏洲策挪威民第二與梅道賢策挪威民同試六化郎，挪威民第二的氣力稍爲增強，但積弱多時，上一課極道賢試一哩，仍有進步，廣宏洲的六化郎，三段氣勢平常，日前狀態仍未達勇境。

蘇國仁試一快一六化郎，腳法清秀有餘，但無勁勁氣氣，狀態無進展。

黎根試陽明山半哩，步法欠勁，氣力不强。

一定能步大輕鬆

助手試一定能六化郎，步伐雄勁，氣勢充沛，第二段跑順，昂頭拒銜，依然活潑，馬作馴良，最宜紅牌生場合，機會甚大。

陳蔭麟試羅輯六化郎，步伐雄勁，氣力貫注，狀態漸佳；吉魯士試衛花六化郎，步法輕鬆，但微帶喘氣，狀態已不如前。

蓋世英雄稍有進

·陶樂駿·

蓋世英雄的弱點是體力不強，多時無上佳狀態，近期已見下快工夫，鄭錦植昨試快六化郎，前兩段快試，步大輕爽，但第三段勁力漸弱，已能下快工夫，是循正途操練手法，漸入佳境了。

林國樑試福將六化郎，分段有兩節腳法，仍屬按轡悠閒，暗蘊雄勁，佳態外溢。老馬仍佳態保持；助手試雲飛鹿半哩，按轡緩馳，腳法生硬，未臻水準。

助手試再見六化郎，全程氣量貫注，雄勁奪目，狀態漸佳，有突擊機會。

蘇國仁試伶俐六化郎，前兩段快放，第三段勁力不強，無甚進展。

林國樑試及時雨六化郎，腳法靈活，但氣量平常，無甚進展。

彭利來試威寶莊六化郎，氣勢仍盛，活潑輕爽，近況仍佳，張學文試奇能六化郎，步伐力雄，輕飄活潑，佳態悅目，近況仍勇，此次負磅出爭短途，實力仍大。

威特霸輕盈可愛

郭子猷試威特霸六化郎，全程按轡緩馳，頭銳有佳態的馬，除威特霸外，有重磅的美人兒，近一課半哩，活潑輕爽，氣量仍強；輕磅的保程，步大力強，火氣甚盛；老友記最近試一哩，拉長氣力，均有佳態。

泰坦活潑腳法輕

梁錦垣試泰坦六化郎，全程快試，清脆可愛，餘勁猶强，狀態踏進一步，此次在尾場爭九化郎，有力爭雄。

寿徵常策特高與助手策滿冠同試六化郎，特高步大力雄，氣度甚盛，分段夠快，過終點後仍有雄勁衝刺，狀態甚勇。

彭利來試一家寶一哩，按轡緩馳，腳法清脆，輕巧有緻，狀態仍勇，有些冷門希望。

托羅考夫試醒目一哩，按轡緩馳，步大輕爽，狀態仍佳？

松山步大氣勢雄

松山，上天由施露華勝六化郎四十碼，僅在直路跑一段即能越過羣駒，質素甚高，勝後換兩課慢半哩，昨晨施露華的半哩，拉長氣力，均有佳態。

第三次賽馬兩天 配磅表公佈
頂磅馬七匹中六匹是揷班新馬

第三次賽馬配磅，昨天評定公佈，新編班過低，引致圈中人士嘩然，各報之評馬人士，亦認爲過於偏頗，昨日配磅發公佈，新編入第五班之佳慧及多利來，第八班之班寶及生神仙，皆被評負頂磅，從此事實証明，新任評磅員R．保亨少校，已向事實低頭，益証明各評馬人士及圈中人士所持之觀點合理。

翻閱兩天十三場（有三場新馬，配磅是依得獎金多寡，而作硬性規定者，故不列入讓磅賽中），被評負一五四頂磅者，祇有七匹，除上述所列四匹之外，其餘三匹乃第三班之威特霸及忠賊，第四班之生日餅，換言之，七匹頂磅馬中祇有一匹是舊馬，其餘全屬新馬，由此可見評磅員亦承認過去對新馬之看法欠當。

第一班之一哩二五長途賽，大玩意仍被視爲台霸，祇比上賽減一磅，成一五三磅。最輕者爲：寶馬、感恩日及得勝將軍，負一三八磅。

首天

第一場 新馬B班：六化郎四十碼，（十一匹）

①美國甘爭 一四二
②宇宙人 一四二
③寶駒 一四二
④埃及皇后 一四二
⑤得咗 一四二
⑥好世界 一四二
⑦雲中龍 一四七
⑧瘟霖仙 一四七
⑨宸妃 一四二
⑩快 一四二
⑪陽明山 一四七

第二場 第四班：五化郎，（紅牌生賽），（八匹）

①生日餅 一五四
②黑旋風 一四八
③雙喜 一四一
④一定能 一五二
⑤選舉 一五〇
⑥隼時 一四七
⑦衛花 一五一
⑧聰明人 一四五

第三場 第三班：六化郎四十碼，（九匹）

①福將 一四六
②奔路 一四九
③幸運號碼 一四四
④火箭輪 一四七
⑤士蹀救 一四九
⑥星洲 一五〇
⑦成功日 一四八
⑧雲飛鹿 一四六
⑨蓋世英雄 一三六

第四場 第四班：五化郎，（七匹）

①一帆風順 一四五
②獵魔者 一四〇
③衛星 一四六
④佳利 一五〇
⑤奇能 一四八
⑥恒泰 一四四
⑦威寶莊 一五三

第五場 第三班：六化郎四十碼，（十匹）

①來人證券 一四五
②美人兒 一五二
③好天使 一四六
④海上霸王 一四五
⑤喜相逢 一四五
⑥老友記 一四一
⑦瀟灑 一五三
⑧天才 一四四
⑨保程 一三八
⑩威特霸 一五四

第六場 第三班：一哩二五，（九匹）

①飛輪 一四六
②喜寶馬 一三九
③忠賊 一五四
④珍意 一四一
⑤好漢 一四七
⑥挪威民第二 一四〇
⑦樂輪 一四〇
⑧昭景 一四二
⑨涉樂爭 一三八

第七場 新馬B班：六化郎四十碼，（十一匹）

①好嘢 一四二
②再見 一四七
③金必多 一四七
④伶利 一四二
⑤萬里駒 一四二
⑥愛樂王子 一四七
⑦松山 一四二
⑧蘭陵 一四七
⑨小霸天 一四二
⑩泰山 一四二
⑪及時雨 一四二

第八場 第四班：九化郎，（十四匹）

①愛驪先新 一四六
②勁王 一四六
③醒目 一四七
④福照 一四四
⑤金鹿 一五三
⑥快活人 一五〇
⑦一家寶 一四二
⑧人造衛星 一四五
⑨大安 一四〇
⑩特美麗 一三八
⑪駕星 一四七
⑫特高 一四八
⑬泰坦 一四五
⑭樂意 一四一

次天

第一場 第八班：一哩，（十一匹）

①再得 一四九
②穆桂英 一四〇
③唐璜 一四四
④奇人 一五〇
⑤櫻花小姐 一五二
⑥夜遊神 一四八
⑦美琪公主 一五〇
⑧生神仙 一五四
⑨頂快 一四三
⑩風調雨順 一三四
⑪威能 一三四

第二場 第八班：一哩，（紅牌生賽），（十一匹）

①又一邨 一四四
②佳麗 一四九
③智靈寶 一三四
④勇士 一四五
⑤沙漠英雄 一五一
⑥龍力 一四二
⑦龍驤 一四九
⑧再來一次 一四七
⑨是必贏 一三四
⑩星后 一三九
⑪力度高 一四三

第三場 第五班：一哩二五，（十四匹）

①雅緻 一四二
②安心 一四四
③喜鵲批 一四三
④巨人 一四七
⑤金雀 一三三
⑥佳慧 一五四
⑦喜力民 一五三
⑧好得 一四八
⑨幼童 一三九
⑩馬字 一五二
⑪翩多娜 一四六
⑫紅珊瑚 一四三
⑬艷陽天 一四五
⑭特美駟 一三九

第四場 新馬A班：五化郎，（十四匹）

①馬鞍神 一五二
②寶山 一四五
③少女 一五二
④的確叻 一四五
⑤大力 一四五
⑥倍得 一四五
⑦飛鵬 一五二
⑧成寶 一四五
⑨定心 一五二
⑩旺財夫人 一四五
⑪利是 一四五
⑫神通廣大 一四五
⑬樂山 一四五
⑭契爺 一四五

第五場 第一班：一哩二五，（九匹）

①大玩意 一五三
②女精王 一四八
③即時 一五一
④龍心 一四二
⑤新貨 一四七
⑥寶馬 一三八
⑦感恩日 一三八
⑧得勝將軍 一三八
⑨旺財 一三九

第六場 第五班：五化郎，（十一匹）

①太陽神 一四二
②神箭 一三八
③豔色多瑙河 一四七
④萬年青 一五二
⑤好時光 一三六
⑥馬雷達 一四六
⑦合作精神 一四五
⑧惠安 一三八
⑨多利來 一五四
⑩靈蹄躍 一五二
⑪鐵寶郎 一四六

第七場 第八班：一哩，（十一匹）

①喜番 一四一
②凱帝 一四三
③班寶 一五四
④最後勝利 一三三
⑤暢歡 一三五
⑥力騎 一四八
⑦喜力加 一五一
⑧嘉驥 一四五
⑨美利多 一四八
⑩挪威毛 一四四
⑪頭獎 一三七

第八場 第五班：五化郎，（十一匹）

①地上飛 一四一
②至尊寶 一五〇
③靚女 一五〇
④保能勝 一四八
⑤錦繡 一三五
⑥高士獎 一五〇
⑦好嚮 一四五
⑧及時 一四五
⑨萬里非 一四九
⑩心上人 一四二
⑪火花 一四七

荷李活 樂都 京華 黃金
第15天 最後五天
王昭君

賣座冠軍 週末請早
國際不日
爛賭二當老婆
新馬仔 鄧碧雲 鄧寄塵
高魯泉 馬笑英 朱丹（主演）
監製：鄧寄塵
笑你唔死 算你大命

請飲
金輪米酒
純正米酒
送禮佳品
華南酒莊

玩具輸英受徵稅影响 復活節訂單遲未到港

目前又屬淡季玩具廠家普遍減產 聖誕節貨早已去清打擊尚非嚴重

【本報訊】英國輸入口貨附加稅百分之十五，對本港工業打擊很大，除了棉紡工業外，其次則爲玩具、膠花、假髮等業。記者昨訪晤某大玩具廠有地位人士，叩詢關於玩具工業所受影响實情。據說：照目前情形來看，本港玩具工業雖然受到影响，但影响程度還非嚴重。

據解釋說：英國原爲玩具之一大市場，每年以聖誕節及復活節兩季爲最旺，現屆聖誕節玩具早已去清且大部運到目的地應市外，復活節玩具訂單原已開始寄來，祇以英國當局宣示徵收入口貨附加稅之例，可能在半年內撤銷，或逐步改善，因此使彼邦入口商持着觀望的態度，不敢遽然訂購新貨，蓋恐訂購後，英國突然撤銷入口貨附加稅或減低稅率，致受損失，故明年復活節之玩具訂單，至今還未見寄來。本港玩具工業所受影响也以此爲大，玩具業如此，其他各業如紡織業、膠業、假髮業、膠花業、電池業等，想亦難例外。

由於英國新訂單疏到，而目前又是淡季，所以本港的玩具廠減產，是爲必然的現象，至而較大規模的玩具廠，其銷場分散，所以即使英國訂單疏到，所受打擊情形也非嚴重。例如：某大廠的玩具，其出口貿易數字，英國佔百分之廿五，美國佔百分之廿五，歐洲各國又佔百分之廿五，其餘百分之廿五則分散各地，目下除英國外，其他各地都有新訂單到港，所以在淡季中，祇有減產，而不致完全停工。

不過，英國貨屬主要市場之一，若入口附加稅一日不撤銷，本港玩具工業的發展，自然是受到障礙，將要向其他地區另闢新市場，此非一朝一夕之事也。

K金與美鈔 市價均扳硬

期鈔尾盤成五·七五

【本報訊】期鈔市走勢穩挺，惟電鈔滙價偏得·〇一，走勢仍屬有點好淡僵，約或改訂加價補息之故。K金挺升，挺升原因，約與倫敦及歐洲大幣金價報升有關。大鈔成五·七六，細成五·七五二五，現宋成一·四七三，期宋仍按一·四七五，平息，上午無現貨交收。日元現貨按一四九·五，期貨亦按一四九·五，平息，上牌無現貨交收，午市尾盤一五〇。美電按五·七六五，通天限按五·七五八七五，加單按五·七五。期鈔早市開盤五·七五二五（開高價），隨再升五·七五五，加價補息一·一五元，上牌現貨交收二萬美元，午市尾盤五·七五五。K金早市開盤二五一·八七五（開高價），隨升二五二·一二五，早市尾盤二五一·八七五，平息，上牌現貨交收無，易水乙式，午市尾盤二五二。

磅紙報乙式：紐約計份磅之二·七八〇（），報漲的。有現貨磅之二·七九一三，報縮的，有倫敦蘇份磅之二·七八一〇，及輸顯磅之二·七九〇八。曼谷金價報乙式四〇八。

〇·三〇，報跌的，貝魯特金價之三五·二七，報升的有歐洲及倫敦金價之三五·一二五·一〇五，令七伍士點二五。十一月卅日：三藩市迪克有限公司鈔市報價：變動甚少，一市三〇頁紙，兌一美元，二·一二遲定，二·二一，兌一美元，三·八〇（宋紙），兌一美元，三六〇〇印尼盾（按：約圓一·〇六港元兌一千印尼盾，港市一七五五港元（鈔）兌五·七五五港元計）。

巴棉花訂價浮昇 港棉紡業受影响

【本報訊】巴基斯坦棉花訂價繼續上升，對本港棉紡業頗有影响。近日此間入口商收到的巴棉新訂盤，NT棉花C·I·F每磅雙包升高至六十五仙比及九十七十六仙比，比早一陣再漲了六十仙比，比之九月份且漲了一百仙比，於是採用巴基斯坦棉花紡製的港紗成本就比九月份顯著加重了。

棉紡業業內人士指陳：現在適合紡製十支至二十支棉紗的原棉，已很難找到平價的貨源，因爲巴西棉最近一個多月沒有新訂盤放出，現在幾個棉花價格在最近幾個月來是並不便宜的，十六份十五的規格每磅最低也要二角五分半美金，較高級的每磅要二角九分美金。因此，現在適合紡製十支A字紗棉花，每磅要一元四角，四百六十磅棉花紡成一包棉紗，用棉要六百四十四元，加上二百元工繳費，每一包棉紗出廠成本價爲八百四十四元，適合紡製廿支A字紗的棉花，每磅要一元六角，四百六十磅棉花紡成一包棉紗，用棉要七百三十九元，加上二百三十元工繳費，每一包棉紗出廠成本爲九百八十九元。

但現在十支A字紗每包售價不過七百九十元，即與成本相差五十四元，廿支A字紗每包售價不過九百四十元，即與成本相差四十九元。雖然部份紗廠現在仍有平價訂入的棉花未完用，但到了一月份，開始用貴價棉花就不合化算了，故此現在一般紗廠準備起價，庶免受到損失。

今年棉花進口是比去年增加的，估計總量可達三百萬城以上，根據統計報告，今年上半年進口棉花一百五十六萬四千二百九十九城，價值二億五千四百零五萬元，比去年上半年增加二十八萬城，即增加百分之二十二。其中輸入最多的是美國棉花，爲五十二萬二千城，巴基斯坦棉花爲四十二萬城，故此美國棉花與巴基斯坦棉花是本港棉紡業的主要原料來源。

現在巴基斯坦棉花訂價頻頻地上升，美國棉花訂價也是昂貴，本港棉紡業所受影响很大，如果棉紡價格不能跟着上升，紗廠可能要虧本。

台特砂新貨 明日可充場

外圍行情仍續報順

【本報訊】砂糖市仍未能將頹風扭轉，國際行情亦顯疲軟，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸報價勉强維持在廿八英鎊五〇不變，期貨每噸價格由廿八英鎊三〇挫至廿八英鎊，紐約市場之原糖現貨每百磅價格仍企佳三·〇〇美元。

本港市場之大陸粗花粗砂不斷以低價拋放，在價廉吸引下，終於獲得外客捧場，昨日成交一百五十噸，大盤每担成價爲卅一元四角，據說係婆羅洲方面所扯購。長白山幼砂新貨日間將有運到，昨日賣方仍以每担卅五元放盤，成交亦不過十餘噸而已。

台灣特砂在明日將有一批新儎貨可運抵本港，據說該批貨係由「海强」輪付儎運來，碼頭花貨昨日沽出卅餘噸，每担成價爲卅四元三角，至於台灣赤砂則因訂入數額甚少，碼頭花貨每担要價卅一元八角至卅二元（此價較大陸棉花粗砂爲高）。

本港糖商在較早以每担卅八元所訂入之波蘭幼砂，一週將有貨運抵本港，由於本港糖市目前正遭淡風襲擊，相信該批新儎波蘭幼砂亦將難逃虧蝕之厄運。

北越幼砂及泰國砂糖雖已比跌回定，但銷流仍甚疲慢，北越砂按卅一元五角，泰國幼砂按卅二元五角，鮮國赤砂按卅元零五角均有成議，泰國中粒白砂按多成少。

米市續淡 交投稀疏

【本報訊】泰國最近調整出口米價，又將大白米、米碎及米碎價畧爲調低，影响本港市道更淡。昨日連大陸米都沒有開盤，祇成出泰、東米約三千包，其價牛皮帶順。計泰國黃雙球新大米每担成五十五元，齊天鵝新大米五十五元，青地圖蕃大米五十三元四，黃三A齊大米五十三元，青金瓜蕃大米五十四元六，黃金鐘蕃大米五十四元，黃印谷仔米五十一元八，黃三球米碎卅一元八。金邊紅白綫粘四十六元一角。

據曼谷電告：泰國昨又調整出口米價，所有大白米、米碎、米碎及糙米畧爲降低，米碎及糙米及糯米則稍爲提高。茲將泰國最近調整的出口米價錄如下：

甲級百保升大白米五十三鎊十先令。乙級百保升大白米五十二鎊十三先令。丙級大白米五十二鎊三先令。新米五十一鎊十五先令。上庄五保升白米五十鎊一先令。上庄五保升新米四十九鎊六先令。五保升白米四十九鎊三先令。新米四十八鎊十四先令。十保升白米四十七鎊十五先令。十五保升白米四十六鎊十三先令。廿波升白米四十五鎊十先令。三號米四十二鎊五先令。頂上一號米坐卅一鎊九先令。上米坐卅鎊十二先令。中米坐廿九鎊十四先令。頂上一號米碎廿七鎊十四先令。上一號米碎廿五鎊十八先令。中一號米碎廿四鎊九先令。上保升長身糯米四十九鎊十先令。上保升圓身糯米。上糯米卅二鎊十一先令。上一號糯米廿七鎊七先令。甲級百保升糙米四十二鎊十一先令。乙級百保升糙米四十一鎊十四先令。五保升糙米卅九鎊十四先令。十五保升糙米卅六鎊十先令。上糙米廿五鎊十四先令。百保升熟米四十三鎊。五保升長身熟米四十一鎊。五保升圓身熟米四十鎊十先令。十保升長身熟米四十鎊十先令。十保升圓身熟米卅九鎊十五先令。二十五保升圓身熟米。白米糙卅六鎊。上庄糯糙卅六鎊。普通庄糯糙卅五鎊。上庄米粉（紙包及裝箱）五十六鎊十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）五十三鎊。上庄米粉（包紙不裝箱）四十四鎊。普通庄米粉（紙包及裝箱）五十二鎊。普通庄米粉（裝箱不包紙）四十七鎊十先令。普通庄米粉（包紙不裝箱）卅九鎊十先令。

樹膠市況 一片牛皮

【本報訊】星洲膠市一片平淡，由於缺少海外買家扶持，市勢苦無生氣，昨日之行情，一號星膠亦企住六角九仙五之價位不動，二號及三號星膠則分別微降〇·五仙，即前者由六角九仙挫至六角八仙五，後者由六角八仙五退至六角八仙。

大陸新米仍淡 繼續跌價五角

昨交投仍然不多

【本報訊】本港米市趨淡，昨日大盤成約四千包，大陸新米繼續跌價，昨日每担再降五角，連前日降一元左右，其他米價照舊維企。茲將成盤如下：泰國黃月大米每担成五十三元三，黃女皇大米五十三元，黃葡萄米碎卅四元半，黃松竹三號米四十八元，大陸新油粘四十六元零五，晚花五十六元八，絲苗五十九元八，上海米六十二元六。

馬來共同市場貨品 首次在星徵詢意見

對烟草列入共市各方意見頗多 一般同意肥皂列入及提高關稅

【本報訊】馬來西亞關稅諮詢委員會，自將一百零一種貨品，列入共同市場範圍後，現正積極進行徵詢各方意見，港商對此問題，極爲重視。昨據新加坡電告：馬來西亞關稅諮詢委員會，昨天第一次在星舉行公開調查，聽取各有關製造商、入口商、工商機構以及一般公衆人士對將在大馬共同市場中被實施關稅保護或適當共同關稅之B類貨品提供意見，包括贊成或反對之意見。

商聞沙巴農業部主任波維克氏向調查委員會指出，沙巴有良好土地種植烟草，其出口量，近年來突飛猛晉，情况良好。沙巴贊成將烟草列入共同市場之內。

星洲華人香烟業製造商之一般意見爲原則上不反對朱律、雪茄等加入共市，但希望烟業先進入共市，二年後朱律與雪茄才加入。

一製造商指出，例如突然採取措施，把朱律及雪茄列入共市，則新加坡之製造廠只有關門大吉，或撤到聯邦去開廠。

爲免使本地四百家烟農因烟葉之參加共市而受到嚴重打擊，彼等亦贊成烟業之進入共市宜逐步進行。

一有關肥皂方面，一般原則上贊成進入共市。亦有人主張提高外來貨之入口稅，從目前之二十巴仙增加到四十巴仙，彼等提出二十巴仙稅收並不太高。

十月廿四日，諮詢局發表了馬來西亞共同市場一百零一種將被列入實施保護關稅下之貨物名單，並訂期假吉隆坡及新加坡舉行四次供証調查。

第一次A組貨品之調查工作業於上月廿三至廿五日在吉隆坡完成，昨日在星進行之調查爲第二次，至於第三及第四次調查則將於本月間在首都繼續進行。

股市冷落行情普跌 昨成交僅百餘萬元

置地公司下挫一元

【本報訊】承襲前市淡勢，昨日股市普呈下跌，成交總值僅得一百六十七萬元。價昇者有：黃埔船塢昇二角半，電車昇二角半，橡膠信託昇五分，鋼業昇五分。價下挫者有：九龍倉挫五角，均益倉挫二角，置地挫一元，香港啤酒挫四角，電話挫一角，（股權）挫二角，中華煤氣挫二角，青洲英坭挫五角，香港電燈挫五角，城市酒店挫三角半。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三九〇·〇〇	三九〇·〇〇	三九〇·〇〇	一〇〇
（英倫登記）	三六二·〇〇	三六二·〇〇	三六二·〇〇	二八〇
九龍電燈（除息）	三五·二五	三五·二五	三五·二五	八〇〇
香港電燈	二六·五〇	二六·七〇	二六·五〇	四、九二五
怡和（除息）	一四·二〇	一四·二〇	一四·二〇	三、〇〇〇
信託	二·八五	二·八五	二·八五	七二、五〇〇
青洲英坭	六五·〇〇	六五·五〇	六五·〇〇	五五〇
置地公司	八一·五〇	八二·〇〇	八一·五〇	二、四〇〇
城市酒店	五·四五	五·五〇	五·四〇	一三、四三七
香港啤酒	七七·五〇	七七·五〇	七七·五〇	二〇〇
牛奶公司	四四·〇〇	四四·〇〇	四四·〇〇	一〇〇
油蔴地小輪	六八·五〇	六八·五〇	六八·五〇	一、七〇〇
聯紡	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇	二、〇〇〇
會德豐	一六·三〇	一六·三〇	一六·三〇	四、〇〇〇
九龍倉	七二·〇〇	七二·〇〇	七二·〇〇	一、五〇〇
黃埔船塢	三九·〇〇	三九·五〇	三九·〇〇	四〇〇
中華煤氣	一五·三〇	一五·四〇	一五·三〇	四、六〇〇
太古船塢	五一·〇〇	五一·〇〇	五一·〇〇	三〇〇
均益倉	二七·〇〇	二七·〇〇	二七·〇〇	二、五〇〇
電車	三八·二五	三八·二五	三八·二五	八〇〇
電話公司	二八·八〇	二八·九〇	二八·七〇	一、二〇〇
（股權）	七·〇〇	七·〇〇	六·九五	五、〇二〇
會德豐紡織	四·六五	四·六五	四·六五	七、〇〇〇
中華巴士（除息）	六一·五〇	六一·五〇	六一·五〇	五〇〇
南海紗廠	一六·八〇	一六·八〇	一六·八〇	五、〇〇〇
天星小輪	四二·七五	四二·七五	四二·七五	四〇〇
大酒店	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇	一、三七五
鋼業	三·五〇	三·五〇	三·五〇	二、〇〇〇
橡膠信託	四·五〇	四·五〇	四·五〇	九三六
上海船塢	二·六五	二·六五	二·六〇	一、七五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

倫敦美滙票價 昨又畧爲提高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將倫敦美滙票一項重加調整，計調整後之滙率比前畧爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票賣出價由二·七九一六美元改爲二·七九〇八美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇八美元，買入價亦由二·七九一九美元改爲二·七九一〇美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇九美元。

工商界

本港金融行情表

民國五十三年十二月四日

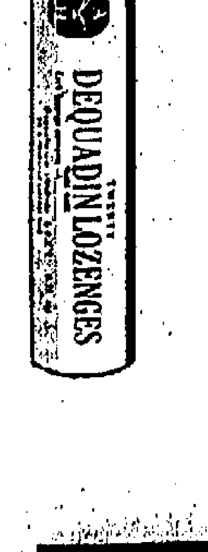
金K五四九	
開市	251.875
收市	252.00
最高	252.125
最低	251.875
期鈔	
開市	5.7525
收市	5.755
最高	5.755
最低	5.7525
現鈔	
大鈔	5.76
細鈔	5.75375
日本紙	
開市	149.50
收市	150.00
最高	150.00
最低	149.50
宋紙	
開市	1.475
收市	1.475
最高	1.475
最低	1.475
美電	
最高	5.765
最低	5.76375

單天通	
最高	5.75875
最低	5.7575
雜幣	
加拿大（大）	5.34
加拿大（細）	5.33
大坡紙	1.858
細坡紙	1.856
新勞啤（百計）	77.50
荷幣（每元）	.972
人民幣（大）	1.65
人民幣（細）	1.45
正鎊	15.99
雜鎊	12.65
印尼幣（千計）	1.10
台幣（千）	129.00
台滙	128.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.15
西貢紙（千）	41.00
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	133.00

你患有喉痛嗎？

立即抑制細菌 而享受輕鬆舒暢之感

爲要消除喉痛及防止症狀惡化，必須用具有迅速且強有力抗菌作用之「得果定」喉片。閣下一定需用「得果定」，因只有「得果定」含有DEQUALINIUM CHLORIDE"得果定氯化物"，它是一種新的抗菌藥物，對於一般抗盤尼西林之細菌，亦有迅速抑制作用。本劑爲一制菌劑（能抑制細菌之生長）同時亦爲一制黴菌劑（能抑制黴菌之傳染），且具有廣泛之抵抗感染作用，能立即清除口腔及喉部之細菌，因此醫生皆喜愛選用「得果定」喉片以治療喉部痛症。本劑對兒童及成人均安全適用，且效果極速。當感到喉部疼痛時，請記得使用「得果定」喉片，以消除不適並消滅感染。



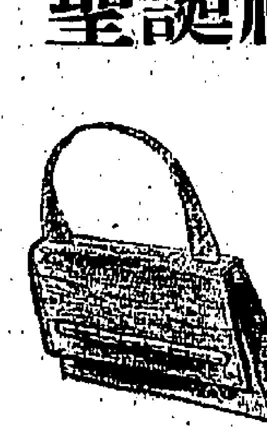
請用「得果定」喉片 以治療喉痛

香港總代理：丹比及軒士有限公司

英國愛蘭百利有限公司出品

九·港 永安有限公司

聖誕禮品總滙！

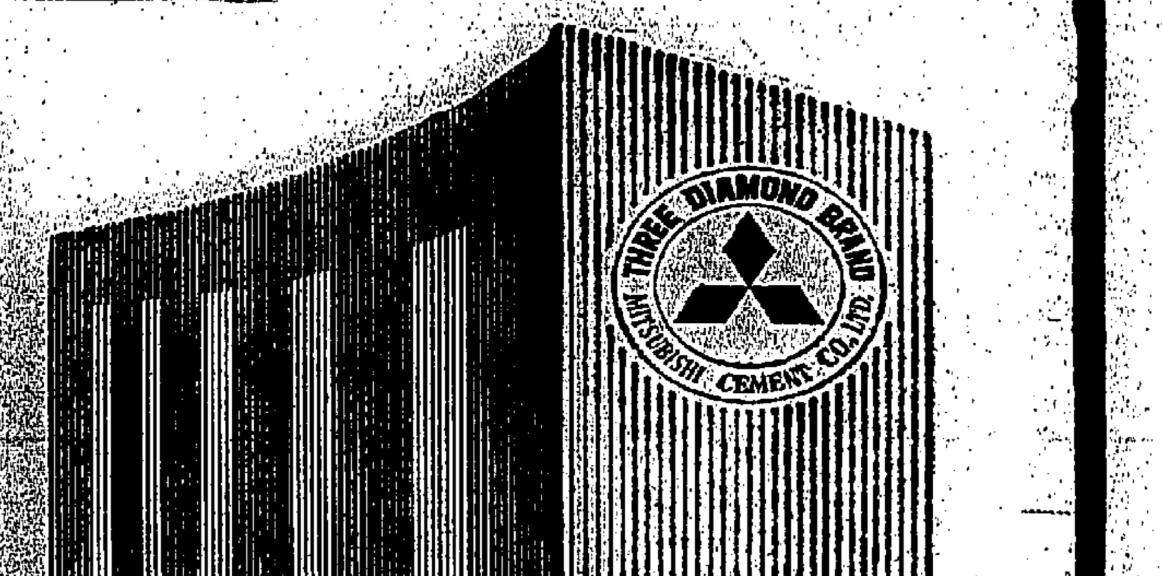


法國"CERMA"名廠女庄新款鯉魚皮手袋 由$420.50起
英國名廠皮手袋 由$68.00起
美國名廠女庄銀包 由$19.50起
晚庄珠手袋 由$55.00起

英國名廠男庄新款皮手套 由$17.00至$48.00

美國"JOCKEY"廠男庄尼龍襪 由$4.80至$7.50
英國"JAEGER"廠男庄羊毛襪 由$3.50至$7.50
澳洲"FIT CAR"廠男庄尼龍襪 盒庄每對$4.00

星期日營業時間
香港總行 由下午一時至六時半
油麻地分店 則由下午一時至晚上十時



三菱洋灰

〈代銷行〉

三菱商事株式会社香港支店
香港皇后道中23号 中建大厦13樓13号房 電話：33016

世界洋行有限公司
香港德輔道中31号至37号三樓 電話：36772

歐洲大馬戲團

今明最後 買票請行 快些

今天三場 兩點半 七點正 九點四

紅磡 鐵路 球場

特備 手紅 珠小 奶奶 可憐

玉女春夢縱橫談

「玉女春夢」片中的一對青年戀人。

現代青年男女，在談戀愛的時候，往往不能發乎情止乎禮，卻由愛撫而情動，發生超友誼之關係，今後珠胎暗結，這時女的自然要求男的早日結婚，男的又每每不願太早受到家室之累，對結婚責任，又常常拖延或者婉拒，結果女的便會被迫挺而走險，走向險途或者頹落的途徑，造成不少社會悲劇，美高梅公司為了針對這個社會問題，特別委派「頑童歷險記」製片大衮小森美高雲監製兼導演一部，描寫青年男女戀情戀愛問題的影片「玉女春夢」，禮聘玉女情歌男主角，兜紹賀袁享利方達之子波得方達，「三鳳嬉春」充滿魅力青春艷星莎朗賀爾妮，「殺手令」性格明星力珀當斯，和「花都艷遊遊」青春艷星狄波拉樂莎四大明星領銜主演，內容對於這個問題，剖陳利害，一方面是青年男女的警鼓處端，一方面又警告為人父母的，不要忽視兒女為了這一問題所發生的後患，片中有不少熱鬧和熱情的鏡頭，娛樂性相當豐富。

本片的男主角彼得方達，今年雖然只有二十五歲，卻已經有許多的演戲經驗，原來他在十三歲的時候，便在校中粉墨登場，大學念書的時候，也常常參加演劇，畢業後便逕直返滬登台，第一齣劇便嶄露頭角，被認為是最有前途的男伶，由此獲得環球公司，與片大衮紐士李達的賞識，禮聘他担任仙比拉潮傑作，「玉女情歌」的男主角，由此變成電影明星，接著又受哥倫比亞公司與片大衮加路科文禮聘，担任「勝利者」的主角之一，風光漸漸走紅，他在片中扮演一個熱情戀愛之後，想推卸責任的青年，演來成績大致還算優異，只是在氣質和經驗方面還不夠老練，演技還未達到爐火純青的境界罷了。

本片的女主角莎朗賀爾妮，今年芳齡只得廿歲，三年前曾受環球公司邀聘，[illegible]三個階段的性格，是比前已經進步得多，刻劃入微，雖然其中也有若干瑕疵，未達臻爐火的境界，可是相信再經相當時日的鍛鍊，不難變成大紅大紫的明星了。

娛樂

黑俠恩仇女主角 維拉莉茜

……納公司邀聘，和他合演過一部「三姊嬉春」，已經奠定她影明星的地位，接著主演過幾部影片，正在前途似錦的時候，下嫁明星魏爾雅拔伊斯，年年後宣告離婚，傷心之餘宣佈退出影壇，可是經過四年之後，心靈的創傷已經漸漸平復，同時將失嬌慾的態度檢討過去的錯誤，又做過重要的決定，一切比前成熟，因此她改主意，再度重上銀幕，她在片中扮演一個情竇失意的少女，把情竇初開含苞待放，初試雲雨熱情奔放，經驗風雨成熟習……

在法國影壇，阿倫狄朗可算是首屈一指的小生；維拉莉茜可算是最受歡迎的女星。

如今，阿倫狄朗與維拉莉茜合演了一部彩色七十米厘闊片「黑俠恩仇」，因此該片在歐美各地公映，賣座之佳，壓倒一切同類影片。

阿倫狄朗的優秀演出，當然是該片賣座的因素，但維拉莉茜的演出，也是該片的紅花綠葉。

法國的影評人，曾經稱譽維拉莉茜為「法國影壇之寶」，可見她在法國的地位。

有一次康城電影節，美國一位製片家被介紹認識了維拉莉茜，也看過她的作品，覺得她是不可多得的演員，於是力邀她到荷里活拍片，可是她卻說：「我要演真有法國風士氣息的影片，我喜歡法國，我不願離開它。」

荷里活那位製片家敷度游說之下，都未能說服她，只好引以為憾，離法返美。

維拉莉茜在「黑俠恩仇」中，飾演一個鄉村姑娘，初時受父命嫁人，在出嫁之日遇到「黑花俠」，於是引出變故。終於，她傾叛於「黑花俠」的俠義行為，於是愛上了他，與他一起為法國民間的革命行動而努力。

「黑俠恩仇」一幕

影劇圈

汎紫堤

鳳凰女明年初赴曼谷
麥先聲也組兄弟班往

在戲人茶市中，一位般可靠人士告知紫楓，目前正班影大忙的鳳凰女，正密鑼緊鼓的籌備組班前往曼谷登台。據他說：鳳凰女這次計劃往曼谷登台，並不是自資任班主的，有意和該地某娛樂園人士合作，兩份做班主，由她領班往該埠演出，目前班想人選有劉月峰等，由黃炎策劃，前往月期，是明年二月初。所以與明年二月才動身，原因是目前這位花旦，正忙於拍賀年片，並且，春節期間，她已經邀得大會堂合期，由任班主組「鳳求凰」劇團，和她合作的台柱是麥炳榮、譚蘭卿等，因此，起碼要演滿過兩台戲才能動身前往。

何故鳳凰女會有興趣走埠呢，傳說不少，前據取可靠的分析，這位花旦，有意步何非凡等後塵，以後多些往海外登台，日後有機會的話，也希望到美國和南洋各地巡迴演出，由於這樣，現在便未雨綢繆的向外人士接觸，認為目前最理想的地點便是曼谷。據紫楓所知，曼谷過去雖然比不上星馬，但近年來由於時局環境的發展關係，曼谷演粵劇，也使香港的八和子弟所重視，例如近年來先後曾前往該埠登台的老倌，便有何非凡、鄭國寶、李艷秋等，最近也有一些新紮師兄姐前往該埠演出，據他「她」們回來說，該埠準備，十之八九，對粵劇都很歡迎的，因此，不少人都以曼谷為理想之埠了。

有一位可靠人士繼續告知，準備和鳳凰女不多時候往曼谷演出的，還有麥先聲。麥先聲是麥炳榮胞弟，聲藝到目前為止，雖然比不上其兄名滿省港，但外國也很活躍，而在星馬也頗受歡迎，月前曾往南洋演出而大受當地人士稱讚，當地一位攬班的人士，曾向他表示，如果環境許可，日後邀他領班往曼谷登台，因此，他回港之後不久，這位攬班者便來了一信，力邀他明年二月，組班前往。據說麥先聲日來便和幾位結拜兄弟，潘有聲，方展鵬等共商大計，準備「七兄弟」合力向組正式兄弟班前往，屆時，另邀多各位志同道合的新紮師姐，便可成為一個有規模的劇團。然而，據這位人士透露：目前麥先聲發生了問題，恐防會影響前往計劃，原因是他準備往該地戲院的時間及地點，正是鳳凰女計劃前往的理想地及時間，於是，彼此相撞，兩班人馬，前往月期，也沒有決定下來。

又談及老倌走埠，紫楓順道一談，海外觀眾對老倌們的興趣，曾經有人以為，大老倌走埠登台，一定會「拉直雞尾」的大受歡迎。而事實有時是使人出乎意料的，據所知，海外不少觀眾，對老倌大細，似乎不大重視，主要是着新刺激及落力演出的，尤其星馬南洋一帶，對新紮師兄姐，更為歡迎，原因是新紮者，演戲特別落力，而對人對事，十之八九，都是全無架子（千萬不要誤會紫楓說，大老倌演戲不落力，有架子等，紫楓只是依事直說而矣。）因此，新紮師兄者，往南洋演出，有時收入比大老倌還多呢！據所知，目前曾有一位新紮師姐和一位大老倌打對台，結果大老倌當晚的收入，雖然比那位新紮師姐多了幾百元，但對比之下，便比不上這位新紮師姐，原因這位紅伶剛抵步，第一晚演出，而該新紮師姐，在該地已經演了多月，更有這位紅伶演一晚戲的酬勞，比新紮者差不多超過十倍。因此對比之下，有班主賺得更多，而又因此，當時曾有人說：「有錢可以打死老師傅」——話又說回來，對於賣座，有時是難以預料的，有時大老倌演一台戲的收入（指票房而言），新紮者演一個月也追不上呢！總言之，經驗的人士一致認為，海外觀眾，要看的並不是名氣，而是演技，演技好，不拘是有名氣的伶人，一定受歡迎的，相反，有名氣而無演技，很難立足，沒有名氣，又不落力者，更不歡迎了。除了部份觀眾外，不少都是真正正看戲的，因此他（她）們對一個老倌的演技如何？演戲態度怎樣？是心知肚明的，如果老倌視他（她）們為「羊牯」，結果一定「預鐘」歸來。

銀色小品

梁素琴明春再添食
羅劍郎靜極思動
組班赴曼谷演出

梁醒波、梁素琴上月赴台灣演出粵劇，曾獲[illegible]班座賣座，台灣觀眾對粵劇已有[illegible]……費、衣箱運費外，在台一切食宿亦全部優待，至于薪酬方面，則以按日計算，但初步合約訂明為三十日，那麼在台演出時間，如果未足二十日的話，但仍以二十日薪酬計算，[illegible]……至于武生方面，則加入台灣粵劇藝人關于龍為武生，成為一枝港台混合粵劇團。至于介口方面，據說甚高價，台方為除了他來回旅[illegible]……

羅劍郎[illegible]……下了決心，他曾向由泰來港的班政家開鑼大人探聽當地戲曲，及當地粵劇演出的一切情形，計劃組班大計。

入今年下半年來，片運大佗，使他對外的應酬，常常未暇顧及，因此，他久欲渴望與新聞界朋友機會暢敘一下，亦不可能。

現當選舉特于本月四日，假新界一友人別墅，與新聞界暢叙一天，據說是日十二時起集合出發，乘車前往，至晚餐後始返回市區云。（丁多）

亂世兒女・發人深省

在中日戰爭期間，不知發生了多少可歌可泣的動人故事，[illegible]……

像唐[illegible]，他因為受了日本軍國主義的影響，背叛祖國，成為日本軍國主義者的鷹犬，不得不殘忍，後來家庭，重要倫理的悲劇。反過來說，像梁素芬的一個弱質女子，她本是一個傷兵醫院的女護士，平時連殺一隻雞也沒有膽量的，可是在大戰爆發之後，她的意志變得更堅強，不再是弱不禁風的女子了，同時，她還參加了游擊隊，做着敵後的工作。「亂世兒女」是一部氣勢磅礡，感人肺腑的電影，在一個家庭之慘變，反映出大時代的悲慘面貌。

交通版

太古黑烟囱客輪
長沙繞台來港
明日可抵步泊九龍倉十九同澳
太原廿日到埠落客廿二開日本

【本報訊】太古輪船公司所屬澳洲，香港，台灣，日本航線黑烟囱客輪長沙號（CHANGSHA）由澳洲開出，經日本，沖繩島，台灣航行來香港，照預定航期，明（六）日可能到達本埠。該輪在港將作較長時間勾留，將泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月十九日離港，回航澳洲、雪梨、墨爾砵等埠。

該公司另艘客輪太原號（TAIYUAN）亦自澳洲經馬尼刺開來香港，計程將於本月二十日方能航抵本埠。該輪在港停留兩日，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿二日上午十時離港，續程前往日本各埠。

圖為訪問台灣香港之日本西鐵旅行團。

英航班機 來去乘客

【本報訊】紐約聯合廠商會董事佳丞夫婦，於昨（四）日乘英航班機由東京飛抵港，將於本月九日轉往東京。紐約聯合廠商會會長積哥臣夫婦，於昨（四）日乘英航班機由東京飛抵港，定本月八日返回東京，其夫人則將於本月九日始回日本。鋼琴家安多科爾狄士夫婦，定今（五）日乘英航班機離港。紐西蘭國會議員麥杜納德夫婦，定明（六）日乘英航班機離港，前往新加坡，取道前往雪梨。

日本西鐵旅行團 鮮果考察團
分別訪問台灣香港

西日本鐵道工程技術與港，台旅行團，一行十二人，日前自大阪乘國泰班機抵港，在港逗留三天，委託太平洋旅運公司編排參觀港九交通要道及遊覽郊外風景名勝後，將轉乘泰航客機離港回日。

又日本鮮菓入口商港、台考察團，一行二十一人，前（一）日自東京乘日航班機抵港，在港逗留期內，委託太平洋旅運公司安排訪問港九鮮菓商及遊覽郊外風景名勝後，于前（三）日離港飛往台灣考察。

泰國遊覽團出發 參觀曼谷選美會

新歐旅遊公司發表消息稱：該公司主辦之泰國遊覽團，於前（三）日下午乘印尼公司客機首途，先赴泰國首都曼谷，參加今（五）日之泰王壽辰盛典及選美大會，然後轉赴各地遊覽，為期九天。印尼公司並特派營業代表徐祖慶隨團招待。參加泰國遊覽團者計有：塑膠巨子楊君遠，名建築師伍耀偉，工程師張永堤，林樹基夫婦，出入口商謝紹務、巨商李雨泉、殷尚朱本濤、羅漢森夫人、司徒潔女士及樂大來等多人云。

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	六日	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	六日	太平
柏鄰諾士	貨船	PATROCLUS	日本	六日	太古
長沙	客船	CHANGSHA	澳日沖台	六日	太古
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	日郵
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	六日	寶隆
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	六日	鐵行
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	日本	七日	日郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
柯多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	七日	太古
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	七日	鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	七日	美輪
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	非洲星洲	七日	寶來
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	七日	太古
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	日本	八日	日郵
晶福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	八日	太平
告露莎達	貨船	CRUSADER	紐西蘭馬尼剌	八日	太古
邊德	貨船	BENDEARG	歐洲	八日	邊行
佰士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	八日	捷成
高麗	貨船	KOREA	日本	八日	寶隆
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	八日	幅來
愛爾娜	貨船	ELPENOR	日本	八日	太古
亞利遜禮士	貨船	ALLISON LYKES	美國	八日	總統
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	八日	大阪
特利加那	貨船	TRICOLOR	日本	八日	多利順
荷多	貨船	HALLDOR	新加坡	八日	多利順
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	八日	邊行
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	渣華
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲	八日	捷成
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	八日	太平
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	九日	日郵
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	九日	大阪
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	曼谷	九日	法郵
烟台	貨船	CHEFOO	日本	九日	太古
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	九日	捷成
加茂丸	貨船	KAMO MARU	日本	九日	日郵
多蘭都	貨船	TARANTEL	美歐非星	九日	多利順
爵士禮士	貨船	JESSE LYKES	美國	九日	總統
阿姆迪	貨船	ALMDIJK	歐洲	九日	渣華
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	十日	日郵
大賓	貨船	THEBEN	歐洲	十日	多利順
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	十日	大阪
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
厚民	貨船	HOUTMAN	上海	六日	渣華
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	六日	多利順
亞利桑那	貨船	ARIZONA	菲島西貢	七日	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	七日	太平
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	歐洲	七日	日郵
巴士拉	貨船	BASRA	日本	七日	寶隆
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	七日	怡和
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	星洲非洲	七日	日郵
柏鄰諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	七日	太古
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	八日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	八日	美輪
約翰尼斯堡城	貨船	C.JOHANNES BURG	歐洲	八日	鐵行
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	八日	鐵行
亞利遜禮士	貨船	ALLISON LYKES	台灣日美	八日	總統
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	八日	太古
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	八日	寶來
夏利臨	貨船	HERMOD	山打根	八日	多利順
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	中南美洲	八日	大阪
晶福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	八日	太平
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	孟海岸	九日	日郵
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	歐洲	九日	大阪
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	溫哥華	九日	幅來
赫佰士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	九日	捷成
高麗	貨船	KOREA	歐洲	九日	寶隆
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	非洲	九日	太平
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	九日	鐵行
特利加那	貨船	TRICOLOR	歐洲	九日	多利順
爵士禮士	貨船	JESSE LYKES	基隆仁川釜山	九日	總統
荷多	貨船	HALLDOR	日本	九日	多利順
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	九日	邊行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	九日	捷成
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星洲近東	十日	日郵
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	日本	十日	法郵
多蘭都	貨船	TARANTEL	美國	十日	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十日	捷成
告露莎達	貨船	CRUSADER	紐西蘭	十日	太古
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	印尼	十日	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十日	總統
加茂丸	貨船	KAMO MARU	星洲非洲	十日	日郵
巴里	貨船	BALI	美國	十日	太古
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十日	大阪

港澳客輪

船名	港開	澳開
德星	週三四五：半夜十二時；週六日一：下午二時半、半夜十二時半	週二三四五：上午十時正；週六日一：上午十時正、下午六時半
佛山	週一二三：下午二時半；週五六日：下午二時半、半夜十二時半	週二三四五：下午六時半；週六日一：上午十時正、下午六時半
大來、路環	下午三時正、下午一時正、下午六時正	上午七時三刻、上午十時正、下午四時三刻、深夜二時半（星期一）
飛翠、飛鳳、飛燕	上午八時正、上午九時三刻、上午十一時一刻、下午一時一刻、下午三時正、下午四時八分	上午八時正、上午九時三刻、上午十一時半、下午一時一刻、下午三時正、下午四時四十分

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午三時三刻
英航	倫敦印度曼谷	下午五時廿分
英航	倫敦印度星馬	下午十一時
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	亞庇婆羅乃	下午四時
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	台北	下午六時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
法航	曼谷非洲巴黎	下午四時五十五分
日航	東京	下午二時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時廿分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午三時五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
越航	西貢	下午三時
印尼	耶加達	上午十一時五十分
印尼	東京	下午三時卅分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午四時五分
泰航	曼谷	下午四時五十分
泰航	馬尼剌	下午十時十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	亞庇婆羅乃	上午七時卅分
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	越寮緬印	下午四時卅五分
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	中午十二時十分
民航	台北	下午七時一刻
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	東京美國	下午三時廿分
日航	東京	下午四時十分
法航	東京	下午五時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時
馬航	[illegible]	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時五十分
印尼	東京	中午十二時卅五分
印尼	曼谷耶加達	下午四時廿分

截信時間

今（五）日（星期六）空郵

亞丁、埃及、黎巴嫩、蘇丹、共和國、德國：信件上午十一時，包裹上午十時

美國、中南北美洲：信件正午，包裹上午十一時

夏威夷：信件下午一時，包裹正午

印尼：信件下午一時，包裹正午

越南、泰國、寮國：信件下午一時，包裹正午

印度、緬甸、荷蘭、比利時、挪威、丹麥、瑞士、瑞典、意大利、法國、非洲、英國：信件下午一時，包裹正午

泰國、馬來亞、北婆：信件下午一時，包裹正午

澳洲、紐西蘭：信件下午四時，包裹下午三時

菲律賓、台灣、日本：信件下午五時，包裹下午四時

平郵：[illegible]

明（六日）（星期日）空郵

錫蘭、西班牙、法國：包裹上午十一時

泰國、寮國：信件下午二時，包裹下午一時

台灣：信件下午五時，包裹正午

菲律賓：信件下午五時，包裹正午

加拿大、澳洲、美國、中南北美洲：信件下午二時

平郵（休息）

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
東方銀河（貨）	EASTERN GALAXY	馬尼剌	美邦	A廿六	上午六時
亞利桑那（貨）	ARIZONA	美國	怡和	九龍倉碼頭	上午
夏威夷（貨）	HAWAII	西貢曼谷	怡和	九龍倉碼頭	上午
奧克威利（貨）	OAKVILLE	美國	多利順	九龍倉碼頭	中午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
大利花（貨）	TARIFA	日本	多利順	九龍倉碼頭	下午
利華達丸（貨）	NEVADA MARU	澳洲	太平	A泊	上午
福州（貨）	FOOCHOW	日本	太古	B十九	上午十時
星洲怡美利（貨）	RUTHEVERETT	星洲非洲	寶來	A十二	晚間
美利時（貨）	MALAIS	西貢歐洲	法郵	A廿一	下午五時
捷芭沙（貨）	CHYEBASSA	日本	鐵行	A廿六	下午
卡朗班（貨）	CARRON BANK	日本	鐵行	A四	中午
美路士（貨）	MILOS	澳洲	天祥	B一	下午
高棉（客）	CAMBODGE	西貢馬賽	法郵	九龍倉碼頭	半夜
東方銀河（貨）	EASTERN GALAXY	美國	美邦	A廿六	晚間

港澳大來輪船

在本月份每逢星期六日港開時間改為下午二時半

星期日至星期五日照常下午三時開行

由澳回港時間一律照舊如下：

星期一日：上午二時半

星期二至星期日：上午[illegible]時半

德記船務貿易有限公司

四川快輪

每逢星期四由基隆開，星期六到香港；星期一由香港開，星期三到基隆

貨客接洽處

台北中正路一八〇〇號

香港干諾道西五〇號

太古輪船公司

挪威快輪（特大新型客房）"LLOYD BAKKE"

「來利碧琪」十二月七日抵港 十二月九日啓行

經日本往：溫哥華，郎非路，西雅圖，德金馬，砵倫

並轉運加拿大美國內陸各大城市。

貨務部承接周啓字電話：三三〇一一內線廿四號

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

愛蓮碧琪輪 M.S. "ELLEN BAKKE"

十二月七日落貨八日啓行往石叻，庇能及澳洲西部輔利文杜埠

貨號付貨接船務部洽移玉至本公司下列貨務部面洽為荷

石叻，庇能貨載由黃機督經理電話三三三二九四號

澳洲西部富利文杜埠貨載由周啓佳經理電話三三〇一一內線二十四號

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

各地通訊

在一英文學校操場中 吉隆坡三名匪徒強行綁去一學童

警方在數小時內起回肉票 並先後捕獲三名受嫌綁匪

【本報吉隆坡航訊】三日中午十二時五十分，大馬首都檳律國民學校附設英文學校，三名華籍歹徒，在千數對的眼睛下，竟敢綁走一名十一歲之華籍學童洪敬華。警方在下午二時五十分方得悉，於是立即派出所有之便衣探員、警察特別部隊人員約二百名，前往首都區內所有的歹徒藏匿所及黑社會人士出沒之地搜查。結果該被擄學童在下午五時十五分，在離吉隆坡市六哩之甘江區一錫礦場內，大隆約二哩遠之一屋內被救回。

警方在下午四時卅分，先在首都市區內，捕得一名嫌疑分子，下午七時許，又在巴生路再捕得二名，總共捕得三名嫌疑分子，警方似在追緝該名涉嫌張勒索信的人。

此洪姓孩子，爲上述英校下午班三年級D班學生，當時他在校園內操場上玩耍，三名歹徒走入來後，二人用手扣在他頸項上，將他挾走。此孩被帶走時，經過該學校之食物攤，然後進入該校後面之河濱園而消失。當時有一印籍學生告知校中一位教師，該教師一笑置之，直到下午二時許，校中才設法與此生家人聯絡，詢問此生是否由家人帶回去，此家中說否，才知是被人綁走了，然後才前往警局報案。

此孩子之父親爲一按脈院東人，住在吉隆坡甚芝律，而他的母親則居住在另外一個地方。三日晚七時半，首都警察罪犯調查部主任彼萬爲渦警監稱，綁匪乃向此學童家屬勒索贖款一千五百元。

另悉，警官乃在第一名被捕之嫌疑犯身上所搜得者，當時他們在一巴士停車廠做搭車往與該家之家長接洽贖金事。

他說，警方於得到報告後，立即在河濱一帶展開大規模之調查，結果得到不少寶貴之線索，同時在各要通要道，關路檢查來往之車輛。

沙萬羅區警監稱，所捕之三名嫌犯，不過是其中之一些手腳，而此的首腦人物，目前仍逍遙法外，警方正設法追緝中。他告記者稱：警方以迅速之手法，起回肉票，亦有賴公衆人士之合作而成，全案之詳情，因調查工作未完，不便透露，至三日晚七時半他招待記者時爲止，該案仍在調查中。

大馬首都警方在此一週中，建下了二大功勞，乃是使人慶幸的，第一宗爲陳秀蓮路夜間黑馬幾呀嗎也洋行，在十一月卅日清早被刼走近十萬元之收音機等物，在同日下午三時起回。三日轟動之綁票案，乃一九六二年杪恰保律一戲院少東與某被綁後，在首都發生的首宗綁票案。

大馬中央政府與星政府 將會談稅收分配

星洲稅收六成歸中央四成歸地方

【本報吉隆坡航訊】馬來西亞財政部長陳修信宣佈說：大馬中央政府與新加坡州政府會商財政方面的安排，并希望將目前的安排加以對調，即新加坡的聯邦稅收之百分六十歸中央，百分四十保留自用，這是由於新加坡是大馬內收入最多而負担最輕的一州。

陳修信財政部長，在國會辦公處舉行記者招待會作上述的披露。他的招待會是欲從新加坡財政部長吳慶瑞博士的文告而召集的。陳財長指出說，在馬來西亞協助下，除了新加坡的進口稅外，中央政府從未徵收其他的稅項，也未曾與州政府商量。

在目前的安排下，新加坡的聯邦稅收的百分六十應歸州政府，其餘百分四十則歸中央政府。在一九六五年的預算案中，中央政府所得的百分四十爲二千三百萬元。

在記者會議席上，陳財長說，人民行動黨議員曾在國會中大談貧富不均，主張富有者應多抽稅，貧窮者應少抽稅的原則。他闡明新加坡的平均國民收入每年爲一千三百元與一千四百元之間，而馬來亞各州約爲每年七百元左右，就整個馬來西亞而言，平均國民收入爲每年一千一百一十四元。

他表示說：「當他們談及個人貧富不均時，他們應把個人作爲許多個人看待。」他概括說：將來中央與新加坡檢討財政安排時，希望新加坡者應多抽稅，貧富不均的話，並把此原則擴大實施。

他說：在談商財政安排時，有關中央與州稅收分配的比例（目前爲新加坡百分六十，中央政府得百分四十，應該予以調轉，即改爲中央政府百分六十，州政府百分四十。

陳氏說：在記者的發問下，「我想我們將把分配率加以調轉。」陳氏繼續解釋新加坡的財政情況，指出新加坡州政府今年的不敷額只不過爲二千萬元而已，他認爲要調轉稅項的分配是需要經過談判的。

陳修信說，在整個馬來西亞而言，新加坡每年每人平均的負担額要較馬來亞諸爲低，其實爲馬來西亞內最低的，因此希望新加坡緊記着上述的原則。

有關新加坡每年每人平均負担的統計數字，陳修信財長說，他將於國會中對預算案作總答覆時，當會詳細說明。

對人民生活習慣 中共亦橫加干涉

【本報訊】中共對於一般人民生活習慣，甚至過去用慣了的名稱，都認爲「含有封建意識或資產階級思想」，要求徹底剷除掉，其實上都是非常無聊的，故引起人民的普遍痛恨。最近，便有三位讀者寫信給北平「大公報」表示了不平之鳴。

一位署名李世男的讀者在投書中稱：浙江省寧波市菜館與的菜名，最近被中共指責其中有不少名稱是含有「毒素」，或是「迎合剝削階級趣味的」，必須大大地「革一次命」。例如：「貴妃雞」便改名爲「樂味雞」，「美人脫衣」改名爲「炒螺肉」，「搶黃金」改名爲「十景炒蛋」。

一位署名汪大的讀者向「大公報」投書稱：安徽省合肥市理髮店，最近被中共指定爲：「推行一髮型工作，已經固定了幾種髮型，顧客只能在幾種髮型中選擇其一，不准自擇「怪髮型」。中共認爲：許多「怪髮型」是「含有濃厚的資產階級意味」的，一定要打倒。

另有署名林宛、宋方滿三讀者聯名向「大公報」投書稱：浙江省的漁民，按當地習慣，漁船上都用以漁民習慣的名稱，本來也沒有什麼要不得的地方，而中共都認爲「無形中做了封建迷信思想的義務宣傳員」，要求在漁區徹底「破舊」，要求漁船補網時候，敲破掉，禁止船員們在船上掛彩旗。

共幹普遍習染官僚作風 「共青團」變成衙門

「中國青年報」認爲不像群衆團體

【中央社訊】中共用作「團結教育青年的核心」的「共青團」委」組織，由于幹部官僚腐化，現已變成了衙門。

據十一月廿六日「中國青年報」供認：「不少地區的團委，存在着一定程度衙門化的作風，對聯繫青年不感興趣，久而久之，形成了「上班八小時，來人談公事，宣諸要派辦，下班沒有事」的作風，不像個群衆團體的樣子。」

該報又指出：「山東曲阜縣的團縣委機關的幹部，不但不去聯繫青年，並且不歡迎青年到團機關，他們認爲人來人往亂轟轟，妨礙機關秩序，影響辦公。還有些人採取拾頭看人，低頭辦公，哼哼哈哈，一動不動的現象。」

中共工商部門普遍瞞稅漏稅

偽稅務局訂防止辦法

【中央社訊】據十一月廿二日北平「大公報」報導，偽「財政部稅務總局」最近通令各地稅務部門，抓緊下列三件事：「一、以階級鬥爭爲綱，進一步加強思想教育工作，幫助基層稅務幹部認清全局觀點，防止麻痺和鬆勁情緒。二、抓政策，強調依法辦事，依率計征，徵收的收入，三、着重做好稅收的征收管理和檢查工作。」

偽「稅務總局」之所以發出上述通令，原因是各地工商業部門偷稅漏稅之風甚盛，使中共稅收受重大打擊。

藉口舉辦物資交流會 川共高價推銷滯銷貨 同時乘機搜刮農產品

【本報訊】據中共「四川日報」消息：自九月下旬起，四川省各地基層「供銷社」紛紛在城鎮或到「生產大隊」舉辦所謂「小型物資交流會」，一面大肆搜刮農副產品，一面把農民不需要的高價滯銷品強賣出去。該報據夾江、彭水、犍爲、崇慶、洪雅等縣二十四個「基層社」的不完全統計，到十月下旬止，先後已召開了七十多次此種「小型物資交流會」。

據聞，在這些「小型物資交流會」上，很鮮明地反映出中共藉「交流」之名，大肆搜刮活動的實質。第一，中共在舉辦這些「小型物資交流會」時，一定利用各種組織力量，鼓動農民參加。例如：洪雅縣柳江區「供銷社」，九月底在一個「生產大隊」舉辦「小型交流會」，被發動參加的群衆即達八百多人。第二，在推行「小型交流會」時，中共必然發動共幹要求群衆多買生活上并不需要的高價物資，例如：彭水縣漢葭區「供銷社」、犍爲縣清溪區「供銷社」等十九個「基層社」，在舉辦的「小型交流會」中，便成交了一萬多元的偽幣的交易，比平時營業額上升了好幾倍。又例如：隆昌縣李市「供銷社」在十月上旬舉辦的歷時五天的「交流會」中，由于中共強買強賣，工業品銷售金額比平時的五天增加了四倍以上，農副產品的搜刮更較平日上升十倍以上。犍爲縣清溪區「供銷社」十月十八日舉辦的「小型物資交流會」的第一天，工業品便賣了一千五百多之偽幣，而上一個集期只賣了百五十元偽人民幣。「四川日報」續稱：所有各地「基層社」在舉辦「小型物資交流會」之前，一定都廣泛地向生產隊宣傳了農副產品收購和獎勵政策，幫助生產隊發展副業生產，使生產隊和社員在參加交流會時，有東西賣，也有錢買商品」云。

瑞士天梭表 邵氏影友俱樂部 聯合舉辦

雙鳳奇緣 有獎問答比賽

參加辦法：

(一)分別作答下列各問題，[illegible]

1. 今年台北舉行十大明星選舉，[illegible]
2. 凌波小姐在「雙鳳奇緣」中[illegible]
3. 天梭表的姊妹廠是那一家表廠？
4. 天梭表是那一個國家製造的？

以上四題，[illegible]

(二)本比賽歡迎各界人士參加，[illegible]

(三)截件日期：[illegible]

獎品：

頭獎：天梭牌18K金自動防水男裝表或女裝表[illegible]

貳獎：天梭海星七型自動防水男裝表或女裝表[illegible]

參獎：[illegible]

姓名＿＿＿＿ 年齡＿＿＿ 性別＿＿＿ 職業＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

我同意安天時洋行及邵氏影友俱樂部雙方之最後決定，絕無異議。

我現在佩戴＿＿＿＿表　簽名＿＿＿＿＿＿

東城 電話 七三一二九四

週末請早 和路迪士尼實地攝製最佳名作 老幼咸宜 新奇刺激 兇猛驚險 珍禽怪獸 世間罕見 特藝七彩 片上中文 Jungle Cat 萬象爭王

同場加映 別開生面 七彩卡通 小英雄 小象

今十二時卅分 風塵三俠 李菜 戴萍 主演

東方 百樂門 快樂 麗斯

東方：今早 七彩 好女八十嫁

百樂門：今天獻映 空谷幽蘭 片上中文

快樂：狂滿週末請早 環球打鬥 財色鴛魂 特藝七彩 片上中文

麗斯：今天四場獻映 聯美公司恐怖巨片 勾魂猛鬼 特藝七彩片上中文 今早 化身教授 今早彩片 權島嬌春

樂聲 新聲 下期盛大獻映 蘭克公司榮譽貢獻

第一部以世界選美爲背景的突出電影 THE BEAUTY JUNGLE 百花小姐 珍納絲葛 新藝綜合體特藝七彩

週末早請 五鼠鬧東京 紅大中皇金寶 賀蘭 方心 高明 梁醒波 藍天 鄭君綿 許英秀 梅欣

龍城 冒牌丈夫 羅艷卿 胡楓 林鳳

麗都 下期盛大獻映 屠城浴血戰 Armored Attack

倫敦 百老匯 國賓 掌聲雷動 黑俠恩仇 伊士曼七彩 特藝透視體 阿倫狄龍 ALAIN DELON BLACK TULIP

利舞台 樂宮：今天四場 明天 尤連伯納 李察威麥 佐治卓卡斯里 三大巨星主演 七彩片上中文 鐵翼三雄 FLIGHT FROM ASHIYA

新華 豪華：今天隆重獻映 和路迪士尼 本年度最新傑作 湯米杜安 比莉蓮蒂 蘭克公司本年港重發行 Geronimo's Revenge 神槍掃蕩戰 殺聲震大地 特藝七彩 片上中文

大華 麗都：史無前例 第十二週 破紀錄賣座第一 鐵金剛勇破間諜網 辛康納利主演 全部七彩 確係好片；昨滿今續 黑澤明傑作 用心棒 三船敏郎 仲代達矢

樂聲 新聲：連日滿今請早 碧海怒潮 ETERNITY FOR US

娛樂 荷李活：娛樂戲院 重建完成 首映 第三週 荷李活 四屆影后林黛古裝片 BEYOND THE GREAT WALL 伊士曼七彩

倫敦 百老匯 國賓：狂滿請早 七十厘米 阿倫狄龍 ALAIN DELON BLACK TULIP 黑俠恩仇 七彩特藝透視體

皇后 麗聲 皇都：今天獻映 美高梅公司熱情巨片 戀愛造孽 愛撫懷孕 責任？？？？？ THE YOUNG LOVERS 孔子曰：「食色性也」 少男少女必須看本片

港九首輪影院聯合廣告

拘捕名律師費謝等十四人 南非占士邦大破共產黨

〈○一八號以共黨身份赴莫斯科時，曾多方設法擺脫英國特務追蹤，內容曲折，所以當他在約翰尼斯堡法庭作供時，轟動社會。

南非特務「Q〇一八」，上月廿五日公開露面，他前往莫斯科時，在歐洲[illegible]國際特務的追蹤情形。這個「Q〇一八號」特務滲入南非共產黨的經過，有若出名的占士邦故事。所以當他出現約翰尼斯堡地方法院時，頓即哄動一時，使法庭內擠得水洩不通。

「Q〇一八號」即南非保安部探員盧迪維尼。但在約翰尼斯堡名律師費謝博士及其他十三名被控加入非法共產黨為黨員一案中，擔任政府之主要證人。盧迪個子細長，蓄有山羊鬍鬚。外貌像個政治學學生（他是政治學系學生），而不像一個特務。不過，四年多以來，他卻向保安部提供有關他所參加的各個組織的報告。自一九六三年以來，盧迪即獲准加入共產黨，而以「哈利」這個假名出現。自那時起，他經常向保安部報告共產黨的活動情況。直至上月廿五日，在地方法院出現時止，很少人懷疑他的身份。他首次在法庭上[illegible]供證費謝博士邀請他入黨：「他對我說，你們很可[illegible]入黨。」隨後，又把[illegible]的危險性向我和其他[illegible]。

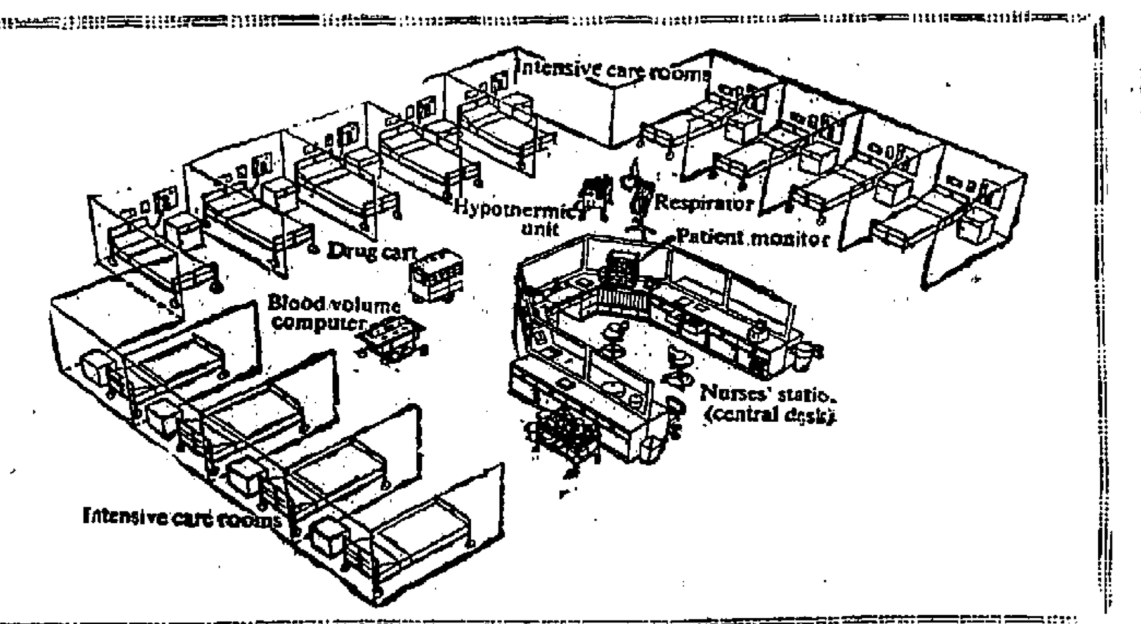
盧迪成功滲入共產黨，已證明南非秘密警察的偵探技能，日有所進。一位長期觀察警方活動的人士說，「十年以前，保安部絕對無法展開這樣巧妙的偵探」。不過，由於[illegible]的不安[illegible]活動，不斷增長中，這件事也表明政府需要更多警察[illegible]。保安部[illegible]，在新部長伯格准將的領導下，加以改組。[illegible]最近已大加擴充。新任的特務中，有許多是[illegible]的非洲人，而非[illegible]。保安部拘訊[illegible]一旦疑犯指出，他們受「[illegible]」偵訊，[illegible]。不論保安部使用另外一種偵訊方法，大部份觀察家都相信，最近所獲得的成功，[illegible]。根據保安部所可根據修改後的法令扣留九十日一條，可以無限期拘禁嫌疑人物，而不[illegible]。[illegible]十月間指出：自[illegible]時限修正案生效十六個月以來，已有九百人被拘禁，[illegible]他們受偵訊時，要站立受訊七十二小時或七十二時以上，[illegible]的人[illegible]指出，他們曾受歐打。受拘禁者[illegible]有些被控，且被判刑，但許多人於提供情形後釋放，[illegible]則改為政府證人，提供有關被控者的罪行的證供。

此外，保安部又獲得法律之助。法律規定，警方可在許多案件中，無需手令而入室捕人。可以突擊檢查辦公室與私宅，如果他們相信有些根據鎮壓共黨法案而被禁止活動之人，可能出席集會，或相信國家受到集會的危害，亦可隨時監視集會。不過，保安部最有效力的武器之一，卻是特務網與情報網，因為特務人員和情報人員，實際上已滲入各有反政府嫌疑的團體與行業。

盧迪除滲入各左派團體和共產黨外，過去數年內，並曾在約翰尼斯堡的「明星報」與「蘭德每日郵報」兩英文大報工作，郵報的職務則已於上月結束。在該報任職期間，曾有一位記者被拘。盧迪離職不久後，一家與郵報同屬一公司的星期日報，亦有一名記者被拘。

最新醫院設備—加倍照顧組

將嚴重病人集中於一室，每一病人均配上電子儀器，使看護時刻均能明瞭病人的心跳、血壓與血及體溫等等情況。



當記者首次聽見有「機械看護」時，覺得不大開心。

這是醫院的一部份，排成小數格子的看護小房，在中央樑子的石邊，使坐在中央樑子的看護，不須離開崗位，便可顧及。病人都身繫有皮帶，套上一具知覺器，連及脈搏、血壓、體溫、呼吸，這具知覺器便成電波，經電線傳遞中央的桌子報告各病人的狀態。值勤的看護，從電子報告板便清楚地看到病人病狀。她祇須扭電鈕，便可知道每一病人情況。此外，每一病人的枕頭均有通話設備，使看護與病人通話，而無須浪費步履。

這裝備是很有效率嗎？是的。

這種設備，名叫「加倍照顧組」，簡稱「ICU」，把嚴病的病人集中一處，俾他們每分鐘都有人看護。

目前，美國的七千多家醫院中，已有一千五百家設有加倍照顧病房，其他亦陸續裝置。（其中六十家更裝設「病人緊急訊號」。）

記者初時的想法，這種病人，豈不是很可憐嗎？人類不是似接受試驗的獸類一般嗎？然而，事實卻不然，看護不會對你說明：「這是最有效率，花用一半價錢便獲得百分之百的第一流看護。」或者說，這是看護病人技術的進展。雖然，凡此都是眞實的，反之，他們會說，「這是古老看護的代替」，看護可以節省許多步行，聽脈，看溫度，紀錄的工夫及時間，而能予病人以更多照顧。從時間來說，病人接受「機械看護」，比一般留醫的病人多一倍。

從機械紀錄表上，看護可以對病人的心跳等，一目了然。這機械似能「說話的人」，適應看人需要，如何處理。

看守中央的指揮桌上，跳躍色燈是心臟。它表示每一病人的心跳情形。如果心臟的跳躍不同組律，看護便會敲動紀錄帶，及通知醫生來診視及研究紀錄。當醫生巡病床時，他已有了一切病情的資料。他祇有安慰病人一兩語，及點點頭，便能接觸病人的意志，而把病人的心臟，付予[illegible]的女人……均可與可信托的「看護」以用傳統的看護方法照顧。

就病人來說，許多需要「機械」看護的，一百人中祗有一兩名。如患盲腸炎的男人；斷腿的男孩；新懷生。因為，他們是頭[illegible]。醫生們強調：機械看護室不是死人房子。話雖然說，患重病的才送入機械看護室；很多人因此起死回生。

特殊加倍照料組，需要很小心的看護術，專注病人某一部份；能用機械技術，協助死者返回生天。包括部份特殊的速度；部份特殊的技巧；部份特殊的照顧。定心器，可以維持心跳正常，電甑把病人體溫降低；冷卻器可以把病人腸胃凍冷，減低他的內臟出血；呼吸器能助病人呼吸，或加強呼吸。

一般的醫院，均有這幾類儀器，但與花一些時間才能送去病床旁應用。但新設備的一切所需，均在病床。同時值班護士亦得時時實習。中央的救急設備，如強心劑、麻醉劑……。每張病床有各個不同的電開關，取得不同組的電流。有氧氣管，使醫生使用時不致有不方便之處。

國際前哨

這種新病房的中央桌旁有心臟停止救急設備，而看護亦會受訓練，懂得使用。如醫生趕不及時，她們可以先行救急。

現代的醫院，正大加改組。以前，病人在一層樓，旁有手術室，孩子與母親分在一邊，病人有住在[illegible]房或大病房，這樣，看護的力量分散。因此，有一部份醫院把病人的看護分作若干等級。如加倍照料組是用來應付沉重病人，平常治療法去處理的普通病人；自助病室，能起床，自己能穿衣服，能往取養的病人。此病人分類後，再施行新的「進步照料病人制度」。將病人由一部份移到另一部份，以配合其需要。

加倍照顧組的設備，須看規模而定。例如，普林斯頓的九病床機械看護室，用了四萬美元。（西門）上圖為加倍照顧組病房的剖視圖。

慘劇紀念堂空談了廿年

在路的拐彎上，是那間已有一百二十六年歷史的學校。它的旁邊是一間禮拜堂。在那幽靜的禮拜堂墳場的背後，是那三十八個死難孩子，兩位教師及七個其他的死難者的墳墓。那些受難未消的母親，每週都仍帶鮮花上墳。

每一個墓碑，都刻着傷心的字句，例如：「我們親愛的兒子阿爾，六歲死了」；「紀念小約翰」；「我們親愛的小彼得，六歲」；「我們親愛的珍妮的甜蜜記憶」；或者祗刻着「大衛卡爾」或「芭莉」。墳墓前的花圈，多數時常都插着鮮花，但有些是空的，因為死者的父母再忍受不住在這鄉村過活。

許多的父母，特別是他們的獨子死於那次意外事件中的，希望和夢想都埋葬在那些小棺裡。

麻生夫人把一束劍蘭插進她的獨子（六歲的傑克）的墓前花圈。她說：「我丈夫特別為這墳墓而種這些花。我們的小兒子是我們的世界。他現在仍是如此。我們失掉他，就失掉了一切。不管我怎樣長命，我終生難忘那天的慘況。我在幾碼外的一間酒店工作，突然聽見爆炸聲。我與一些其他的母親，匆忙的趕到那學校去。我們站在豪雨下，看着那學校變成一團火，知道我們無法搶救在濃煙被燒死的孩子，我們傷心透了。……我現在午夜夢迴，仍非常的驚慌。週圍是空曠的田野。我問我自己，「飛機為什麼不撞向那邊去？」如果它祗離開幾碼，撞向墳場，或甚至禮拜堂。如果祗……」現在，麻生夫人每當看見與她年紀相若的女人含飴弄孫，總憶起二十年前的傷心事。

關於那筆捐款，卻有兩派意見。這些死難孩子的母親們說，籌款的時候，她們太傷心了，沒有參加工作，到她們恢復過來，她們已無置喙餘地。

佛里克蘭教村紀念堂公司主席史賓沙，否認應該徵詢這些母親們的意見。他說：「她們沒有捐款。那筆七千鎊的捐款是正確的稽核和管理的，是兩次展覽會及幾次音樂會所籌得的。為避免誤會，我們把二千鎊交給慈善主任們。那是這事件後所收的捐款。」

自從公司舉行音樂籌款會以來，已經九年了，所籌得的款項，用於投資，已逐漸生利了。但建築費也陸續增加。史賓沙說：「興建一間紀念堂，約需二萬鎊，我們當然沒有那麼多的錢。但我們或可決定拿這筆錢來買銀杯或其他的獎品。或者，我們可能興建一間圖書館。我們沒有興建一間紀念堂的義務。我們已經撥了二百五十鎊，以供購買紀念運動場的壁佛。」那運動場建築費共三千鎊，是在附近的美國空軍人員捐款興建的。

美國空軍人員掘築公墓，昇小棺材，並在運動場上建一條石柱，以紀念「我們的共同損失」。這飛機有三個機員和六個其他的英國軍人，全部犧牲了。

史賓沙並說：「關於紀念堂，我相信終使我們建築一間，許多死難孩子的母親也不會去——一如她們現在不願走近運動場。」

麻生夫人代表許多死難孩子的母親，說她想過個「戰爭」結束。她說：「我們從未得到一文錢的撫卹——我們也不要。我們喪失了孩子，不是金錢所能補償的。但說我們無權選擇紀念物，卻是錯的。誠然，我們沒有捐款，但我們付出了我們的孩子。現在應該是好好的利用這筆錢的時候了。如果它是用來紀念我們的兒子和女兒，為什麼還要等待呢？」

這條村現在有四千人口，二十年前祗有一千八百人。（下）

日本拍攝春畫式電影

祇求賺錢不問後果

日本電影業日趨下流，各影片公司為迎合觀衆不健康的興趣，大量拍攝黃色影片。由於兩月前「日活」影片公司公映「日本昆蟲記」，女主角全裸鏡頭出現於銀幕凡五次，致賣座紀錄極高，所以「東映」、「松竹」、「大映」等影片公司，也不甘落後，爭相拍攝這類肉感影片，以求賺錢。例如「東映」最近推出新片「私娼窟」及「貧民窟」，裸體鏡頭，接連出現，特別是十一月中旬公映的「壞女郎」一片，浴室洗澡鏡頭，更玲瓏浮凸，絲毫畢現。又如「大映」公司用新星十和田翠主演「禽獸遊戲」，片中她飾男的同性戀者三郎的情婦，在旅店房中調情一幕，「慾火」遣極點程度。

由於黃色影片賣座，所以「松竹」公司特聘著名黃色影片導演武智鐵二，導演新星路加奈子任主角「白日夢」，聘麗美。該片約有三分之一為全裸鏡頭，在銀座、淺草、池袋、新宿各影院上映，四十天來均場場滿座。

「國映」影片公司，為與其他公司川品抗衡，特由黃色導演伊豆肇主持拍攝「女人」，該片十月底曾參加「日本藝術節」展出，全片從頭至尾，充滿色情氣氛，最近公映，異常賣座，係由一流紅星柏木優子、星美智子、川喜多雄二、天知茂、野川由美子、江見俊太郎等聯合主演。片長一萬零五百尺，柏木優子與星美智子裸體鏡頭，不斷出現，公映以來，即須購且定座，票房大排長龍，據說，連續看三四次的觀衆頗多。

「女人」一片係描寫青年風流寡婦，與情人旅行箱根溫泉浪漫史，兩人於溫泉旅館內洗澡時，男主角再扯下情人三角褲，及作其他愛撫動作，竟一一演出，成年人看後尚難免受誘惑，青年看後，又焉不受影響。著名映評論家深川哲看後也不禁說：「看該片等於在淺草看一元試片。」「片中雖沒有真做愛鏡頭，但描寫女主角柏木優子與後性滿足後的細膩表情，亦足以令觀衆聯想到男女主角正在幹些什麼事。」

名評論家花村禎西郎看過後，認為該片係目前泛濫日本的黃色影片中最露骨的，這樣充滿色情影片，竟能參加「日本藝術節」，而影片檢查令人驚異，「藝術」與「淫褻」，看來已不分了。

名小說家大佛次郎，係「日本藝術節」評判員，當他觀看「女人」一片時，半途即離座，並對記者發表，日本青年的性犯罪案，已逐年增加，十四五歲中學生輪姦女同學，屢見不鮮，當然他們再看「女人」，所受禍患，將比原子彈轟炸尤烈。

本來日本各大影片公司，攝製黃色影片不少，但僅限於以無名女星偶然出現一兩個裸體鏡頭而已，從未有如斯放肆，不顧後果的。通常拍攝此類影片，均係小公司臨時僱用淺草脫衣舞娘充主角，再由大公司收買整理後發行，因這種粗製濫造的影片，成本約為五百萬日元，但大公司發行，最低限度可賣座五千萬日元，獲利十倍。但今次「國映」竟然自己拍製，且角色均為一流紅星，實令人意外。（圖：「女人」片中女主角柏木優子全裸鏡頭。）（麗五）

震動美國社會的 前市長殺人勒索

他利用替匪徒辯護的關係，竟與匪徒勾結，實行打家劫舍，無所不為。

那名首領向手持着電筒的人說：「到廚房去，找一把大切肉刀，把它燒紅拿來，這娘子再不把錢藏在那裡告訴我們，便要她……」

[illegible]

一切調查的線索都充份利用了。他們把每一個曾犯類似案件的人都調查過，但仍無頭緒。

最近幾個月來，雖有幾十宗類似的劫案，但兇人仍逍遙法外。

[illegible]

塞拉斯可能從未聽過所謂刑法，霍斯頓的探員也許特別[illegible]

[illegible]當於勒誘的能力，因為他很快便供出他的兩名同謀犯約翰‧楊格（一名退伍的傘兵隊員）和薩姆耶內‧斯比維。

這三個人，都是森姆‧胡佛的當事人。森姆在幾天之前，才把楊格從被控的三項行劫罪名中的最後一項救了出來。[illegible]

[illegible]

同時，被搜出的還有十餘枝手槍，藏在一隻裝衣服的箱子裡。

警方把森姆拘留起來。可是，這個前任市長似很鎮定。他很快以一萬元保釋後，說：「這是政治把戲。警察或我的政敵，不過想對我羅織罪名吧了。」

但地方檢察官作出斯谷，於一九六四年七月下旬，將森姆以械劫罪名起訴，由地方法官充拉金默承審。這位法官以前雖與這個狡猾的律師有過往來，但從未與他同流合污。

[illegible]推翻了斯比維的供詞和其他的證人，條件是官方不起訴他本人所犯的那一部份罪名。他詳細的供出了，森姆‧胡佛就是主謀那劫案。

由於斯比維的證供和其他證據，陪審團很快便認定各被告有罪。森姆‧胡佛被判徒刑六十年，在德克薩斯州監獄執行。

吉浦斯夫婦提起訴訟，要求森姆賠償損失一百二十五萬三千元。美國財政部也控告他逃避繳納所得稅。

森姆‧胡佛對他被判的六十年徒刑正上訴中，但他請求保釋出外被駁回。在今後的幾個月中，他將忙於為自己辯護，所以沒有什麼時間去主持政治的黑社會的活動了。（下）

施維亞蘭蘇　佐蒙妮絲　朱嘉麗素　米李西蒙　聯合主演

樂聲　新聲

電影檢查處諭：兒童不宜觀看

情態熱滔　慾態浪滔

連日滿瀉　今天請早

本院年前放映「慾海春潮」，轟動全港！現映本片，描寫透澈，更加大胆，萬勿錯過！

聯法公司繼「特務一一七」一拳貢獻！

看到你咬牙切齒！

空前浪漫　大胆作風

請早定座

和路迪斯尼本年度新傑作

蘭克公司最新發行倫理愛情驚險緊張刺激戰爭巨片

新華‧豪華　今天隆重獻映

美武星：湯杜倫　美艷女星：比蒂蓮　聯合主演

萬里追蹤，佈下天羅地網！隻身匹馬，深入虎穴探險！神槍埋伏，展開掃蕩大戰！全部激烈緊張

神槍掃蕩戰

Geronimo's Revenge

千軍萬馬　殺聲震天　東征西戰　鬼哭神驚

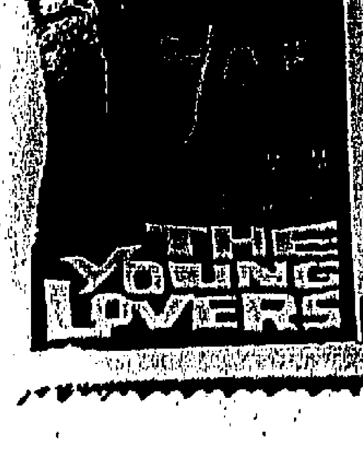
今天隆重獻映

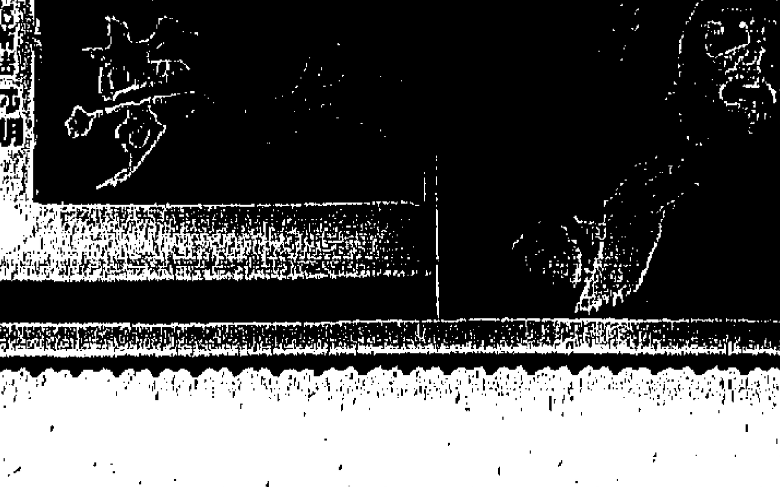
皇后‧麗聲‧都會

美高梅公司

戀愛？愛撫？造愛？懷孕？責任？

孔子曰：「食色性也」！





週末請早

一劍恩仇

監製：何建業　導演：胡鵬

寶光

今天四場最後

桃源武俠奇情妙趣熱鬧精彩緊張巨片

賀蘭　方心　高明　肥波　藍天　鄭君綿

五鼠鬧東京

七俠五義最精彩一集

今早場：陳好逑‧林鳳

今公餘場：鼠逛月殿

明日早場：一劍恩仇

荔園

化最低廉代價　七大劇場　陣容雄厚　節目精彩　每日更新　可得最高享受

（一）西片場：人之初

（二）粵劇場：日場：三戲穿雲燕　夜場：胡不歸

（三）艷舞場：引人入勝　明月小姐

（四）粵片場：南北鐵觀音

（五）歌唱：日場：五福臨門　夜場：三家春

本園附設：萬牲動物園　新式咖啡屋　西餐廳　麵專家　高尚大舞廳　食府知味觀　幽雅錦秋園　新型輕便車　應有盡有　令你流連忘返

（六）平劇：于占元　全本姜子牙賣乾麵

（七）歌壇：西班牙瘋狂樂隊

（八）第三劇場：明月小姐

永華

廣告皇后

英京

魔鏡神珠　下集　林家聲‧于素秋

漁歌

今正午場：一劍恩仇

喇嘛賴達

「劍神花靈」

山川人物

清初神醫秦景明

顧齋

清初神醫秦景明，世所共曉，嘗創痘神院於松江，固有其事，而建院之由來，則當屬後人附會，信非真也。

江蘇省松江縣，居上海縣之西，地濱江，浙兩省要衝，滬杭鐵路經之，縣境松江中，以產四腮鱸魚著。縣城舊有痘神院，夙昔未有牛痘，小兒輒患天花，無可預防，且極危險，凡育兒女者，莫不引以爲憂，遂以爲有神司焉，立廟祀之，禱求一劫小兒平安，聊作自慰也。松江之痘神院，相傳建自清初秦景明，其院雖廢，然故老猶多樂道。秦爲松之泗涇人，清初以醫名於時，治痘症尤驗。一日，應鄰邑病者之招，泊舟郭外，時天甫破曉，見一女於橋除浣布，謂其傭曰：「汝試往抱其腰戲之。」傭曰：「是何爲也，其父兄在，欲吾飽受老拳乎？」秦曰：「有我在，何懼之？」傭有恃無恐，竟其後，力抱女腰，女駭而呼，村人畢集，將執傭，秦呼曰：「吾使之也。」村人多識秦，詢其故，秦問：「若女尚未痘乎？」曰：「然。」曰：「是則將出痘，然痘伏於腎，不可藥救，故驚之，俾痘提於肝，方可着手。」衆告知女父，力求治之，秦力言某家病者，方亟，須即往，不暇及此，此處某醫，當能治之，遂不顧而去。女父招某醫至，某醫曰：「是女早有痘險，今率作驚痘，非絕症矣。」由是某醫對秦敬心捧手，執弟子禮終身。秦醫術絕人，惟性嗜賭，每入局戲，則「天子呼來不上船」也。會兩翔某富人，有獨子，數歲出痘，延秦診之，遣飛船迎接，秦適入局，遲遲不往，來人再三敦促，始匆匆下船，既至，其家哭聲甚哀，蓋兒已死矣。母方大慟，視秦不禁憤火中燒，手持菜刀，執其襟而罵，曰：「兒死吾不欲生，兒由汝死，汝亦不可以生。」舉刀欲斬之，秦大窘，家人上前勸止，秦曰：「吾尙有一策，姑試之。」乃命掘一坑，置席，其上臥兒，以黃土擁之，僅留面目，頂，積水灑之，復以席蓋其上，與其母共守之，至夜半，聞奇臭，秦喜曰：「兒生矣，汝家之福也。」出兒視之，痘已復顯，但皮敗肉腐，恐成通瘡，處方飲之，已無大碍，秦欲歸，兒母堅留之，約以半月爲期，願以千金爲壽，聞秦好賭，又命數人與之入局戲，秦至是大樂，亦已忘歸，鄰近有患痘症，延之莫不着手回春。半月之期屆滿，秦乃言旋，酬以千金，不受，納之舟中，始強而受之，遂以千金建此痘神院。暮年，有襤褸道人就診，秦按其脈，曰：「六脈皆陽，人間絕無也。」道人拂其鬚曰：「孺子可教也。」出門不見，翌日，秦鬚爲道人所拂之處，頓成黑漆，烏潤異常，其餘皆雪白如故，人呼之爲「半邊鬚」，而秦自署曰「仙髯」云。清初神醫秦景明，世所共曉，嘗創痘神院於松江，固有其事，而建院之由來，則當屬後人附會，信非眞也。妄言妄聽，聊助談資。「道塌行者野語」載雲滇南產人面豆，宛然人面，小兒服之，可免出痘，臨出服之，危者可安，惟不可多得，彼地亦珍之。今則牛痘發明，接種可免，縱有人面豆之產，亦不足珍矣，因併及之。

×　×　×

扯東拉西集

懷・舊・

南宮

新的如何不必說，舊的就這樣一天天地淪爲陳跡，不久，這陳跡也就連影子也沒有了。

人有懷舊之思，也有喜新之念。

舊的足懷，一則由於不可磨滅的印象，一則由於不滿現狀的心理。

新的足喜，一則由於現實的需要，一則從新舊比較中獲得一種滿意的果實。

故這兩種心理的形成，小半屬於情感，大半屬於理智，主要還是由主觀來決定。

這兩者比較，喜新會重於懷舊，除非那舊是一段光榮史，除非新的太差，不然，有新可喜，人們還是喜新的。喜新與忘舊，又是必然的。

「好將舊時意，憐取眼前人」，「但聞新人笑，那聞舊人哭」，人們的目光，易於見到面前，很少顧及背後。面前是一種明顯的刺激，有了明顯的刺激，也就忘却淡薄的記憶了。

懷舊之思，和時間也有着重要的關係，時間會使人遺忘，時間會族族出現新事，一而是淡忘，一而是新事的刺激，這懷舊之思，就會由深刻而趨於淺淡，漸漸歸於湮沒，雖不致完全消失，也不會仍然佔有腦子的重要位置了。

假如新的夠熱烈，成爲一個生活的新中心，那麼，舊的地位，將被取代而不復存在。

比方面對巧笑倩兮，柔情萬種，此時所感覺的，洵可樂也，則整個思維，被現狀所支配，還會想起牛衣對泣的糟糠人嗎？富貴而忘貧賤，得意而忘落魄，此乃人之常情，即使消夜那思，偶然飛來一朵舊影子，未嘗不惻惻於懷，可是睜開眼來，不過曇花一現，去者去了，算了吧！

時間加上現實，和懷舊之思，適成相反。祇有刻骨銘心之

身歷危難之境的人，在撫今追昔之餘，不免悠然起其懷舊之思。至於那些認爲有了「新環境」的人，滿足於「新環境」的人，又何必懷舊呢？

再說，懷舊必有可懷之舊，如于右老之「望大陸」、「望故鄉」，因爲他是從大陸從故鄉而來，換過是下一代，離開大陸與故鄉時，絕少印象，甚而不在大陸與故鄉出生，根本不知道大陸與故鄉是怎樣

命運交響曲

玄思

「我記得的，把你的生日提早一天，落地的時辰改爲酉時。」

「對了，到時別弄錯了。」

考試過去以後，柳縣又在校長家裏作了兩天客。這期間，顧校長差不多是以半個媳婦的感情來對待柳縣的；她拚命地籠絡她，使她對這個家有一個好印象。她並且時常抹角地勸告她，迷信是應該打倒的，而受過教育的人就有特殊的責任。

柳縣回到家裏以後，就把顧家的意思通過了，做父母的聽說對方有個好家庭，而自己的女兒又鍾情於那個男孩子，便也不想反對。於是做母親的說：「既然這樣，我過幾天找隨子替你們去排八字，看看是不是相配。」

柳縣那個假八字交給母親的時候，少不免也有種一不安的心理，不過她仍安慰自己，迷信是應該打破的，像顧學文那樣健康的人，是不會短命的。

幾天以後，柳太太出去排好八字回來，笑嘻嘻地把一張紙交給丈夫，說道：「這個孩子的八字倒和阿曼相合，沒有甚麼沖犯。」

做父親的拿來仔細看了一看，說道：「八字是合了，其實我倒覺得——」

「你覺得什麼？」

「我覺得不合倒更好一些，」柳子恭說：「王家井有一家很好的人家，那個孩子我也見過，品貌好極了，現在在大學裏讀書，想要給阿曼做媒。假如這一頭婚事成功，那末王家井祇有二十里路，等我們老了，叫她回來送終也容易一點。」

老婆子聽了這話，也覺得很有道理，說道：「那末我再勸勸阿曼，探探聽她的口氣。」

「不過你千萬不好硬勸，將來有三長兩短，我們可擔當不起。」

「這個我自然知道。」

隨後，柳太太在房裏對着女兒的時候，就對她說道：「阿曼啊，我今天去替你們排過八字了，你們的命是合的？不過照你爹的意思，這裏王家井也有一家很好的人家，田地上百畝，男孩子你爹也見過了，品貌很好，他現在在大學裏讀書。他家前些日子同你爹談起，想要來做媒。如果你答應，這頭婚事倒是太好了。」

克曼聽了十分不樂意，說道：「媽，照你們這樣說，倒好像我嫁給隨便甚麼人都是一樣的。」

「阿曼啊，媽並不是這個意思，媽只不過捨不得你嫁到遠方去的罷了。」

「如果我要忘記爹娘，嫁到王家井一樣會忘記；如果不忘記爹娘，嫁到城裏一樣不會忘記。」

柳太太看出女兒的心意，便也不再勸她，說道：「你既然認爲那個男孩子不錯，就照你的做吧。」(00)

如何提防職業病

假定你是個「白領階級」，你最容易染上了一種「病態」，那就是「職業煩悶病」。

你是否對自己的職業已經開始厭倦？這個問題並不難以回答。假如當你坐在辦公室時，下意識地不斷咬着手指，按着頭，口咬筆頭等等，你得注意：上述正就是你染了「職業煩悶病」的先兆。不要忽視這種「白領階級」的普通病態，假定在一個工商業發達而蓬勃的城市中，上述「病者」的數目一定爲數不非，這樣，損失是難以估計的。當然，首先受到不幸的還是自己——飯碗隨時也會丢了的。

爲什麼一般「白領」都患有這種「病」？這是否能歸罪於是由於他們的錯？又爲什麼他們會對自己的職業發生厭倦呢？專家說：科學越發達，「白領」的工作就更古板！更容易對自己的工作發生厭倦——這是一種必然的現象。今天，許多受薪階級，他們每一天，每一月，每一年，面對的是同樣的黑板式工作，久而久之，一定生厭！

由於極度的煩悶，感緊緊地壓迫着他們的神經，所以，他們的神經中樞也開始赤生了微的變態。好像，他們會下意識地大聲叫喊，目眩，甚而會狠狠的把自己的頭髮一根又一根地拔出來。進一步，他們會患上胃病和眼疾；慢慢視線也變得朦糊起來了。

在這種情形之下，他們的思想神經也有變化——終日自怨自艾；最後，可能更嚴重的變成了「神經崩潰」。最近英國政府更發表了一項報告，報告指出有許多專門職業人士如機械師、則師等等都有這種精神上的病態。同時指出：智識水準越高，對工作越感興趣的專業人士，他們的神經所受到的打擊也更重；就說如醫生、科學家和化學家等等，都可能受影響。

由於職業與「職業煩悶病」有着如此密切的關係，所以一般醫學工作者都在努力尋找其治療之法。對此，一個醫務工作者却提出了相反的見解，他說：「對於所謂工作過勞可招致神經上的毛病之說，我們人認爲是不確的。據我所知，有一個售貨員，他幹了他的本行數年，每天照例工作十八小時，一年三百六十五日也沒有休息，可是他非但毫不感到厭倦，而且生活得很美好。總之我認爲：只要對自己的職業與生活感到滿足，便會活得很快樂了。」

現在，歐美國家許多大企業的老闆，都了解到這個問題的重要性，就是：某種人適合某種工作，事前需要一次正確的安排，否則縱然拿出了高薪，也不能得到預期效果。所以，他們聘有專人，專門對這個問題予以調查和下最後的結論。

請仔細地想想：你目前的工作適合你嗎？假使你的回答是肯定的話，便需依照史勿夫醫生的辦法，以免有一天會患上「職業煩悶病」。他的方法是：安排適當的假期去和緩一下緊張的神經。其次，就該在公司裡不能做好工作，寧願晚點回家，也不要把工作拿回家去。之外，你千萬不要吃得過飽，酒也應儘量避免。最後就是經常作些輕微的運動，否則日子久了，骨頭也會硬了呢！（呂詳芳）

送徐亭之伉儷南遊　甄陶

簾捲西風趙李家。漢業賦罷賦黃花。南國妙式探驪手：中道偕傳入草蛇。門障雲屏對周昉：魚叫寧惡識瓠巴。錦帆何處皆成實，破浪涯如博望槎。

市氣

岳飛

南宮搏

戰爭發生

這一訊息使岳飛悵惘無已，別未十日，竟成千古。他低咽着，徐徐問：

「你們知道她有自殺的企圖？」

「是的，內子遇勸過她幾次，可是，師師看不開——她是大前天赴水死的，前天，屍體浮出，昨天入殮，爽奇是我們夫婦經營的，昨天大殮之後，就入土了。」

「唉，李師師，她挨過了這許多日子，何必如此？」岳飛嘆息着：「這是我所料不到的！」

「元帥，師師了結她丈夫的遺事，自稱活着再無事可爲了，如果那一天不曾見着元帥，可能會多活些日子；」錢二娘流着淚說：「不過，對師師本身來說，早一點大去，也好，這幾年，她受的苦可太多了。」

岳飛沒有接口，稍緩，揭開硯盒，命侍卒取了大黃紙，爲李師師寫了一塊墓碑。

四

在南北和議聲中，大規模的戰爭發生了——金國大軍沿黃河綫長驅南下。從汴京西南向鄭州，汜水，滎縣道一條綫上，金兵五路並進。登封，臨汝，密縣，禹縣，黎陽，新鄭，中牟，陳留，許昌，洧川，通許，鄢陵，尉氏，襄城，葉縣都被金兵佔領了！這是黃河南岸近年戰鬥中失地最多的一次。

這又是在和議進行並且有了成議的情形之下發生的戰爭，南渡君臣惶恐萬分，忙派出人去問訊。

金兵不理會江南的宋朝廷底使者，他們在佔領許多城市之後，繼續挺進。元朮指揮大軍分三路推進：東面，金兵自上蔡，項城，汝南，商丘一帶直撲江淮平原。中路，由偃城南進，攻應城，礁山。西線，向襄陽。

形勢迫使臨安朝廷抵抗了，於是，名將韓世忠在東路從事反攻，劉錡自六合北上，楊沂中則自黃岡出師。

岳家軍奉命自襄陽出擊。

金國的士卒已有疲頹的傾向了，金軍統帥須一次發兵南下，希望以戰爭來刺激軍心，同時解決將軍們傾軋相爭的問題，元朮估計，臨安必不敢認真打的。他希望在取得相當的收穫之後收兵。

然而，被壓抑着不許出戰的宋兵，士氣如虹，一旦將軍令下，他們奮力向前。

在江淮平原地區，宋軍反攻之後，接連打了幾次勝仗，扭轉了一面倒形勢；中路的情形也差不多。至於岳飛所擔當的戰場，三戰三捷，殲滅了攻入方城，襄陽一支金兵，接着，岳飛揮軍北上，收復襄陽，進軍偃城。

這是大宋紹興十年的夏天，氣候和戰場上的鬥殺同樣酷熱和酷烈。（中）

長篇演義連載

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十四回：大淨會雄師　吾逋玉璽　綠林稱帝劫　張獻稱王

（本文係補「三三三續」，希讀者注意）

皇太極既到熊作，崇禎七年八月再度四路出兵進攻明邊，自己親率大軍趨大同，壓迫明朝邊吏議和。

這時宣大總督張宗衡、大同總兵曹文詔，都是忠心耿耿的大臣，加之沈棨剛被處死，張，曹兩人自不會再出頭議和，皇太極頓兵大同城下，得不到回音，就四處攻略城池，縱兵大掠。

明兵鎮守宣大的一向也是勁旅，雖然作戰經驗不如滿兵，也還能自守。後金兵四面馳突，並不得手，攻陷了幾個小城堡，當時西北重鎮的大同，宣府，深井城，龍門城都不曾攻克。兵馬四面奔馳，因疾病傷亡的也很多，各地守軍一律閉關不戰，將城外居民遷於城內，然後把城外民房全部燒光。

後金兵在塞外兜了兩個月，毫無所得，這時已到了十月，塞外祇剩下白草黃沙，什麼都沒有，後金兵雖然攻佔幾個城堡，都是小城市，人口既少，也乏蓄聚。皇太極眼看僵持下去，難有成就，又動了求和的念頭，寫就書信向各大城市投遞，要求派人議和。

宣府巡撫焦源清收到文書，立時燒毀，上表朝廷敘述皇太極此次入塞，毫無所得，已陷入進退維谷之境，三邊將士都在秣馬厲兵等待，一俟敵兵撤退，即行追擊，決不讓其全師而還。崇禎皇帝接到焦源清奏疏，不得擅自放棄城池，更堅定作戰的信心，就通令各軍嚴加戒備，伺機反擊。

皇太極親率大軍進攻大同，眼見各地求和書信沒有回音，又急又憤，就下令全力進攻大同，誓必攻下。張宗衡，曹文詔併力守城，一連多日，雙方殺亡均重，大同仍然無恙。

大同城內駐有一個代王，是明太祖第十三子代王桂的後人，經過二百多年時間，宗派繁衍，光是封郡王的就有二十三人，這批龍子龍孫受不了砲火襲擊，先自驚慌，就要地方官派員議和，以免遭受危險。

張宗衡同曹文詔自不肯出頭議和，又僵持了兩天，代王府自動寫封信給皇太極，請他退兵，願意把求和之意轉奏朝廷。這信由代王母楊氏署名，因爲老代王鼎鈞剛死，新代王彝尙幼，王府大權均由王母楊氏主持。

代王府寫好了信，要張宗衡派員送往皇太極大營，張宗衡同曹文詔計議一下，覺得能令皇太極退兵也是好事，祇是却找不到適當人送信。

曹文詔忽然想起一個人，說道：「當初廣寧失守時，副將鮑承先首先降虜，其子鮑韜向在京師，被朝廷監禁天牢，最近始得釋出，前來投奔，我正苦於無從安插，何不派他前去。」

張宗衡說道：「鮑韜之父在奴酋處，若派鮑韜去送信，倘一去不返又當如何？」

曹文詔說道：「鮑韜有不返，大同城內也不過少一名百姓，與城無損，藉此令他父子團聚也是好事，有一天大軍平遼時，鮑氏父子都會起爲內應，不强於扣留在此，令其心懷怨望嗎？」（二〇〇）

情竇初開

左丘名

「嘻，傻孩子，」佟培蓉溫柔地一笑說：「這裏祇有一個字呀——注意，我教給你，這個字唸狗。」

「噢——狗，唸個狗字。」小倫非常用心地。

「來，再看這個，」佟培蓉指着第二個動物。

小倫端相了一會，忽然瞪大一對小眼笑着：「咦！是個老母豬。」

「哈哈……」佟培蓉不由又被小倫引得大笑起來，她想：「難怪，她說是個老母豬，自己的確，把個豬的肚子畫得太大了。可是，自己又不擅長繪畫。」

「來，」佟培蓉接着又說：「我們再來看這個字。」

「大肥豬！」突然椅子背後有人這樣唸。因此，小倫及佟培蓉登時扭轉身去看。

「啊！何叔叔。」說着，小倫立刻高興的從佟培蓉腿上跳下來。接着，何啓明笑嘻嘻地將她抱起來：「咦！小倫，妳怎麼不跟媽媽去高密呢？」何啓明奇異地問。

「噢，」佟培蓉接說：「蘭芳姐嫌帶着她上下車麻煩。」

「不是，何叔叔，阿姨說謊話，她說叫我在家裏，她教我一個新歌。」小倫忙插嘴說。

「噢——」豈知，何啓明聽了小倫的說話，竟信以爲眞，因此，他以妳眞莫明其妙的目光瞟了佟培蓉一眼，然後，長長地噓了一口氣，放下小倫。

佟培蓉的面，頓時紅自耳根，她窘窘地：「我以爲不會來的。」

「我不會來，爲什麼？」

「你有病哪！」

「我有病？哎呀呀，我的小姐，你還不清楚嗎？我害的是想思病呀。」（四〇）

半淨寂地帶

丹尼

一家銀行，裝設一具最新式的計算「電腦」，據說能在半小時內，完成一個人要花五十年時間才能完成的工作。

使用電腦八小時，就完成八百年的工作了。這位會計先生，理應做一天工，就支八百年薪水了！

×

本港香烟銷路，日見增加，入冬以來，據零售商說：銷路約增加百分之十五，以有濾嘴的香烟爲多。

並不是說，人們不相信吸烟可以引致肺癌，而是相信濾嘴可以把引致癌毒的物質濾去。濾嘴發明家，畢竟比癌症研究科學家聰明得多。

×

本屆工展即將開幕，關於「以娛觀衆」的種種節目安排，獨缺少選舉「工展小姐」一項。可以計劃四十二萬方尺的場地，可以展出一千零六十五個單位，却無勇氣安排三幾個小姐的冠亞季軍，工展諸公，對於應付小姐手法，顯然是十分低能的。

×

據說是在拿破侖死後六小時從其頸部取下的一根頭髮，最近在法國以一千零六元的代價拍賣出去。

難怪昔人說：「拔一毫而利天下不爲」了。

恩怨今宵

姬莉絲汀原著　竹汀譯

我把我對案情的假想繼續對徐樹德說：

「康納賢在小屋裏因雞癇症突發死去後。現在，假設鄧伯禮夫人就把這經過情形告訴了雷諾克，她指出，假如這個無賴還活着，對於她的女兒，將是一種不可想像的威脅，現在，他死了，事情就也就是刺殺你父親的兇手死了，事情就讓它靜靜的過去好了。雷諾克同意她的主張了，於是，他就和他的母親商量，她母親也表示同意。於是，就依照鄧伯禮夫人的設計，當太太便任由被束縛起來。」我說到這裏，已經把全案的假設說完，於是，我向着徐樹德說：「樹德兄，你以爲我的假設有可能嗎？」

徐樹德凝視着我，也凝視着不斷翻騰的浪花，他再抽出一枝香煙燃吸着。

「我以爲你把這劇本送到好萊塢去好了！」

「你是否對我——」

「你的假想，不失爲一個很好的電影故事，可是，按諸事實，有許多地方是不符合的！」

「也許我的敘述，還未能夠自圓其說吧！但——」

「你以爲康納賢在刺死雷諾文後，會立即換穿衣服嗎？」

「不！」我說：「他可能早就向鄧伯禮夫人要脅，取得金錢和衣服了。」

「要脅？嗒——」

「他更可能以向雷諾文暴露她過去的身份，作爲要脅的。」

「敦善兄，你弄錯了！他對她是不可能過份要脅的，因爲她手上有一張皇牌，記着！康納賢依然是一個被通緝的殺人疑犯，祇要她說一聲，他就有上斷頭台的可能了。」

這一反問，我祇好向事實低頭了。

「你所說的，」我說：「無疑是無可否認的事實了。」

「我指出的是事實，」徐樹德說：「事實是最雄辯的！你的觀點，過於重視愛情，所以，很容易就墮入不正確的途徑，」徐樹德用長者的口吻說：「在探討一宗案件時，我們需要的，是從一個共同點去着手，你明白嗎？」

「我希望你指教指教！」

徐樹德和我，都很寫意地坐到很平滑了的巖石上。

「我跟你一樣，要從康納賢這個人說起。當時，白鑫狄夫人（即鄧伯禮夫人）在法庭上所供述的「俄國人」自然是虛構的，她之所以要得無罪釋放，完全是靠她巧妙的供詞。因之，當日的案件，可能是她和康納賢的傑作了。」

徐樹德繼續說：「所以，在雷諾文案件裏，情形大致和前案相同。正如我所指出的，事實上，鄧伯禮夫人，對康納賢的行動，至少具有很大的鼓動作用。同時，雷太太可能是同謀人，而雷太太後面，還有一個不爲我們所知道的幕後人！」（八五）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，音樂。五十分，節目預告。五十分，天氣報告。四十六分，天氣報告及漁民天預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，鼓茶價格報導。三十分，粵曲。五十八分，特別報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，蘇州彈詞。四十五分，鮑浦晨歌。十時十五分，直播兒童節目。三十分，兒童歌曲選唱。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時報時，今晨牛猪批發價格報導，直播漁民一週。三十分，漁民天氣預告。粵語流行曲。四十分，證壇預測。一時報時，潮州外江曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十二分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。二十七分，黃梅戲。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，轉播政府大球場足球表演賽「瑞典隊對華聯隊」比賽情形。五時，古腔粵曲、國、潮、客語新聞報告，特別報告，粵。五十八分，天氣報告。六時報時，專小曲。三十分，粵曲。七時，空中小園地。三十分，一週時事特輯。五十八分，天氣報告。八時，特寫節目「近邑者悅」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，時代曲。九時，工商動態。十五分，粵曲。四十五分，特備長篇廣播劇「職業姻緣」。十一時十五分，醉人的音樂。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

麗的銀台

七時，進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日孝。二十分，時代曲。三十分，粵劇名曲選。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，撫影漫談。十時，家常常識。十五分，粵東音樂。三十分，兒童。四十五分，升中指南。十一時，通俗故事「扭計大師荒唐鏡」。十一時三十分，電影故事「自君別後」。十二時，新聞報導。十分，粵語流行曲。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，小說播映「天網恢恢」。一時，歌唱故事「胭脂金香」。三十分，跆劇「換季」。二時，電影故事「胭樓底新娘」。三十分，時代曲點唱。三時，人世間「戲朵娛親」。三十分，粵語流行曲，聽衆報告。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「人咬狗」。三十分，古典小說「楚漢爭」。五時，時代曲。三十分，武俠故事「碧血劍」。六時，兒童信箱。十五分，升中指南。三十分，短篇趣劇「走狗」。七時，練馬報導。十分，賽狗預測。三十分，奇情武俠小說「江湖鬼女」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，時代曲。三十分，週末體育報導。四十五分，粵曲。九時，民間故事「七俠五義」。三十分，粵曲。十時，

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日孝。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家演劇。十一時，廈語流行曲。三十分，電影歌曲選。十二時，英語教授。十五分，口琴。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，滬劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「奇鷹飛鳳」。四時，音樂。五分，轉播足球表演賽「瑞典隊對聯隊」。五時，潮州曲。三十分，社會服務。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，越劇。三十分，藝術歌曲。七時，笑話連篇。十五分，潮州音樂。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告，報告各場賽狗消息。八時，武俠故事「江湖遊俠傳」。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，小小廣播劇「父與子」。二十二分，時代曲。三十分，錄音京劇。十時三十分，麗的呼聲夜總會。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，潮州曲。四十五分，娛樂。十二時，完播曲。

商業第一台

七時，晨曲音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣預測，粵語流行曲。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，時代曲。十時，漫談化小說「大智若愚」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「詩魂情淚」。十二時，時代曲。三十分，奇情小說「人鬼恩仇」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，電影故事「人咬狗」。二時，倫理小說「不變之財」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，康樂少年。六時，轉播港台新聞簡報。五分，歐西流行曲點唱。三十分，天氣報告，音樂晚會。七時，街知巷聞。三十分，時代曲。八時，盧燈小說「胭脂豺狼」。三十分，神秘音響猜謎遊戲。九時，漫談。十五分，天氣報告，體育雜談。三十分，時代曲。四十五分，粵曲。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「自君別後」。十一時，天氣報告，社會小說「寸金尺土」。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣預測。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，女人天地「龍鳳呈祥」。三十分，時代曲點唱節目。十二時，粵曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，轉播港台精選「杜十娘」。三時五分，藝術歌曲。十五分，粵語流行曲。三十分，時代曲。四十五分，跳舞粵曲。五十五分，轉播政府大球場足球表演賽「瑞典宇哥隊對華聯隊」比賽過程。四時五十五分，天氣報告。五時，歐西流行曲。三十分，時代曲。六時，轉播港台新聞簡報。三十分，天氣報告。五分，粵語流行曲。十五分，跳舞粵曲。三十分，行有狀元。七時，時代曲。三十分，粵曲。四十五分，港九風光。八時，一週教育報導。三十分，民間故事「紅樓夢」。九時，天氣報告，粵曲精選。四十五分，港九時事。十時，時代曲。三十分，我的週記。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，英語教授。四十五分，時代曲。三十分，粵語流行曲。十五分，粵曲。八時，節目預告。小曲。九時，家庭食譜。十分，粵曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，短篇小說。三十分，時代曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。四十五分，津津有味集。三時，粵曲。四十五分，粵曲。一時，時代曲。三十分，彩裝古裝小說。三時，粵劇。三十分，自己點唱。四時，時代曲。三十分，銀色雜誌。五時，兒童故事。六時，天氣報告。三十分，粵曲。七時三十分，粵劇。三十分，四十五分，粵曲點唱。八時，賽狗消息。三十分，粵曲。九時，賽狗報告。四十五分，時代曲。十時，時代曲。十一時，賽狗報告。三十分，時代曲。明日節目預告。十二時，賽狗報告，時代曲，賽狗報告。三十八分，十一時，賽狗報告。天氣報告，西曲。十二時，賽狗報告。二十五分，賽狗報告，西曲。五十九分，賽狗報告，完。

中文電視

下午七時，節目預告。二分，世界新聞。十五分，健美體操。三十分，香港點滴。四十分，插影講座。八時，希治閣選集。三十分，體育世界。九時，女人世界。三十分，粵語長片「火燒紅蓮子」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

分類廣告

德國細型耳聾機　耳型袖珍　新式細型　攜帶輕便　助聽恢復

英國新式小腸氣疝帶

苗栗天醫　痔瘡　痔血脫肛（十週年紀念贈醫一月）

血癬丸

科學電療　近視

許鎮波

櫻井整容院　分院

張丞舜製　健力丸　發育粉　一條捷徑

羅四維婦科　新址

黃華滿

痔瘡

雷一鳴　耳鼻

皮膚癬　尿病

彰利

皮膚紅癬　癬

傳子良　風濕咳

洪冠洲

沈培生　龍虎風濕丹

百年老牌大佛　腸胃丸

唐卡醬　月事

健康報導

每逢星期六刊登 第二百五十五期

臨床中醫師陸奎生

李春禎胃病除根記

胃痛下垂消化弱 滿悶飽脹不知飢

滿面春風泛海去 恢復健康感無涯

診症時間

上午九龍：廣九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號

下午香港：三時至六時中環德輔道中八四至八六號章記大廈十六樓（中央市場側電梯上）

夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診 出診預約 電梯上落

陸奎生名著：治胃病專書

胃病速愈法 每冊五元

胃痛根治法 每冊二元

胃潰瘍

胃痛 胃酸 大便黑 發

十二指腸潰瘍速愈法

消化不良的人 須提防胃下垂

正常的胃 胃下垂

鼻炎 鼻竇炎

傷風鼻塞頭痛 鼻涕如淵長流 鼻淵 腦漏

頭暈 心跳

嚴重體虛衰弱現象

腦貧血與高血壓

渾身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩刺痛

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳嗽氣管炎根治報告

虛弱病調補治療一覽表

中氣虛弱 心跳氣促 腦弱健忘 失眠夢多 心翳氣頂 胃痛滿悶 消化不良 頭痛眩暈 手足酸軟 腰酸背痛 體倦乏力 陽虛畏寒 丹田不固 精神萎靡 未老先衰 機能退化 體弱之徵

補氣養血 根治體弱

氣足血旺轉弱為強

體弱氣血虛，百病叢生。

食少事繁，其能久存乎？

補虛能治本，百病消遙！

服藥三天後，龍馬精神！

旺舖租售

尖沙咀柯士甸路十一號 金閣大廈 土瓜灣道 譚公大廈 昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：二三四九六六一四八三

華源章記 百萬新邨平價樓 免付首期條件優 電話：237191、220952

旺舖平賣

住宅廉售

嘉泰大樓

交通方便 地點旺盛 年期長久 免補地價 建築完成 快期入伙

章記

土瓜灣 高息舖位唐樓出售

接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

萬餘元唐樓

深水埗大南街191至193號一統 定好

安安置業有限公司

單邊東南

機器模子出售

恒興建築公司新樓出售

石屋平售

平樓租售

章記大廈

屋園出售

中央樓

芝蘭樓

萬能角鋼

中央建築有限公司

用合室浴堂廳走廊梯樓車汽船

氈地絨尼 名貴美觀 經濟耐用

大公司汽車零件行均售

NTSY 雙龍牌 罐頭 翅魚湯上

大公司南貨店均售

立勝搬運公司 專門搬屋

大東南搬屋部

九龍搬屋公司

安全搬屋公司

電話223438·231817

雄記合搬屋 收費最平

人人搬屋公司

九龍：623995·626525 香港：452933·452943

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到中環灣仔芬域街本報領取，二字頭者，請到中環源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

大昌搬運公司 專門搬屋

聯合搬屋公司

電話：842567·852137·448099

天天搬運公司 專門搬屋

新興搬屋公司

電話：633558

立誠搬運公司 專門搬屋

中國搬運公司 專門搬屋

各國留學

貓狗剷

掌紋

晨星書屋

專收舊辦

萬能角鋼

鷄眼仔

退物業稅

打字機 計數機 收銀機

金牌爆烤涮羊肉 燕南來順京

升學留學各國

聯邦公司

宏昌臘味專家

廉價女裝 尼龍絲襪

非凡牌衣車

大東無線電器行 月價特酬賓辦學

新四安機

平租旺舖

寫字樓招租

免頂旺舖

免頂平租

旺舖廉租

吉舖平租

尖沙咀區

旺舖廉租

不租你看

合格診所

淨租旺舖

旺舖廉租

電話全層

新樓招租

宏安唐樓分層廉租

新舖招租

海防旅館

官涌旅店

公寓

聘女護士

金門食品製銷有限公司 售貨·送貨·什工

請工程師

招請

請洋服人

聘請

補習中心

待聘

正式唐樓一梯兩伙

天台工場

旺舖連閣

日語新班

招生

尋人廣告

尋訪

領帛金

江福利會

港九榕

領帛金

鴨脷洲街坊

友聯公司

黃燕輝 劉振忠君

聲明

承頂聲明

啟事

平房急讓

茶餐室讓

出讓

徵實驗

徵聘職員

用空地 徵求租

厚利徵資

徵婚

徵練習員

徵求

失證聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

函授英文

久咳哮喘 保證斷根

史達生醫師

杜蟲靈藥

人咳 根治哮喘

梁耀文醫生

婦科 陳素媚醫生

醫藥

旺舖廉讓

半邊藥店

飯店廉讓

地王廉頂

新樓廉讓

鼻

孕閉

郭苑貞

萬元收買痔血

面容

狐臭 曲綫 疤痕

尿病

外皮

謝照光

婦科 朱智卿

豪乳靈

症狀表現

神經衰弱

湯漢中醫師

妳想追上時代，請即服用「豪乳靈」！因為妳必須擁有一雙驕人的豪乳！

婦科 余玉芬醫師

尿病

癬

陳劍秋

婦科 王秀珍醫師